



F o n d s

The Prince Claus Fund *for*
Culture and Development

The 2006 Annual Report Prince Claus Fund for Culture and Development

Contents

1. The Board's Report	4
2. The Director's Report	6
3. Objectives, Policy and Strategy	8
3.1 Objectives	8
3.2 Policy	9
3.3 Strategy	11
Programs	11
Culture and Development	11
Scouting	12
Sharing expertise	13
3.4 Challenges	13
4. Programs	15
4.1 The Prince Claus Awards	15
4.2 Activities, Exchanges and Publications	24
4.2.1 Activities and Exchanges	24
4.2.2 Publications	31
4.3 The Network Partnership Program	35
4.4 The Cultural Emergency Response (CER)	40
4.5 The Prince Claus Fund Library	44
4.6 The Sahel Opera	47
5. Communication	49
6. Financial Review	52
7. Organisation, Working Method and Board	59
Appendices:	
Prince Claus Fund Organisation	137
Allocated budgets by discipline, theme and continent	137
Map of countries where the Prince Claus Fund is active	142
The Members of the Board and the International Advisory Council	145
Office Staff Members	146
A Summary of the Presentations of the Prince Claus Awards	147
Exhibitions at the Prince Claus Fund's Offices	149
A Summary of the Approved Projects	154
Rapport annuel 2006	65

1. The Board's Report

The Board of the Prince Claus Fund can look back on a successful year, both financially and in terms of achievements.

The Fund celebrated its tenth anniversary in 2006. It used this event to showcase its activities, especially in the Netherlands. In addition, this year the Fund focused on:

- Striving for a more efficient processing and assessing of third-party applications.
- Locating two new network partners in Zones of Silence and connecting them with the Fund.
- Imbuing the Awards program with the Fund's tenth anniversary theme.
- Developing and producing the ambitious Sahel Opera.
- Publishing a number of new titles in the Prince Claus Fund Library.
- Effecting a small-scale reorganisation.
- Implementing the mid-term evaluation at the request of the Fund and the Dutch Ministry of Foreign Affairs.
- Raising a general awareness of the Fund's objectives and activities both in the Netherlands and elsewhere.
- Co-operating with organisations in the Netherlands.
- Finding additional funding for both the Cultural Emergency Response and the Sahel Opera.

Visible results have been achieved in all these endeavours.

The Fund developed its mid-term evaluation in co-operation with the Dutch Ministry of Foreign Affairs. The terms of reference were jointly established, and the committee members were selected and subsequently invited. This committee, as led by Nout Wellink, will present the results of its research in 2007.

In 2006, the Prince Claus Fund spent € 4,100,000 on culture and development projects. The Fund received 588 applications and requests; it honoured 110 activities, presented 11 Awards and undertook four CER actions. The Fund rejected 446 activities because these projects did not comply with its objectives, their quality was of an insufficient standard or they lacked innovation. The Fund was also compelled to reject activities that did not arrive on time or because the applications' budget had already been used up. 32 applications were withdrawn.

The Fund has noticed that the number of interesting applications exceeds what its organisation can currently deal with, given the present level of staffing and resources. This will be a point of particular interest for the policy of the coming years.

In 2006, the Fund raised additional backing for the Sahel Opera, consisting of € 70,000 from the Ford Foundation and € 40,000 from the VandenEnde Foundation. For the Cultural Emergency Response, the Fund acquired € 100,000 from the Dutch National Postal Code Lottery for the conference on the importance of cultural emergency relief along with € 38,000 from Cordaid, which was used to partially reconstruct a library for Islamic manuscripts in Tanoh Abee, Aceh. The Fund has also sought financial support for its general needs, and has established contacts for this purpose in 2006 that will be further developed in 2007.

2006 was a year of political turbulence in many parts of the world. The Fund has been made well aware of this fact by cultural productions that fight oppression and radicalisation, and artists who highlight human rights and equality. This year's Principal Award was granted to the Iranian designer Reza Abedini. In his work, he shows that wonderful designs and cultural productions are being made in Iran, which draw on the long and impressive tradition of the Persian Empire.

Looking back over the past year, the Board is satisfied with the results, both financial and otherwise, along with the successful anniversary activities, the reorganisation, the evaluation's implementation and the importance of the projects that the Fund has supported. The Board would like to express its gratitude to the Fund's Director and its staff members for their extraordinary efforts on behalf of both the anniversary celebrations and the Sahel Opera while simultaneously dealing with their normal daily workload. It is also grateful to the Ministry of Foreign Affairs and the Dutch Postcode Lottery for their constant support and involvement.

The Board is now looking forward to a fruitful new year at a new location, the highpoints of which will be the African and European premieres of the Sahel Opera.

Lilian Gonçalves-Ho Kang You,
Chairman of the Board



Lilian Gonçalves-Ho Kang You, 6 September 2006
at the Rolzaal, the Binnenhof, The Hague

2. The Director's Report

2006 was dominated by the Prince Claus Fund's tenth anniversary. This involved a number of highlights: the exhibition of photographs of Old Iran that were collected and edited by the photographer Parisa Damandan, and which were shown at the FOAM photographic museum in Amsterdam; Prince Constantijn's lecture on the dilemmas of culture and development that was held during the celebrations on 6 September 2006 at the Rolzaal in The Hague; 'Culture is a Basic Need', the conference on the importance of cultural emergency relief, which took place in The Hague and opened with a lecture by Jan Pronk; and the festive Prince Claus Awards in Amsterdam where Prince Friso described the last ten years of the Fund's activities and awards in relation to its themes, the geographical areas and gender.

The awards presentation was reinforced by an exhibition of work by Reza Abedini, the Iranian graphic designer and principal laureate, which was held at Platform 21 in Amsterdam. In September, the Prince Claus Fund set up its Prince Claus Fund September Gallery at the premises opposite its Hoge Nieuwstraat offices. The gallery was inaugurated with two exhibitions of work by the laureate and cartoonist Zapiro (South Africa) and the photographer and network partner Shahidul Alam (Bangladesh).

In Havana, Cuba, our tenth anniversary was celebrated with a gathering of artists and intellectuals on 6 September 2006, which had been organised by Desiderio Navarro, the editor of *Cristerios* magazine that is supported by the Fund. The Prince Claus Fund Journal opted for the theme *Culture of Hope* for its anniversary issue. The production of the Sahel Opera also took place in our anniversary year in both Ségou and Bamako in Mali.

The Fund contracted two new network partners in 2006: the 2003 laureate, the Reyum Institute of Arts and Culture of Phnom Penh, Cambodia, that highlights cultural activities in relation to the country's history, and the University Centre for Arts and Drama in Butare, Rwanda, which develops cultural activities in a land that has survived a complex and turbulent history. These partners are located in countries where the Fund has few contacts, and both partners will contribute to *Culture and Conflict*, the Fund's 2007 theme, which they will supervise on a critical level.

The anniversary year also had its disappointments; the exhibition and book on the work of the 2001 Prince Claus laureate Peter Minshall, which were a part of the network agreement with the Centre for Caribbean Arts (CCA) of Trinidad, failed to get off the ground, which resulted in the exhibition's cancellation and the termination of the contract with CCA.

Michel Mavros, the Sahel Opera's executive producer, died in October. The premiere, which had been planned for November, was therefore postponed until February 2007. Nonetheless, the producers were delighted to be able to hold a preview

of the Opera in December in Amsterdam, which took place in the presence of the Dutch Royal Family and the Malian Minister for Culture.

The Sahel Opera demanded a great deal of energy on the part of our staff members because of its international scope and complex intercultural collaboration. More than 80 people from the Sahel are involved in the production; the Opera is being entirely produced in the Sahel area and it functions at a high artistic level. The Opera took up much of the time of not only the Director but also the project co-ordinator and the Board. A separate foundation has been set up to supervise and implement the financial, content-based and production processes.

The flow of third-party requests for support from the Activities, Exchanges and Publications program continues to grow, and their processing takes up an increasing amount of time. This development led to the Fund's decision to halt its applications procedure from 15 June to 1 November, thus allowing the Office the time that it needed to be able to deal with the applications in an effective manner. The Fund has also undergone a modest reorganisation so as, amongst other things, to be able to process and assess applications more rapidly and efficiently. This new organisational structure places a greater emphasis on the processes of the Fund's various programs.

The combination of the Fund's normal program, the anniversary celebrations, the Sahel Opera and the evaluation placed a great deal of pressure on the organisation. All in all, it was a busy, taxing but satisfying year. The anniversary was a success, and the Fund was also the subject of a great deal of extensive media coverage. In 2006, the Fund succeeded in supporting and undertaking many activities in Zones of Silence. Much attention was also devoted to cultural initiatives in areas of conflict or where conflict has previously occurred. This policy was a precursor to the 2007 theme *Culture and Conflict*.

Els van der Plas
Director



Director Els van der Plas delivering her speech at the 2006 Prince Claus Awards ceremony

3. Objective, Policy and Strategy

3.1 Objectives

The objective of the Prince Claus Fund is to expand insight into cultures and to promote interaction between culture and development. The Fund regards the interaction between culture and development as the confirmation of culture's integral role in development processes. It views culture as a basic human need.

The Prince Claus Fund is a platform for intercultural exchange. Working with individuals and organisations primarily in Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, the Fund organises contemporary activities and publications about culture and development. The Prince Claus Awards are a part of this policy.

In its 1997 Policy Plan, the Fund elucidated its objectives as follows:

- The Fund intends to contribute to those activities of artists and intellectuals that will benefit cultural interaction.
- The Fund supports the artist; here, the criteria concern visual ability rather than subject matter.
- The Fund is especially interested in supporting rising artists and budding intellectuals, who are still at the experimental stage and for whom a small sum can make all the difference.
- The Fund is interested in the 'assertive' element in a society: people who strive for 'self-emancipation', democracy and justice.
- The Fund stimulates national and international exchange between purveyors of culture, an exchange designed to push back both national and disciplinary borders.
- The Fund envisages a worldwide platform for the intellectual debate on shared values in the form of meetings, discussions, lectures and publications.
- The Fund intends to focus on cultural 'experiments'.
- The Fund does not deploy fixed criteria; it remains open and flexible.

In concrete terms, the Prince Claus Fund aims to:

- Influence the discussion of culture as an objective per se rather than as a means for development.
- Stimulate cultural initiatives in areas where this does not happen automatically.
- Promote intercultural exchange.
- Increase the awareness amongst decision-makers that 'culture matters'.
- Support cultural activities and productions.
- Collaborate with both national and international partners so as to exchange knowledge and experience, and to increase the probability of a project's success.

3.2 Policy

The policy as described in the 1997 Prince Claus Fund Policy Plan remains in force. Minor adaptations resulting in a sharper focus were formulated in the 2001–2011 Future Perspective, which was partly based on the 2001 Evaluation. The most important change was that the Fund is no longer restricted to a one-sided process of providing support but is seeking more balanced forms of exchange and partnership.

Themes

The Prince Claus Fund deploys four main themes in its philosophy and work, which are mutually connected. The activities that the Fund undertakes frequently reflect one or more of these themes. In addition, the Fund constantly emphasises its major theme of Culture and Development. Over the years, it has also formulated a number of sub-themes, such as The Survival and Innovation of Crafts, Truth and Reconciliation, The Positive Results of Migration and Asylum, and Humour and Satire.

There was no special theme for 2006. Instead, to mark the Prince Claus Fund's tenth anniversary, the celebration of the 2006 Prince Claus Awards included all the previous years' themes and sub-themes.

The Fund's main themes are:

- **Zones of Silence**, the locating and opening of areas of cultural silence. The Prince Claus Fund creates space for the people and activities that are hidden and silenced through exclusion, war and/or unjust local or national government. The Fund provides these people with an international platform where they can air their opinions and artistry.
- **Creating Spaces of Freedom**, the creation of cultural sanctuaries. The Fund creates spaces of freedom for people who are oppressed or who express opinions that differ from the general consensus. These spaces can vary from the marginal to a world platform.
- **Living Together**, the art of co-existence. It seems to be increasingly difficult to live together peacefully. The Prince Claus Fund emphasises the positive aspects of living together, and examines the initiatives and attitudes that function successfully in multi-ethnic and multi-cultural societies.
- **Beauty in Context**, the analysis of beauty in different cultural environments. The Prince Claus Fund researches and analyses beauty in various cultural environments. The Fund stimulates the creation of beauty in places where ugliness seems to have triumphed through war, poor government or other forms of misfortune.

Policy

The Fund chooses to:

- Honour 'the exceptional' on the basis of respect and trust.
- Honour small and innovative initiatives. These are not primarily the established names, rather they consist of people who are still at the experimental stage and for whom financial support, protection and appreciation are very important.
- Support individuals and informal groups. Support is not necessarily linked to a formal organisation.
- Value intellectual debate on culture and development. Although its effect may not be immediately apparent, its influence may be felt in the long term.
- Stimulate intercultural exchange that occurs in an innovative way.
- Reward an engaged stance in a world where this is not always possible. The Fund endeavours to provide support and recognition for those under consideration, no matter how difficult the circumstances.
- Maintain an attitude towards its partners that is both passive and active. This means that the Fund is not only a supporter, protector and observer but also an initiator and producer.

The Fund deploys the following criteria when assessing applications:

- Quality and originality
- Engagement and development relevance
- An Amnesty for Culture function
- A Zones of Silence function.

2006 Priorities

Over the last year, the Fund has developed a series of priorities for the activities and applications that will be supported and produced. They must emphasise culture and development in those countries that have never previously been supported, in regions burdened with political instability and in areas suffering from extreme poverty. This prioritising is partly inspired by the idea that, for many people, culture offers hope in difficult times; it also provides recognition and respect for forgotten subjects and reinforces a sense of identity. The Fund is actively seeking exceptional people and interesting activities in these areas. It is also focusing on neglected disciplines, subjects that are taboo and forgotten histories.

3.3 Strategy

The Prince Claus Fund is constantly sharpening its policy, clarifying its procedures and formulating its priorities while bearing in mind the latest developments, both global and local. Here, the Fund is advised by its Culture and Development Committee. The experience gained through the various programs is also a constant source of inspiration and revision.

Programs

The practical implementation of the Prince Claus Fund's policy is divided into the Awards, Activities, Exchanges, and Publications programs, the Cultural Emergency Response, the Prince Claus Fund Library and the Network Partnership program.

Culture and Development

The Fund sought reinforcement through the founding of the Culture and Development Committee. This Committee keeps the Fund informed of the relevant theory that makes use of, relates to and looks ahead at the Fund's developments. Moreover, the Fund plans to include the subject of culture and development on the international political and intellectual agenda, and to stimulate this area in the Netherlands.

The Culture and Development Committee

The members of the Culture and Development Committee advise the Fund on issues such as the relation between culture and development, the latest theories and ideas, and the activities and themes that most need to be emphasised.

The Culture and Development Committee met twice in 2006. The first meeting took place on 7 September in The Hague, following the celebrations of the Prince Claus Fund's tenth anniversary. The second meeting was held on 14 December in Amsterdam.

In April 2006 the Fund, along with several Committee members and Board members of the Prince Claus Chair in Development and Equity, jointly produced the Prince Claus Fund Journal # 13 on Culture of Hope, which included essays by all four chairholders. The Prince Claus Chair in Development and Equity rotates between the Institute of Social Studies and Utrecht University.

Acting upon the Committee's advice, the Fund opted to support a third non-Western editor for the World Cultures Yearbook, which is now known as the World Cultures Series. The first edition focuses on Conflicts and Tensions and will be published in 2007. 75 applicants from 29 countries applied for the editor's position. Finally, the World Cultures Series selected Annie Paul of the University of the West Indies in Jamaica.

In addition, the Committee met with the Awards program co-ordinator so as to exchange ideas on the activities' procedures and contents.

Over the past year, the Committee has also discussed the Fund's themes along with contemporary issues concerning culture and development. One of its members visited the Prince Claus Fund's partners in Brazil, a trip that was in part made possible by the Fund. This related to a wider process of discussion, reflection and exploration that concerned the actions of cultural development organisations throughout the world, along with ideas for the contextualising of these actions and the evaluation of their impact. In view of the current relevance of these issues, the Committee also examined the possibility of jointly organising a cultural development conference with a number of other Dutch institutions. This event would involve the same approach as the 2002 *Roses in the Desert* and the 2004 *World Cultures Report* conferences.

Scouting

Scouting remains an important tool for seeking new partners and interesting projects. The Fund deploys a number of different forms of scouting. The ticket budget (see page 24) makes it possible to support people rapidly and with a modest amount of money. The Fund frequently extends its network not only with the inclusion of the travellers themselves but also through the contacts that they make in particular countries and places. The journeys of staff members and advisors also yield new contacts and insights. In addition, visits to conferences, exhibitions and other cultural activities open the way for new projects and ideas.

As a part of its Network Partnership program, the Fund has forged new alliances with cultural organisations in Rwanda and Cambodia.

Scouting in 2006

In 2006 Geerte Wachter travelled to Nepal, a country where the Fund had not yet supported activities. The Libyan journalist Huda Mustafa went to Libya on the Fund's behalf to seek potential partners. Fariba de Bruin-Derakhshani visited Kabul (Afghanistan) together with Ernst Veen, the director of Amsterdam's *De Nieuwe Kerk*, and Jean François Jarrige, director of the *Guimet Musée National des Arts Asiatiques*. The objective of this trip was to prepare for the exhibition *Afghanistan, les Trésors Retrouvés du Musée National de Kabul*. Their visit included appointments with Timor Hakimyar, the director of the FCCS cultural organisation, and the photographer Najibullah Zirak, whose work was later exhibited at the Prince Claus Fund's offices. The *Sahel Opera* project has resulted in the discovery of many new talents in the field of singing, dance and music. Young dancers have trained alongside the more experienced group of *Jant-Bi*. A young and unknown singer was also selected as the Opera's female lead, and proved to be a revelation for all concerned. Meanwhile, by way of his work as a rapper in Dakar, the principal male singer encountered the possibility of a new career in opera. Els van der Plas and Charlotte van Herwaarden travelled to Mali ten times for the *Sahel Opera* project.

Sharing expertise

There is a clear need both in the Netherlands and the rest of the world to draw on the Prince Claus Fund's knowledge and expertise. Our staff members are regularly approached for intercultural advice, suggestions for artists, writers and journalists, and other subjects. Consequently, a part of their time is spent mediating and providing advice. The Fund regards this international platform function as being one of its tasks.

By jointly organising the Orientation Trips with the *Mondriaan Foundation*, the Prince Claus Fund is able to provide a unique contribution to international dialogue by making its network available to Dutch organisations and partners/experts. Conversely, for the Fund's contacts, it is also important to be able to present their work in its local context to an international group: this creates prestige and yields opportunities for new partnerships and dialogue. These trips also help by adding subtlety and depth to prevailing opinions and images.

3.4 Challenges

The international network's constant reinforcement

The Prince Claus Fund's great strength lies in its international network of people and organisations that it has developed over the past ten years. The Fund maintains contact with its contract partners, advisors and laureates. They become a part of its network, advise when necessary, make nominations and participate in symposiums and debates either with the Fund itself or on its behalf.

In a formal sense, the network's involvement in establishing the Fund's policy and strategy consists of its participation in the *International Advisory Council*. The *International Advisory Council* advises both the Director and the Board. Its recommendations are included in the decision-making process. Each year, the network is extended with a fresh influx of contract partners, laureates and one or two network partners. The network partners' contract lasts for a number of years. Here, an important objective is to strengthen and extend each other's networks.

The Dutch embassies also constitute an important partner in the Fund's network by mediating, providing second opinions and presenting awards.

Partnership means more than financial support

Apart from establishing contacts and supporting activities, the Prince Claus Fund strives to renew the nature of its rapport with people and organisations. The Fund creates balanced relations that revolve around not only financial agreements but also content and mutual interests. The content of these relations is developed through the *Network Partnership* program where an agreement is drawn up between two network organisations, one of which has

money (the Fund). They then set up a project together and benefit from each other's networks. This relationship is not based on funding and accountability alone, but primarily on mutual respect and interest in the activities in question and the merging of networks. It also entails the Fund deploying the acquired network and expertise to mediate both in the Netherlands and elsewhere.

Working in a climate neutral way

This year, the Prince Claus Fund was able to hold both the CER conference *Culture is a Basic Need* and the 2006 awards ceremony as climate neutral events. The Fund planted trees to compensate for carbon dioxide emissions, which were caused by factors such as participants' air travel.

Risks and opportunities

The Prince Claus Fund is well aware that it takes risks. In 2006, it became once again apparent that the Fund's innovative way of working in complex countries is at times hazardous. Some partnerships are clearly tricky right from the beginning, yet work out surprisingly well in the end. In other cases, the risks are not immediately apparent. The Fund encountered setbacks not only with the cancellation of the project with the artist and laureate Peter Minshall but also with the postponement of the Sahel Opera.

Along with the relatively new Network Partnership program, which is based on cross-fertilisation and mutual interests, and the Sahel Opera project with its major responsibilities and expectations, the Fund has also instigated the CER program that is active in war zones and other disaster situations. CER is therefore a risky program where the Fund cannot always predict the results. Up till now, all the activities have been concluded quickly and extremely successfully. This is first and foremost due to the effective network that the Fund maintains and is able to draw on at each locality.

The Fund is prepared to take risks, mainly because of the opportunities that positive results generate. They create new relations, high-quality productions and rapid and successful actions. This is primarily due to the fact that the existing relations are based on mutual respect and trust.

The Fund is determined to maintain its reputation as a trustworthy partner at all times, and will constantly attempt to implement a project or activity according to the agreements.

The Fund has set up continuity reserves that can provide support in the event of a contact's annulment. (See the Financial Review on page 52).

4. Programs

The practical implementation of the Prince Claus Fund's policy is divided into the Awards, Activities, Exchanges and Publications programs, the Cultural Emergency Response, the Prince Claus Fund Library and Network Partnership program.

4.1 The Prince Claus Awards

The Prince Claus Awards are presented annually to artists and thinkers for exceptional achievements in the areas of culture and development. They are presented to individuals, groups and organisations from throughout the world but particularly from Africa, Asia, Latin America and the Caribbean. The Prince Claus Awards recognise artistic and intellectual qualities. They aim to identify and honour originality and distinction, to value daring and perseverance, to legitimise, to increase effect and to inspire others. Another decisive consideration is the positive effect of the laureate's work on a wider cultural and social area. Much value is placed on the creation of bridges and communalities between different cultures and movements.

The awards consist of a cheque and a certificate of commendation. The recipient of the Principal Award receives € 100,000; the ten other Prince Claus Awards consist of € 25,000 per award. The Principal Award is presented to the laureate in the Netherlands. The remaining laureates receive their awards from the Dutch ambassador in the countries where they reside.

Procedure

The Prince Claus Fund has set up a Prince Claus Awards Committee that advises the Fund on the laureates' selection. The Committee then presents this selection to the Fund's Board, which is responsible for the final choice. The Prince Claus Fund approaches an annually changing group of experts that emphasises the Fund's current themes. These people, who are active in the broad field of culture and development, are asked to nominate potential candidates. Others, including advisors from the Fund's network and the Dutch embassies abroad, are asked to provide commentary or to declare their support for the nominated candidates.

In 2006, a total of 70 nominations were presented to the Prince Claus Awards Committee. The Committee met twice on 9 and 10 March, and also on 27 May. During these meetings in respectively The Hague and New York, the Committee drew up its definitive list of 11 laureates. The Board confirmed this list of 11 laureates during its meeting on 9 June.

An initial selection of next year's nominations was already assessed during the Committee's meeting on 14 December. This resulted in a shortlist of 24 candidates, who will be considered for a Prince Claus Award in 2007.

An analysis of the 2006 Awards

This year's awards emphasised new areas, not only in a geographical sense but also in terms of discipline. The Principal Award concerned graphic design – a discipline that had not previously been honoured – and many new countries were highlighted including Iran, Papua New Guinea, Jamaica and Haiti. Research was consciously focused on these new areas, and specific nominators were sought out for their suggestions. Extra attention was also devoted to female laureates. The Fund is satisfied with its list of laureates that comprises three new countries, four women and the new discipline of graphic design. This approach is also reflected in its other supported activities.

Ten years of the Prince Claus Awards

Over the past years, the Prince Claus Fund has selected an annual theme in order to introduce a specific area of concern. To mark the Prince Claus Fund's tenth anniversary, the 2006 Awards were dedicated to the revisiting and celebration of all the previous years' themes and sub-themes.



Members of the Prince Claus Awards Jury: Selma al Radi (Iraq/Jemen), Manthia Diawara (Mali/United States), Pablo Ortiz Monasterio (Mexico), Amitav Ghosh (India/United States), Virginia Pérez-Ratton (Costa Rica), Mick Pearce (Zimbabwe/Australia), Niek Biegman (Netherlands/Kroatia)

The 2006 Prince Claus Awards

The Principal Award of € 100.000 went to:

Reza Abedini (1967, Iran)

Reza Abedini is a graphic designer and the Professor of Graphic Design and Visual Culture at Tehran University. He emphasises the relationship between visual tradition and modern form, encourages research into the long and rich history of Persian art and calligraphy, and nurtures the talent of the younger generations. Abedini was granted the Principal Prince Claus Award in recognition of his personal creativity and superb graphic design along with his ability to adapt the knowledge and achievements of Iran's artistic heritage, and to imbue it with a quality that is both innovative and compelling. The award values and emphasises the diversity of Iranian culture, both ancient and modern. It recognises the impact of graphic design as a powerful global medium, and highlights its tradition and role, both in the laureate's own country and throughout the world.



H.R.H. Prince Friso and Reza Abedini during the presentation of the Principal Prince Claus Award

The ten 2006 Prince Claus Awards of € 25.000 went to:

Laureates working in the visual arts:

Lida Abdul (1973, Afghanistan)

The artist Lida Abdul uses video, film, photography, installation, live performance and other media to explore and depict concepts such as 'home' and 'identity'. She actively opposes the senseless destruction of cultural heritage in her country and highlights women's role in society. The outstanding artistic quality of her work is combined with powerful political and social statements, and has been recognised both in Afghanistan and at an international level. She regularly exhibits and teaches in Kabul.

Christine Tohme (1964, Lebanon)

Christine Tohme is a cultural organiser, art activist and curator. In 1994, she founded Ashkal Alwan, the Lebanese Association for the Plastic Arts, which is a non-profit organisation that initiates and supports contemporary practice. Through her work, she has created a platform for free expression and critical discourse in Lebanon that not only promotes and develops critical reflection and cultural theory, but also fosters regional and international cultural exchange. This award honours Christine Tohme's struggle and her successful encouragement of local multi-disciplinary art and art criticism. On 16 December, His Excellency, Ambassador Gerard Jan van Epen presented the Prince Claus Award to Christine Tohme at the Sfeir-Semler Gallery in Beirut.

Laureates working in the field of writing and publishing:

Erna Brodber (1940, Jamaica)

Erna Brodber is a writer, cultural historian and social activist, who is known for her pioneering research on oral history in Jamaica. In addition, she is regarded as an important role model in her society. Using fiction as a medium, she has written books that are considered revolutionary in terms of individual and community identity formation and for their emphasis on the role of language in development. Erna Brodber is honoured for her radical use of the Creole language and for her outstanding contribution to the promotion and establishment of local languages and cultures. This is the first time that a Prince Claus Award has been granted to a laureate in Jamaica. On 26 September 2006, Erna Brodber was presented with the Prince Claus Award by His Excellency, Ambassador Wieck Wildeboer, who had travelled from Cuba to Jamaica for the ceremony.

Henry Chakava (1946, Kenya)

Henry Chakava is an innovative, courageous and enterprising publisher, who has issued work by important writers and new voices in African literature. He has

also encouraged publications in local languages and has produced locally oriented textbooks. The Prince Claus Award honours Henry Chakava for his achievements in developing African publishing, nurturing and promoting writers in a difficult context, and defying dictatorship in his own country. Henry Chakava received his Prince Claus Award on 16 January 2007.

Frankétienne (1936, Haiti)

Frankétienne is a poet, writer, dramaturge and teacher. An important figure in the cultural history of Haiti, he is the author of the first novel to be published in Haitian Creole, and has written more than 30 works. This award honours Frankétienne for a lifetime of cultural achievements in a politically complex situation, his poetic use of language, his radical stance on local languages, and his important contribution to regional literature and culture. This is the first time that a Prince Claus Award has been granted to a laureate in Haiti. On 13 December 2006, Mr. Joep van de Laar, the Chargé d'Affaires at the Dutch Embassy in the Dominican Republic, presented the Prince Claus Award to Frankétienne at Haiti's Quartier Latin.

Laureates working in theatre:

Madeeha Gauhar (1956, Pakistan)

Madeeha Gauhar is an outstanding actor, theatre director and women's rights activist. In 1983, she set up the Ajoka Theatre that produces challenging, socially relevant works, and which performs on the streets and in community spaces. Her aim is to promote a secular, humane, just and egalitarian society. She nurtures a new generation of actors, and organises collaborative, cross-border performances in India, Bangladesh, Nepal and Sri Lanka. Madeeha Gauhar is honoured for her artistic and social contributions to public theatre in South Asia. On 15 December, Madeeha Gauhar received her Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Willem Andreae, at a ceremony that took place in Islamabad in the presence of GG Jamal, the Minister of Culture.

Laureates working in the field of cultural education and debate:

Michael Mel (1959, Papua New Guinea)

Michael Mel is a performance artist, thinker, communicator, curator and teacher. He lectures in Expressive Arts at Goroka University, and his performance/installation work is both innovative and culturally significant. Mel plays a key role in the cultural development of Papua New Guinea's highland community, and is one of the few bridges between Papua New Guinea and the outside world, thus creating a greater understanding of the island's complex cultural concepts and practices. This is the first time that a Prince Claus Award has been granted to a laureate in Papua New Guinea.

On 28 November 2006, the Prince Claus Award was presented to Michael Mel by His Excellency, Ambassador Niek van Zutphen of the Dutch Embassy in Australia, who had travelled to Goroka in Papua New Guinea especially for this event.

The Committee for Relevant Art (CORA) (founded in 1991, Nigeria)

CORA is an innovative, non-profit making activist platform for public experience, engagement and debate on cultural issues in Nigeria. It encourages and creates a healthy environment for contemporary culture, and its activities include its quarterly Arts Stampede, the monthly concerts and Arthouse Forum, annual book, art and film festivals along with various publications and the setting up of libraries. This award honours CORA's energetic activities and highlights the contributions of committed citizens to the arts.

On 14 December, the Committee for Relevant Art (CORA) received its Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Arie van der Wiel in Lagos.

The Al Kamandjâti Association (founded in 2002, Palestine)

Al Kamandjâti is a non-profit organisation that organises music lessons for Palestinian children, particularly those living in the refugee camps and marginalised villages of the West Bank, the Gaza Strip and southern Lebanon. It enables these children to explore their cultural heritage, to find out about the outside world and to discover their own creative potential. This award honours Al Kamanjâti for creating spaces of hope for Palestinian children. On 14 December, His Excellency, Ambassador Frans Makken presented the Prince Claus Award to Ramzi Aburedwan, the director of Al Kamandjâti, in Al Darna restaurant, Ramallah.

Laureates working in the field of cultural heritage and education:

The National Museum of Mali (reopened in 1981, Bamako)

The National Museum of Mali is a vibrant and outstanding cultural institution. The Museum plays a major role in the prevention of cultural looting and trafficking within the entire region. It also educates local communities, and preserves and interprets local cultural heritage. The Museum is recognised for the well-designed displays of its historical collection – which comprises more than 7000 objects – in a building that is inspired by local Bambara architectural forms. Moreover, it also stimulates contemporary art production and exhibitions. This award celebrates the work of the National Museum of Mali, highlights the role played by museums in the field of culture and development, and emphasises the importance of preventing the illegal trade in cultural artefacts.

On 17 February 2007 Samuel Sidibe, the director of the National Museum of Mali, was presented with the Prince Claus Award by HRH Prince Constantijn in a ceremony that was held at the Museum.

The presentation of the 2006 Prince Claus Awards

The program on 13 December in the Muziekgebouw aan 't IJ in Amsterdam opened with the film 'In the Beginning' by the Principal Prince Claus Laureate, Reza Abedini. Els van der Plas, the Director of the Prince Claus Fund, then held a word of welcome, which was followed by a speech by HRH Prince Friso of Oranje-Nassau. Niek Biegan, the Prince Claus Awards Committee chairman, subsequently introduced the 11 awards, after which the Principal Award was presented to Reza Abedini by HRH Prince Friso. Abedini responded with a speech expressing his gratitude. The complete texts of all these speeches are available at www.princeclausfund.org

The program continued with the Dutch premiere of *Dome and White Horse*, two films by the 2006 Prince Claus Laureate Lida Abdul. Dr. P.H. de Heer, the Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs, then gave a speech on behalf of Prime Minister Balkenende, who was unable to attend the ceremony due to a political crisis. The afternoon was concluded with a preview of *Bintou Were, un Opéra du Sahel*, which was given by the Sahel Opera's principal singers and musicians in the presence of the Malian Minister of Culture, Cheick Oumar Sissoko, who is also a 1999 Prince Claus laureate. Other Prince Claus laureates attending the awards ceremony included Lida Abdul (a 2006 laureate), the Iranian author Ebrahim Nabavi (a 2005 laureate), Omara Khan Massoudi, the director of the National Museum in Kabul (a 2004 laureate) and the Senegalese designer Oumou Sy (a 1998 laureate).

Approximately 120 international guests travelled to the Netherlands in order to participate in the Prince Claus awards ceremony, which was attended by a total of 630 people.

Activities relating to the 2006 Prince Claus Awards

Each year in December, the awards ceremony in the Netherlands includes an artistic performance that has been especially commissioned by the Fund. This time, it was a preview of the Sahel Opera.

The Fund also organises an activity around the principal laureate. This year, it produced the exhibition 'Bridge: The Visual Language of Reza Abedini' in co-operation with Platform 21, the Premsela Foundation and the NCDO. On 12 December, Mayor Job Cohen held a reception at his official residence in Amsterdam to welcome the Fund's international guests, who then attended an informal dinner at the Dylan Hotel.

'Bridge', the Reza Abedini exhibition at Platform 21

Bridge: The Visual Language of Reza Abedini was held at Amsterdam's Platform 21 from 12 December 2006 to 4 February 2007. It showed how Abedini's admiration for Persian culture has influenced his contemporary designs. The Dutch graphic designers Irma Boom and Hans Wolbers designed this event in co-operation

with Abedini. They opted for a large-scale presentation that focused on the person of Reza Abedini. Alongside projections of his oeuvre was a projection of Abedini, where he introduced himself in Farsi. He was shown from the front in just the same way as he frequently includes himself in his graphic work as a silhouette. Apart from Reza's designs, this exhibition also comprised ancient Persian script and the work of his students in Teheran.

The opening, which was held on the evening of Monday, 11 December, attracted approximately 200 visitors. There were also a number of speeches including those of Els van der Plas and Pablo Ortiz Monasterio, who is a member of the Prince Claus Awards Committee. A second opening was organised on Tuesday afternoon for the Fund's international guests who had been unable to attend the previous evening. They accounted for a further 80 visitors. The exhibition was held for 36 days, and was visited by around 1000 people.

Platform 21 and the Fund publicised this show on triangular boards in Amsterdam, for which Reza Abedini designed three different posters with the idea of creating a mini-exhibition on the streets.

A master class by Reza Abedini at Platform 21

On 11 December, 20 graphic design students from the Design Academy Eindhoven and the Sandberg Institute participated in a master class that was given by Reza Abedini. For most of the students, this master class represented their first encounter with Persian script. The reactions of both the students and Reza himself were positive.

A public lecture by Reza Abedini at the Rietveld Academy

On 15 December, the Prince Claus Fund organised a public lecture by Reza Abedini in co-operation with Platform 21. During this lecture, Abedini described Persian calligraphy and its influence on his work. The audience of approximately 80 included many students from the Rietveld Academy.

The total budget for Reza Abedini's exhibition, master class and public lecture amounted to € 40,000. The Prince Claus Fund, Platform 21, the Prensela Foundation and the NCDO each contributed € 10,000.

The Prince Claus Awards ceremonies elsewhere for the 2004 and 2005 Prince Claus Laureates

Due to the situation in Iraq, the presentation of the 2004 Prince Claus Award to Jawad al Assadi was postponed on several occasions, and was finally held in Beirut in 2006. The ceremony was conducted by His Excellency, Ambassador Gerard Jan van Epen at the New Year's reception of Her Majesty's Embassy in Lebanon.

Six other 2005 Prince Claus Awards were also presented this year.

- On 14 January 2006, Her Excellency, Ambassador Ellen van der Laan conferred the Prince Claus Award on the painter Chéri Samba at the Halle de la Gombé cultural centre in Kinshasa, in the presence of the Fund's Director, Els van der Plas.
- On 16 January 2006, Slamet Gundono received his Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Koos van Dam at the Ambassador's residence, in the presence of Goenawan Mohamad, who is a former member of the Prince Claus Awards Committee.
- On 25 January 2006, His Excellency, Ambassador Tjeerd de Zwaan presented the Prince Claus Award to Lenin el Ramly at the Ambassador's residence in Cairo, in the presence of approximately 75 guests. The ceremony was also attended by the Fund's Board member Judith Belinfante and the Awards program co-ordinator Fariba de Bruin-Derakhshani.
- On 11 March 2006, the historian Professor Abdul Sheriff received his Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Karel van Kesteren at the Mweni Ruins Hotel in Zanzibar, Tanzania.
- On 6 April 2006, Her Excellency, Ambassador Tanya van Gool presented the Prince Claus Award to the dancer and choreographer Opiyo Okach at the Godown Art Centre in Nairobi.
- On 27 October 2006, His Excellency, Ambassador Henk Soeters conferred the 2005 Prince Claus Award on Joaquín Salvador Lavado, alias Quino.

For a description of the various ceremonies, see Appendix page 147.

Activities relating to the Prince Claus Awards of the last few years

A reception for Lenin el Ramly

On 31 May 2006, the Prince Claus Fund organised a reception for the 2005 Prince Claus laureate Lenin el Ramly at Hotel de l'Europe in Amsterdam, which was attended approximately 80 guests. This was followed by a performance of Lenin el Ramly's play *The Captives* at the University Theatre of the Institute for Theatre Studies in Amsterdam.

Lenin el Ramly was in the Netherlands to attend the seminar *Comedy in Egypt; Dancing with Censorship*, which was also held on 31 May and was organised by Mieke Kolk of the Institute for Theatre Studies.

The Bactrian Gold Exhibition

The exhibition *Afghanistan, les Trésors Retrouvés du Musée National de Kabul* – featuring the Museum's Bactrian gold and other objects from its collection – was a spin-off of the granting of the 2004 Prince Claus Award to its director, Omara Khan Massoudi. The exhibition was held at the Guimet Musée National des arts Asiatiques in Paris from 6 December 2006 to 30 April 2007. It will also open at the Nieuwe Kerk in Amsterdam in December 2007.

4.2 Activities, Exchanges and Publications

The Activities, Exchanges and Publications programs are designed to serve third-party applications, and have been developed to implement the Prince Claus Fund's objectives. A budget is reserved for each program (see: Overheads, Financial Review, chapter 6) A summary of all the activities, which were supported by the Fund in 2006, is included in Appendix page 154.

Procedure

The Fund accepts third-party applications for projects intended for this program from throughout the world. Many of these requests come either directly or indirectly from the Fund's own network. Some have been referred by other funding bodies, and an increasing number of people have discovered the Fund through its website. Each application is initially assessed by the Office, after which it enters the applications procedure that was established by the Board in 2004. An important part of this procedure is the involvement of the second opinions of objective advisors. Once it has been considered by the Office, each application is then sent with recommendations concerning its contents and budget to a committee consisting of three members that checks and considers the proposal.

Organisations or individuals wishing to seek the Fund's co-operation or financial support can submit a two-page letter of intent. This letter will consist of a brief description of the background, objectives, intended activities, budget, planning, time and place, and partners. Within four weeks of the receipt of this letter, the Fund will notify the applicant as to whether a more in-depth request can be considered. If so, the applicant is asked to complete an electronic application form in order to facilitate the procedure.

The process of consideration takes a maximum of four months following the receipt of the letter of intent. The Prince Claus Fund cannot consider projects that require funding within six months.

4.2.1 Activities and Exchanges

Activities

The Activities program supports and initiates creative processes and artistic productions in the field of culture and development. It assists innovative, high-quality activities that transcend boundaries or their immediate localities. Local expertise is sought for the assessment of co-operation, and the Fund draws on its network for expert advice concerning content and/or specific disciplines. Here, the important criteria are quality, innovation, engagement, trust and respect, communicative potential and an Amnesty for Culture function.

Exchanges

The Prince Claus Fund's Exchanges program provides both individuals and organisations with an opportunity to participate in intercultural co-operation. The Fund is convinced that exchange between intellectuals and artists from different cultures contributes to the promotion of new social relations and cultural ties. These exchanges can take the form of festivals, workshops, congresses or residencies. The Prince Claus Fund initiates and supports conferences on culture and development in various parts of the world that aim at encouraging global intercultural debate. The goal of these conferences is to achieve a high-quality exchange of ideas on subjects that concern the Fund's objectives, while also serving as its sounding board and as a source of inspiration.

International travel policy

The programs are supported by a budget that stimulates international travel for artists and intellectuals. Each year (including 2006), this policy has made it possible for many professionals from various disciplines to promote their work, carry out research and exchange experiences throughout the world. This program represents an important contribution to the Fund's scouting function.

The available budget amounted to € 90,000 in 2006.

A selection of people who have made use of the travel budget:

The philosophers Manthiba Phalana from South Africa and Mina Zaza from Morocco travelled to Benin for the conference 'Traditional Knowledge and Modern Science'; the Turkish artist Erkan Ozgen and Hamza El Mounem from Sudan visited Damascus to participate in the international workshop 'Here the Centre of the World'; the Indonesian composer Michael Asmara went to Vietnam for the international composition symposium 'The Timbre of Hue'; Eveline Marta Diallo from Guinea Bissau and Francisco Xavier Yambo from Angola took part in the second Africom congress in South Africa; the Argentinean artists Melisa Eijo and Martin Molinaro travelled to China to participate in the 4th DaDao Live Art Festival in Beijing, and the Moroccan poet Jalal El-Hakmaoui attended *Rencontres Poetiques* in Senegal.

An analysis of the 2006 program

The 2006 activities concentrated on revealing cultural margins and spaces for people who are either oppressed or neglected. The focus on peace and freedom for culture was reflected not only by the highlighting of female writers in India ('Leaps and Bounds') and the engaged role and function of strip cartoons in Africa (Africa Comico), but also by providing support for ten young video artists in the wake of the war in Lebanon ('Summertime'). In addition, funding was granted to the Festival for Peace in Monrovia – which was organised by PEN Sierra Leone – and for a cultural magazine in Afghanistan (Gahnam-i-Honar) along with a periodical associated with the writers' sanctuary in Mexico City (Lineas de Fuga).

During this year's selection process, the Fund made a conscious decision to seek out new areas, fresh subjects and the people who are most in need of its assistance. These activities along with the awards, the books of the Prince Claus Fund Library and CER's activities jointly reflect everything that the Fund stands for: quality and originality as combined with freedom of expression and an emphasis on people who are frequently ignored.

Over the past few years, an increasing number of suitable requests has complicated the selection process. Nonetheless, the Fund has managed to develop a strong list of activities involving diverse locations and disciplines. (See the diagrams on page 137)

The Fund is still experiencing difficulties in terms of time issues and the correct handling of applicants. Sometimes, administrative pressure and the applications' research makes it virtually impossible to process all the data and information correctly and within the required time frame. In 2006, the Fund was compelled to halt its applications' procedure. A structural solution is being sought for 2007 and the coming years, which may involve establishing two deadlines so that the applications can be dealt with in a more streamlined fashion. The Fund has already introduced a standard application form. It regrets these bureaucratic measures but sees no alternative given the present levels of staffing and funding.



On the left Erdal İnönü, ex deputy prime minister who backed the project and right Ergun Çagatay, co-editor of *Turkic Speaking Peoples: 2.000 Years of Art and Culture from Inner Asia to the Balkans*, a Prince Claus Fund Library Publication, Prestel Publishing München

Activities and Exchanges Projects; a Selection

Activities relating to the Culture and Development theme

Art Matters, journalism, Kenya

Art Matters is a Kenyan organisation of engaged journalists, specialising in the professional development of African cultural journalism. The Fund supported a workshop for art critics that focused on their development, both in terms of content (how do you write about art?) and practical issues (how do you work on-line?). It was organised by Art Matters. Info and the Art Matters Critics' Guild.

The Fund contributed € 10,000.

The 2006 Prince Claus Fund Film Grant, Rotterdam

The annual Prince Claus Fund Film Grant is awarded in co-operation with CineMart. It supports the first creative phase in the development of a film production, and is presented to a CineMart project submitted by a film-maker from Africa, Asia, Latin America or the Caribbean.

For the sixth consecutive year, the Prince Claus Fund Film Grant was presented during the International Film Festival Rotterdam. This year, Anup Singh (Tanzania/India) received € 15,000 for a film concept entitled 'Asya'. The Grant's presentation took place on 1 February during CineMart's concluding event. The jury consisted of its chairman Karim Traïdia, the Netherlands/Algeria, (a filmmaker and Prince Claus Fund Board member); Ido Abram, the Netherlands, (director of the Binger Film Institute); Shanty Harmayn, Indonesia, (film producer and recipient of the 2002 Prince Claus Fund Film Grant); Ronald Ockhuysen, the Netherlands, (film critic for the *Volkskrant* newspaper and the VPRO television company); Peter Rorvik, South Africa, (the director of the Durban International Film Festival).

The Prince Claus Fund contributed € 25,000.

Play, Drummer, Play, music, Nigeria

The Prince Claus Fund supported this new drumming festival in Lagos. Master drummers and students participated in a three-day workshop, which was accompanied by public performances. New melodies were composed under the title *Drum Beats for Life*, and were recorded on CD.

The Fund contributed € 7500.

The Prince Claus Fund's tenth anniversary, 6 September 2006, Rolzaal, Binnenhof, The Hague

On 6 September 2006, the Prince Claus Fund celebrated its tenth anniversary with a presentation at the Rolzaal of the Binnenhof in The Hague. HRH Prince Constantijn described ten years of the Prince Claus Fund. Lilian Gonçalves-Ho Kang You explored the Fund's policy and future. Michael Mel – a performance

artist, cultural expert and 2006 Prince Claus laureate from Papua New Guinea – expressed his personal views concerning culture and development in a lecture entitled *Papua New Guinea: a Dialogue between Culture and Development*, which included recordings of original chants. The anniversary DVD was also presented, and the event was concluded by a fashion show organised by Oumou Sy, a fashion designer and 1998 Prince Claus laureate from Senegal. (The complete texts of all these speeches are available at www.princeclausfund.org)

Expenses: € 100,000.

Activities relating to the Zones of Silence theme:

The Compass Network, the visual arts, China

Over the past few years, there has been an increased level of exchange between independent Asian art and cultural centres. Hence, the need for knowledge and exchange between these institutes and the rest of the world has increased proportionally. In 2006, the Prince Claus Fund assisted the network activities of *Compass*, an Asian visual arts network. It was decided to support innovative local projects because of the lack of funding opportunities in the region. The Fund also assisted an exchange program that consists of studios, exhibitions, art projects and workshops. 2006 participants in this network included Luckana Kunavichayanontm, Tadu Contemporary Art, Cemeti Art House (Indonesia), Howard Chan (1aspace), Kim Soong Jong (Korea), Rumah Air Panas (Malaysia), and Audrey Wong and the Substation (Singapore).

The Prince Claus Fund contributed € 20,000.

Leaps and Bounds, India

The Indian organisation *Sparrow*, which is run by the writer C.S. Lakshmi, focuses on collecting, archiving, digitalising and profiling the work of Indian women writers who write in Indian languages. The Fund regards the archiving of cultural history as an extremely valuable activity. Revealing women writers who write in Indian languages is a clear example of exposing the sights and sounds of Zones of Silence. The *Leaps and Bounds* project also refers to the *Mother Tongues* theme.

The Prince Claus Fund contributed € 27,000 to *Leaps and Bounds*.

Label 109, music, Chad

In Chad, the Fund supported the launch of four new CDs by various Chadian pop and rap musicians including Ndoubahidi Mandekor, alias Robo-Nat. Four video clips were also produced.

This project received a contribution of € 10,000.

Activities relating to the Creating Spaces of Freedom theme:

Africa Comico, the visual arts, Senegal and Mozambique

Talented African strip cartoonists were brought together in an exhibition. Their work was displayed in Dakar (Senegal) during the *Dak'Art* Biennale in May, and also at a show in Maputo (Mozambique) in January 2007. These cartoonists included Gado, Chrisany, Amanvi and Zapiro. The objective of these exhibitions, which also involved a conference and workshops, was to publicise the artists' work and to provide young Africans with professional training. The conference focused on the way in which comic strips are used to communicate about subjects including human rights and war. The exhibited works were divided into three categories: a Creative Comic Story – Free Subject, a Comic Story on Human Rights and Stories of Migration. The Fund's Director visited the show during the Orientation Trip to Dakar. The NCDO is now considering bringing the exhibition to the Netherlands.

The Fund contributed € 30,000 to this activity.

Portrait Photographs from Isfahan, 1920–1950, an exhibition at FOAM, Amsterdam

The Prince Claus Fund Library published *Portrait Photographs from Isfahan, 1920–1950* by the Iranian photographer and art historian Parisa Damandan in collaboration with Saqi Books. The Fund's undertakings with Damandan continued with an exhibition of the same name, which was held in October 2006 at FOAM. 250 people attended the opening event. With the Fund's support, Damandan was also able to present her book at the exhibition. FOAM distributed posters throughout Amsterdam so as to support and publicise the show. The exhibition attracted approximately 19,000 visitors.

The Prince Claus Fund provided € 10,000. The Dutch Embassy in Teheran supported the project with a contribution of € 2,575. FOAM assumed responsibility for the remaining expenses, some of which were paid in kind.

Activities relating to the Living Together theme:

Museo de la Palabra y la Imagen, El Salvador

In 2006, a series of activities were held at the Museo de la Palabra y la Imagen in San Salvador (El Salvador), which were supported by the Prince Claus Fund. This museum specialises in the recent cultural and social history of El Salvador. It also encourages interaction between the country's various communities by means of exhibitions, publications and debates.

The Fund contributed € 9500 to the Museo de la Palabra y la Imagen.

The Mano River Festival, literature, Sierra Leone

In December 2006, PEN Sierra Leone organised the first Peace Festival in Monrovia in co-operation with a number of Liberian writers. The theme was 'The Value of Arts and Culture in Promoting Peace in the Mano River Basin'. Writers, musicians and theatre-makers such as Sando More, Peter Bala, Frank Enoanyi and Raymond DeZouza George participated in this festival, which consisted of workshops, book presentations, lectures and performances. The festival's theme also reflected Culture and Conflict, the latest Prince Claus Fund theme. The results of the Festival were documented in a publication.

The Fund contributed € 15,000.

We are in Lebanon, audio-visual, Lebanon

Ten young video artists were provided with the necessary resources for making a film about how they experienced last summer's conflict in Lebanon. Each participant received € 1,000. Films were created by artists including Hisham Jaber, Rania Rafei, Nadim Sauma, Nadine Ghanem, Rania Majed, Joanne Issa and Myriam Sassine.

The Fund contributed € 10,000 for the production of these films.

The Curators' Orientation Trip, the visual arts and design, Senegal and South Africa

The third Orientation Trip – this time to Dakar (Senegal), and Johannesburg and Cape Town (South Africa) – was organised by the Fund in co-operation with the Mondriaan Foundation. It was a considerable success. As participants, the Fund invited Dapo Adeniyi, the editor-in-chief of the Nigerian art magazine Position, and the Filipino curator and art critic Marion Pastor Roces. Along with a number of Dutch art professionals, they attended the Dak'Art Biennale (the international art biennale that focuses on African artists) in Dakar, Senegal, where they also met architects, artists and cultural organisers. In addition, they visited galleries, museums and studios in Johannesburg and Cape Town. Important contacts were established with professionals within the African art world, and the contacts between the Trip's Dutch and foreign participants not only reinforced insights but also stimulated the discussions during the various visits.

The Prince Claus Fund contributed € 25,000 for this Trip.

The Trip's participants gained a great many new contacts, insights and ideas. Guus Beumer, the director of the Marres Centrum for contemporary culture in Maastricht, invited Oumou Sy, whom he had met in Dakar, to exhibit at his centre. The exhibition of designs by Oumou Sy, as based on the theme 'Senghor en Négritude', was held from 16 December 2006 to 25 February 2007. The show was launched with a discussion of 'Négritude' involving Salah Hassan (Professor at the Art History Department of Cornell University) and Manthia Diawara (Professor of African Studies at New York University and a member of the Prince Claus Awards Committee). The exhibition was opened by the writer and art critic Simon Njami. A major retrospective of Chinese artists was held at Rotterdam's Museum Boymans van Beuningen in 2006, which was the result of curator Jaap Guldemon's participation in the second Orientation Trip to China in 2005.

Activities relating to the Beauty in Context theme:

The Oumou Sy fashion show

On 6 September, a public fashion show by the Senegalese designer Oumou Sy was held in The Hague as a part of the Fund's tenth anniversary celebrations. It received a great deal of media attention. Her designs were featured as a cover story ('The New Face of Africa') in the winter edition of ZAM [Zuidelijk Afrika Magazine]. Oumou Sy was one of the Fund's first laureates and recently designed the costumes for the Sahel Opera.

All expenses were included in the celebrations at the Rolzaal.

4.2.2 Publications

This program supports the production and distribution of publications. Apart from books, the Prince Claus Fund also supports culture and development magazines from non-western countries. In addition, this support can consist of subsidising a special publication that, for instance, reflects one of the Fund's themes. General support can be provided as well.

The Prince Claus Fund brought out four publications in 2006: the 2006 Prince Claus Awards, and the Prince Claus Fund Journals #12, #13 and #14. The 12th edition of the Journal was produced in co-operation with the Indonesian cultural organisation Utan Kayu as a part of the Network Partnership program. See 4.3.

Publication Projects; a Selection

Publications relating to the Culture and Development theme:

The 2006 Prince Claus Awards publication, World

The tenth awards presentation was accompanied by the publication of an unusually extensive Awards book.

The 2006 Prince Claus Awards includes the speech by honorary chairman Prince Constantijn at the 6 September celebration of ten years Prince Claus Fund, a foreword by the chairman of the Board and the Director, and the Awards Committee's report and tributes about each of the laureates, which were written by various authors and illustrated with the laureates' work. For instance, Ngugi Wa Thiong'o describes why Henry Chakava publishes his books, Germain Viatte takes the reader on a guided tour of the National Museum of Mali and Anthony Kiendl celebrates the work of Lida Abdul.

In addition, a special presentation of texts and images summarises the first nine years of the Prince Claus Awards. Adriaan van der Staay, the former chairman of the Prince Claus Awards Committee, has contributed *The Genesis of the Prince Claus Awards* and the publication includes interviews with Gerardo Mosquera and Bruno Stagno, who are also former members of the Awards Committee. Moreover, there are interviews with the laureates Yovita Meta and Abdul Sheriff.

The publication is illustrated with visual material covering almost all the Prince Claus Awards of the past years along with various presentations. In short, it provides a fitting record of the first ten years of the Prince Claus Awards. Irma Boom was responsible for the publication's design, and worked in co-operation with Reza Abedini, the 2006 principal laureate. The edition consisted of 4000 copies.

The Prince Claus Fund reserved € 45,000 for the Awards book's production and distribution.

Publications relating to the Beauty in Context theme:

Nukta Magazine, visual arts, Pakistan

Nukta is a new, high-quality art magazine in Pakistan: the first of its kind. Nukta covers both Pakistani and international artists and art events.

The editorial board consists of Nillofur Farrukh, Rumana Husain and Amra Ali. The Fund is supporting the publication of four issues.

The magazine has received € 20,000.

Position, a Journal on Contemporary African Arts, Nigeria

This magazine was set up two years ago under the editorship of Dapo Adeniyi, who previously edited the Nigerian cultural publication, the *Glendora Review*.

The magazine was launched with an edition of 1,000 copies, which were distributed in Africa with the help of the British Council. Dapo Adeniyi participated in the Orientation Trip to Senegal and South Africa. See page 30. Position received a contribution of € 35,000.

Pulgar, Venezuela

Pulgar is the magazine of the artist and graphic designer Luis Romero, which is published in Venezuela. It can be described as a portable exhibition that aims to achieve a focused international distribution. The edition consists of 500 copies.

Pulgar received a contribution of € 5000.

Publications relating to the Living Together theme:

Lineas de Fuga, Mexico

This magazine is published by one of the many global shelters for writers and journalists, who encounter difficulties in their own countries. Here, the focus is on intercultural exchange, which in these cases does not happen automatically. In addition, this magazine does justice to the Fund's resolve to facilitate translations so as to create new readers and audiences for writers and artists. The choice of authors is excellent. This will come as no surprise considering the involvement in the magazine of people such as Carmen Boulosa (the author of *Creating Spaces of Freedom*) and the Prince Claus laureate Carlos Monsivais.

The support that the Prince Claus Fund provides reflects its objective to operate in ways that promote an Amnesty for Culture. The edition consists of 2000 copies.

Lineas de Fuga received a contribution of € 32,000 for four issues.

Publications relating to the Zones of Silence theme:

The earthquake-hit heritage of North West Pakistan, Pakistan

Following the earthquake in North West Pakistan, the Fund tried to discover how and where the CER program could provide support. However, there was an almost complete lack of information concerning the cultural heritage of this region. Hence, in 2006 the Pakistani architect Yasmin Cheema from Lahore was commissioned to research the area's cultural heritage. Her findings were then published so that they will provide insight into potential restoration projects for both the Fund and other similar organisations. Cheema has conducted outstanding research into cultural heritage both in and around Lahore. Her work has a particular emphasis on Hindu heritage, which has been neglected in Pakistan since the Partition 60 years ago.

The Fund contributed € 30,000 for this research and the publication.

Publications relating to the Creating Spaces of Freedom theme:

www.Idanca.org, Brazil

This website serves as a meeting place for modern dance professionals, especially those living in South America. It includes space where cultural critics can publish their work, something that is becoming increasingly difficult in the mainstream media as a result of growing commercialisation. The website also includes dance videos, articles in English, Spanish and Portuguese, and information about dance activities throughout the world. Points of particular interest comprise topicality, professionalisation and an internet forum to create a cultural community. The Fund has contributed a text by the Prince Claus laureate Werewere Liking about a dance workshop that she held in Senegal.

The Fund provided € 20,000 for the website's continued development.

[Gahnam-i-Honar](#), Afghanistan

The cultural magazine *Gahnam-i-Honar* has existed for a number of years. This journal, which is published in Farsi, maintains a broadly based approach involving an emphatic alternation between image and text, and between interviews, profiles, articles and literary contributions. The Fund's support is intended to compensate printing costs and to promote distribution.

The Prince Claus Fund contributed € 15,000 to *Gahnam-i-Honar*.

[Chimurenga](#), South Africa

Chimurenga is a Zimbabwean word for 'the struggle for freedom'. This quarterly magazine has been published since 2002, and specialises in the arts, culture and politics of both Africa and the diaspora. *Chimurenga* was soon recognised for its ability to discuss complicated issues that other magazines avoid. It contains interviews, essays, fiction, poetry and reviews on the social sciences, literature, the visual and performing arts, music and cinema.

The Prince Claus Fund contributed € 25,000 to *Chimurenga*.

4.3 The Network Partnership Program

The Network Partnership program has continued to grow since its creation in 2002. The partners of the Network program met twice in 2006. Both meetings took place in the Netherlands, and were held during the Prince Claus Fund's tenth anniversary celebrations (6–8 September) and subsequently on the occasion of the awards ceremony (12–14 December).

Objectives

The Network Partnership program was set up in 2002. A network partnership is an agreement between the Prince Claus Fund and an organisation known to the Fund, where both parties are actively engaged and functioning as networks in the field of culture and development. The partnership's objectives consist of: extending and improving both networks in geographical areas and diverse disciplines that are difficult for either one to reach; developing high quality, innovative joint activities that require extra time and funding, and cannot therefore be carried out under other funding schemes; and establishing an innovative and flexible collaboration between donor and recipient.

Procedure

Three-year network partnerships are formed with organisations that underline the Prince Claus Fund's goals and have a track record (in terms of quality and accountability) with the Fund. There is compatibility vis-à-vis general and immediate objectives, past activities and those envisioned in the agreement. They meet standard selection criteria, and both the choice of network partners and the agreement itself must safeguard the reputation of the Prince Claus Fund. Partnerships are also selected on the basis of geographical and disciplinary coverage. (see map on page 142). Network partnership agreements establish how the partnership will benefit both the Prince Claus Fund and the network partner through the development of both networks and the implementation of joint activities. The agreements stipulate rights and obligations, responsibilities, plans and budgets, and also include an annual report and financial review. A mutual evaluation procedure has been developed through which the collaboration can be assessed after three years, and improvements can be made for the future of the program and new partnerships. This mutual evaluation uses as its basis the criteria for the initial selection of the network partners, from which questions concerning the development of both the Prince Claus Fund and the partner's network have developed positively.

New partnerships

In 2006, the Prince Claus Fund developed two new partnerships in accordance with its 2007 theme, Culture and Conflict. The first partnership involves the Fund's 2003 laureate, the Reyum Institute of Arts and Culture, in Phnom Penh, Cambodia (www.reyum.org). The second partnership is with the University Centre

for Arts and Drama in Butare, Rwanda. The Fund's emphasis in 2006 on zones of silence and conflict was also reflected in this choice of partners. Both partners were selected not only on the basis of the quality of their activities and organisation but also for their geographic location and troubled history.

The Fund had established a total of 12 network partners by 2006. The agreement with one of these partners, VideoBrasil, had expired in 2005. However, VideoBrasil has opted to remain an active network partner on the basis of a no-cost extension. The partnerships with the Centre for Caribbean Contemporary Arts and the Zanzibar International Film Festival also ended in 2006, although once again ZIFF will remain a partner through a no-cost extension.

Communication between partners

The emphasis in 2006 was on improving and facilitating the network partners' communication. This was achieved through the launch of a monthly newsletter that was sent to all the partners. It is divided into three parts: updates relating to the Network Partnership program, an interactive space where partners can draw on each others' advice and help, and a list of the partners' news and activities.

Improved communications have resulted in an increase of bilateral activities, and has transformed the Network program and its Committee into a more cohesive and active group.

Activities relating to the Network Partnerships

Supersudaca, Latin America

In 2006, Supersudaca launched its website and internet portal that serve as the primary tool for this 12-strong network of architects from all over the world.

Supersudaca has also been working on its book, 'Al Caribe', which is scheduled for publication in the autumn of 2007. 'Al Caribe' will expose the principles behind tourism along with the physical, cultural, social and economic implications for the Caribbean. 'Al Caribe' is a Prince Claus Fund Library publication.

www.supersudaca.org

Supersudaca is receiving € 180,000 for a period of three years that started in 2006.

Asociacion Pro Arte y Cultura (APAC), Bolivia

APAC continues to promote and distribute its work concerning the music of the Chiquitos Missions. In 2006, it published the programs and recordings of the Sixth Chiquitos Missions International Festival of American Renaissance and Baroque Music.

APAC also supported the work of Father Piotr Nawrot, a musicologist and the

Festival's artistic director, who has researched and catalogued the transcriptions of the Baroque sonatas housed at the Chiquitos and Moxos music archives.

In preparation for the Festival, local music groups continued to benefit from a training program, which was set up in 2005. This enables these groups to perform high-level concerts at the Festival.

This year, APAC also began to prepare a second collaborative production involving both Bolivian and foreign musicians. The first production, Bolivian Baroque, was held as a part of the Fifth Chiquitos Missions International Festival. The current production, which was a part of the Sixth Festival, involved the English group Florilegium, Bolivian soloists from the initial production and a choir of 14 singers. www.festivalesapac.com

APAC is receiving € 185,000 for a period of three years that started in 2005.

Drik Picture Library, Bangladesh

Despite the political situation in Bangladesh, Chobi Mela IV, the biennial International Festival of Photography, was held in 2006 and was a huge success.

This year's theme was 'Boundaries'. Chobi Mela IV was launched on 9 November and continued for three weeks. It included 49 exhibitions at nine galleries, which featured more than 1000 photographs by nearly 100 photographers. In addition, mobile exhibitions on rickshaw vans drove around the city in search of its more marginalised citizens. The festival's three-week schedule also included curatorial lectures, panel discussions, seminars and workshops as well as films and other multi-media productions. Over a period of ten days, photographers, editors, curators and authors worked with their peers to teach them the essentials of the art of photography.

Other Drik opportunities and activities included scholarships, video and television workshops and the soft launching of a book entitled Excluded Majorities. www.drik.net

Drik is receiving € 200,000 for a period of three years that started in 2005.

Mathare Youth Sports Association (MYSA), Kenya

2006 marked the 20th anniversary of the Shootback Group. To celebrate, UN-Habitat and the Shootback kids jointly produced MDGs, a book that sent out a powerful message to the world's leaders concerning Millennium Development Goals and the plight of poor slum dwellers. This production has been realized by children of the MYSA Shootback-program together with the UNHabitat. In addition, the kids' work was shown in video and photographic exhibitions that travelled to Norway, Canada, Kenya and Germany.

Other MYSA activities included the Sports and Leadership Academy and the Outreach programs, which have provided football coaching and refereeing courses for more 350 men and women from the slums of Nairobi.

www.mysakenya.org

MYSA is receiving € 174,800 for a period of three years that started in 2005.

The Zanzibar International Film Festival, Tanzania

In 2006, the Zanzibar International Film Festival launched the third issue of the ZIFF Journal, which was edited by the eminent historian and Prince Claus Fund laureate, Professor Abdul Sheriff. The Journal constitutes an opportunity for dialogue on the nature and contemporary significance of Dhow culture. It seeks to nurture an awareness of cultural memory, to highlight mutual respect amongst cultures, to discuss globalisation and its effect, and to provide a forum for the debate of cultural heritage activities. This third issue of the Journal is based on the ZIFF conference, which was attended by more than 25 historians, academics and visual culture experts.

The Zanzibar International Film Festival's partnership with the Fund officially expired in 2006, but has been extended on a no-cost basis. www.ziff.or.tz

The Zanzibar International Film Festival received € 216,000 for a period of three years that started in 2004.

Komunitas Utan Kayu (KUK), Indonesia

In September, the Fund and Kalam – Komunitas Utan Kayu's literary magazine – jointly published the Prince Claus Fund Journal #12. This issue focused on Living Together, which was also the theme of KUK's 2005 International Literary Biennale.

In addition, the Jakarta International Puppetry Festival was held from 10 to 18 November, and promoted contemporary puppetry from throughout the world. This was followed by the Jakarta Slingshortfest (21–26 November), an independent short film festival that includes a South–East Asian competition. www.utankayu.org

KUK is receiving € 163,746 for a period of three years that started in 2004.

Jant–Bi Senegal

Jant–Bi and its artistic director, Germaine Acogny, are actively participating in the Sahel Opera's creation and production. They hosted the workshops that initiated this project, and are included in the Opera's cast. Moreover, Jant–Bi continues to develop its own productions and to hold international dance workshops for professionals from all corners of the globe.

www.jant-bi-acogny.com

Jant–Bi is receiving € 215,116 for a period of three years that started in 2004.

The Centre for Caribbean Contemporary Arts, Trinidad and Tobago

Due to production problems, the partnership between the CCA and the Prince Claus Fund was terminated. The planned exhibition and publication on the work of the 2001 Prince Claus laureate Peter Minshall did not occur according to the terms stipulated in the contract. This created difficulties for the Fund in relation to the Kunsthal in Rotterdam and Hatje Cantz publishers in Germany. Therefore, the Prince Claus Fund saw no alternative than to terminate the contract.

The Centre for Caribbean Contemporary Arts received € 178,700 for a term of two-and-a-half years that started in 2003. The CCA was also given € 107,010 to cover the exhibition and book along with its workshops and network for a term that lasted until the end of 2006. The financial aspects of the contract will be dealt with in 2007. www.cca7.org

VideoBrasil, Brazil

In 2006, VideoBrasil brought out the fifth documentary in its Authors Collection. This new title focuses on the work of Coco Fusco. During this year, VideoBrasil also launched a series of monthly screenings and debates involving international artists and curators. Other new activities include a VideoBrasil tour – where selected works from the last festival were shown in São Paulo and 15 other cities within the state – and the publication of Caderno VideoBrasil 2 that highlights art and sustainability.

VideoBrasil's partnership has now expired, but it will continue as a network partner on a no-cost extension basis. www.videobrasil.org.br

VideoBrasil received € 180,000 for a period of three years that started in 2002.

Triangle Arts Trust, the United Kingdom

Triangle Arts Trust (TAT) completed a total of six international artist workshops during 2006: two in Asia, one in the Caribbean, two in Africa and one in the Middle East. The Prince Claus Fund is supporting the publication of a series of booklets on the results of a total of 16 workshops. Triangle Arts Trust also prepared a book based on the experiences of these activities and on the learning through exchange process. The book was launched in Beijing, China, in May 2007. Triangle Arts Trust will continue as the Fund's network partner in 2007.

www.trianglearts.org

Triangle Arts Trust received € 141,000 for a period of three years that started in 2002. TAT extended its contract for a period of one year, as based on the same budget.

4.4 The Cultural Emergency Response

Disasters threaten not only people but also their cultural heritage. The Cultural Emergency Response (CER) provides aid to contemporary and historical cultural heritage in emergency situations. Culture is a basic need for the Prince Claus Fund, and therefore essential for the psychological survival of people faced with catastrophe. CER believes that rescuing heritage offers hope and comfort to communities affected by disasters, and contributes to the restoring of normality and the maintenance of identity.

Procedure

CER takes action on the basis of news items, tips and the expert advice of contacts from throughout the world. CER strives to provide emergency relief as quickly as possible once a disaster has occurred. A disaster may be large or small; its impact on items of cultural heritage may be limited or enormous. Moreover, a disaster can happen in an instant or it may take place over a protracted period of time. After a disaster, CER's action begins at the point when the area in question has been declared safe and can be accessed by CER. CER relies on local expertise both in terms of determining safety issues and the implementation of its actions. CER keeps its procedures for emergency relief and research to a minimum. However, speed involves an element of risk. CER therefore maintains its course by relying on an effective network and by 'prioritising solidarity': Action is not only important in terms of the donation of money and materials but also as a means of expressing solidarity with those experiencing disaster. Given the risks of rapid action, CER limits all contributions from its own resources to a maximum of € 25,000 per action. If necessary, it seeks additional funding in co-operation with its partners.

Emergency relief actions in 2006

In 2006, CER undertook four new emergency relief actions:

Tanoh Abee, Aceh

CER's contribution of € 25,000 along an additional € 38,000 from the Dutch emergency relief organisation Cordaid enabled the partial reconstruction of a library for antique manuscripts in Tanoh Abee, Aceh (Indonesia). This unique library was seriously damaged by a seaquake caused by the tsunami in the Indian Ocean on 26 December 2004. The project was implemented by the PPIM UIN University of Jakarta, under the leadership of Oman Fathurahman. Following the earthquake in Yogyakarta (Indonesia) on 27 May 2006, CER provided direct emergency relief to:

The Baluwerti Fort in Yogyakarta

The Baluwerti Fort is built around the palaces of the Sultan of Yogyakarta and functions as a major historical and cultural landmark in the city. It was badly damaged by the earthquake. CER's contribution of € 25,000 funded the restoration of the fort's corner bastions.

Traditional batik activities in the Imogiri district

This area was near the earthquake's epicentre and was seriously affected. CER contributed € 25,000 to ensure the rapid resumption of batik production, which is one of the most important sources of income for the local residents. CER's support was intended not only for the survival of this traditional craft but also for the socio-economic recovery of the affected community. Both actions were undertaken by the Jogja Heritage Society, under the leadership of the architect Laretna T. Adishakti.

The UMAM Documentation and Research Centre in Beirut

Beirut's UMAM Documentation and Research Centre was badly damaged by bombing during the conflict in Southern Lebanon in the summer of 2006. The Centre is a cultural venue and an independent archive for war documentation, which is located in one of the southern neighbourhoods of Beirut. CER provided € 24,800 for the restoration of the Centre's roof and also for the archive's digitalisation. UMAM expects to be able to resume its cultural activities in March 2007. Monika Borgmann-Slim was responsible for the project's implementation.

The following CER actions were completed in 2006:

- The refurbishing of the University Library in Baghdad, contracted in 2003. This action was delayed due to extreme local danger. Implemented by Wishyar Muhammed.
- The initial securing of the Mestassa mosque, Morocco, which was damaged by the earthquake of 24 February 2004, and that was contracted the same year. With the support of the Marokko Fonds, CER will undertake the mosque's subsequent restoration in 2007, to be implemented by the architect Mohammed Cheikh.
- The reconstruction of parts of the Nias Heritage Museum on the island of Nias, Indonesia, which was hit by an earthquake on 28 March 2005.

CER investigated the cultural emergencies resulting from various disaster situations. Sometimes it was established that no acute cultural emergencies had occurred, and on other occasions, after consulting colleagues, it was decided that there were no suitable projects for CER. CER is also examining the destructive consequences of climate change on cultural heritage throughout the world. Here, the emphasis is on the negative effects of global warming on items of cultural heritage in the Indian Himalayas. This research will continue in 2007.

Activities in 2006

The conference 'Culture is a Basic Need: Responding to Cultural Emergencies'

To mark the tenth anniversary of the Prince Claus Fund, CER organised an international conference, Culture is a Basic Need: Responding to Cultural Emergencies, which took place on 25 and 26 September 2006 at the Koninklijke Schouwburg in The Hague. Through this conference, CER aimed at drawing attention to the importance of culture for the psychological survival of people in emergency situations.

Jan Pronk, at that point the Special Representative of the UN Secretary General in Sudan, opened the conference with a public lecture on 25 September 2006 where he emphasised the need to save culture in humanitarian emergency situations. (www.princeclausfund.org). This was followed by a public interview with Margareta Wahlström, the UN Assistant Secretary General for Humanitarian Affairs and Deputy Emergency Relief Co-ordinator. The Prince Claus Fund Journal #14, entitled Culture is a Basic Need, was then presented to Wim Deetman, the Mayor of The Hague.

On 26 September 2006, an expert meeting was held for international experts in the fields of humanitarian emergency relief, cultural heritage, politics, cultural law, and conflict and climate studies. The practical realities of providing emergency relief were discussed in parallel workshops against the background of climate change, conflict and natural catastrophes. Further information is available on www.princeclausfund.org.

The public program on 25 September was attended by approximately 250 guests; around 120 people participated in the expert meeting on 26 September. Those present comprised national and international experts in a variety of relevant subjects along with CER contract partners from Indonesia, Palestine, Iran, Morocco, Sri Lanka and Iraq.

Results

The conference resulted in a series of conclusions and recommendations to the humanitarian emergency relief sector, the international heritage sector, governments and the armed forces. Moreover, the conference provided a unique platform where international experts from multi-disciplinary fields could meet and exchange ideas. This not only strengthened the network but also created an opportunity for new co-operative initiatives between the participating organisations.

The 'Here' campaign of the Dutch Postcode Lottery

This conference was partly made possible through the support of the Dutch Postcode Lottery, as based on its collective 'Here' campaign concerning climate

issues. 'Here' is an initiative consisting of more than 40 of the Lottery's beneficiaries that organise a plethora of projects on global climate issues both in the Netherlands and abroad.

The Prince Claus Fund was also supported by the Dutch Ministry of Foreign Affairs and the Municipality of The Hague.

In addition, CER organised several of the workshops in close collaboration with the International Institute for the Study of Islam in the Modern World (ISIM, Leiden), the Netherlands National Commission for UNESCO (The Hague), the Dutch National Blue Shield Committee (The Hague) and the Vereniging Kunst Cultuur en Recht (a Dutch art, culture and law association, Amsterdam).

The CER conference report was distributed in January 2007. It is also available on www.princeclausfund.org

Communication and presentations

The CER program plans to generate publicity to make individuals and the relevant organisations more aware of the issue of cultural emergency relief.

A presentation at the Marres centre for contemporary culture, Maastricht

On 3 June, CER held a presentation at the Marres centre for contemporary culture (Maastricht) as a part of La Collection Imaginaire exhibition. It was given by Els van der Plas, the Director of the Prince Claus Fund.

Organisation

A new member joined the CER Steering Committee in 2006: Georg Frerks (Head of Disaster Studies at the University of Wageningen, Professor at the Centre of Conflict Studies at the University of Utrecht). The Steering Committee met on 20 February, 21 June, 30 August and 9 October 2006.

In addition, an advisory group was set up to assist the CER Steering Committee with fund-raising activities. These advisors met on 26 February 2006.

Financial review

In 2003, the Prince Claus Fund allocated € 400,000, in other words: € 100,000 per year for a period that lasted until the end of 2006. As of 2007, the Fund's Board has extended this annual donation of € 100,000 for a further five years. In 2006, CER also received € 100,000 from the Dutch Postcode Lottery, as based on its collective 'Here' campaign that involves beneficiaries specialising in climate issues. In addition, the Municipality of The Hague granted € 15,000 to defray the expenses of the CER conference. Furthermore, the emergency organisation Cordaid partially funded a CER action in Aceh, Indonesia, with a contribution of € 38,000. In 2006, CER also received additional resources that amounted to € 153,000. This easily exceeds the Steering Committee's fund-raising target of € 100,000 for 2006.

4.5 The Prince Claus Fund Library

The objective of the Prince Claus Fund Library is to deepen the awareness and discussion of issues concerning culture and development through essays, visual interpretation and intercultural dialogue. Visually rich, the Library publications feature themes as diverse as photography in Ethiopia and Iran, Baghdad's Art Deco architecture, and future models for resorts and tourist infrastructures in the Caribbean. The Library's projects include a monograph on the Sudanese painter Ibrahim Al-Salahi, a reference work on 20th century Nigerian art and a book about the work of the Senegalese fashion designer Oumou Sy, which follows *The Art of African Fashion* that has become a classic since its publication in 1998.

Procedure

The Library's policy focuses on content, cultural sensitivity and innovation. Over the past few years, it has established a lively network comprising the world's leading publishers in the arts, architecture and photography. This has resulted in a level of co-operation that ensures a global audience that is receptive to the aesthetic issues of our time.

The Library's program receives its input from both external submissions and the Fund's other programs. The Editorial Board of the Prince Claus Fund Library was set up to guarantee consultation and control, and consists of five individuals of international stature.

The Prince Claus Fund Library in 2006; a brief analysis

The Prince Claus Fund Library aims at producing a series of books involving a unified combination of approach and ideas that represent the Fund's objectives in a predominantly visual manner. The three books that were published in 2006 fulfil the following requirements: they involve new subjects that were developed through in-depth essays and a careful visual selection so that they will be able to operate at an international level.

It is not always easy to find good publishers for subjects that are neither trendy nor obviously appealing. This means that these books are frequently published in restricted editions. However, the Fund believes that it is important to bring these subjects, authors and visual experts to the attention of a wider audience. Hence, when assessing titles, it ignores the potential relation between edition numbers and sales figures.

Publications in 2006

Beautiful/Ugly: African and Diaspora Aesthetics

Edited by Sarah Nuttall, in co-operation with Duke University Press, Durham/NC, and Kwela Books, South Africa.

This is the first book of its kind to tackle the subject of beauty in Africa. The essays engage with and depart from canonical interpretations of beauty in their concern with its moral and ethical powers, its abstractness, and its sublime and unknowable aspects. They pluralise the concept of aesthetics, and suggest that we cannot understand beauty if we do not also study ugliness and the various forms of abjection. By combining beauty, ugliness and abjection as a predicament or a conundrum, the book challenges theories of beauty that have generally sought to keep these concepts apart. *Beautiful/Ugly* is not a book on 'African beauty'; rather it is a series of reflections on beauty and its forms, as based both on Africa and elsewhere. This publication was the result of a conference on *Beauty in Context*, which took place in Cape Town in April 2001 and was supported by the Prince Claus Fund.

The Prince Claus Fund has contributed € 20,000 to this project.

The Turkic-Speaking Peoples – History and Culture of a Migrating Civilisation
Edited by Dogan Kuban and Ergun Catagay, in co-operation with Prestel Publishing, Munich. (photo page 26)

This book expands and enriches our understanding of Turkic culture and history. 1,500 years ago, the Turkic-speaking people embarked on their migration from the heart of Asia, and founded several empires on their way to the western Mediterranean. They and their culture still exist today in a vast region that reaches from Western China to the Balkans. The Dutch book launch was held during the 'Istanbul' exhibition at the Nieuwe Kerk in Amsterdam in March 2007.

The Prince Claus Fund Library has contributed € 43,000.

Against the Wind: Politics of Iranian Cinema

The new and revised edition was published by I.B. Tauris of London in 2006, by Hamid Reza Sadr

Zarrin Publishing in co-operation with the Prince Claus Fund Library, 2002
Against the Wind: Politics of Iranian Cinema charts the rise of contemporary Iran through the eyes of the movies. Covering the Qajar period right up to the Pahlavi regime and the Khatami presidency, it is a chronological examination of Iranian cinema vis-à-vis the political, economic and social changes of the 20th century. Many of the films draw on common themes, subjects, plots and dialogue, and reflect a society full of conflict. Yet whatever the genre, they share a preoccupation with political tension, freedom of speech and religion. The country's eternal struggle between the traditional and the new has been consistently reflected in its cinema. Hamid Reza Sadr is a film producer and film critic based in Tehran.

The Prince Claus Fund Library has contributed € 425 for editing the new edition.

Forthcoming publications in 2007 and 2008 are listed below

Further information is available on www.princeclausfund.org

BAGHDAD ARCHITECTURE. Art deco 1920–1950

Edited by Caecilia Pieri. In co-operation with the American University in Cairo Press.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 13,000 for this project.

Political Cartoons from the Zones of Silence

Edited by Robert Russell and Joe Szabo.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 30,000 for this project.

Al Caribe. By Supersudaca

In co-operation with ACTAR publishers, Barcelona.

This project is being funded through the Prince Claus Fund's Network Partnership program.

From Mazaar to Bazaar. Graphic Design & Visual Culture in Pakistan

Edited by Saima Zaidi. In co-operation with Oxford University Press, Karachi.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 15,000 for this project.

The Secret Life of Syrian Lingerie

Edited by Malu Halasa and Rana Salam. This project's expenses were already covered in 2004.

Kaveh Golestan 1950–2003

Edited by Malu Halasa and Hengameh Golestan. In co-operation with Hatje Cantz publishers, Germany.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 13,000 for this project.

African Fashion (a second, enlarged edition)

Edited by Els van der Plas and Marlous Willemsen.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 10,000 for this new edition.

Iranian Photography Now

By Rose Issa.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 22,000 for this project.

IBRAHIM AL SALAHI. A Visionary Modernist

Edited by Salah M. Hassan. In conjunction with a retrospective exhibition at the Museum for African Art, New York, and inIVA, London

The Prince Claus Fund Library has reserved € 26,000 for this project.

The Nigerian National Gallery of Art Collection

Edited by Uchechukwu Nwosu and Chika Okeke-Agulu.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 33,104 for this project.

Sand & Silk: the Art of Oumou Sy

Edited by Katharina von Flotow.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 20,000 for this project.

Ethiopian Photography. Monarchy & Modernity

Edited by Salah Hassan and Petrine Archer-Straw. In co-operation with Cornell University, Ithaca, and Addis Ababa University.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 25,000 for this project.

EX TERRITORY – Communist Architecture in Africa, Asia, and the Caribbean

In co-operation with NAI Uitgevers, Rotterdam.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 35,000 for this project.

Palestinian Diaspora

Edited by Khaleb Hroub.

The Prince Claus Fund Library has reserved € 42,000 for this project.

4.6 The Sahel Opera

Bintou Were, a Sahel Opera is based on an idea by HRH Prince Claus of the Netherlands (1926–2002). It is an African 'opera' production that is composed and performed by people from the various countries of the Sahel region. Prince Claus was extremely interested in both African culture and opera. He believed that the Sahel formed the basis for a great deal of talent particularly in the fields of dance, music, theatre, design and fashion. Prince Claus envisaged an opera where African musicians and actors would excel.

In 2002, the Prince Claus Fund decided to develop this idea into an opera production. The Fund functions as the Sahel Opera's leading producer with the Théâtre du Châtelet in Paris and the Republic of Mali acting as its co-producers. The Prince Claus Fund has also set up the Sahel Opera Foundation on behalf of its production, financing and exploitation.

Objectives

The Sahel Opera's objectives reflect the Prince Claus Fund's objectives: to expand insight into cultures and to promote interaction between culture and development. The Sahel Opera will be a spectacle of great quality and originality, which will be seen by many people both in Africa and elsewhere. Moreover, the project has a sustainable character and its effects will continue to be felt in the long term. New talent is being scouted for the Opera that will provide an international platform. The Opera generates immediate employment opportunities and, even when the project is concluded, those involved will embark on new collaborations more easily. Intercultural exchanges are also stimulated. In addition, the resulting infrastructure, both cultural and logistical, will continue to exist even after the project is completed.

'Bintou Were, a Sahel Opera'

Bintou Were, a Sahel Opera is the story of the child soldier Bintou Were, who is travelling with a group from the Sahel to Europe. She is pregnant and hopes that her baby will be born in the Spanish enclave of Melilla in Morocco. All the men in the group are claiming to be the unborn child's father, and are therefore hoping to gain right of asylum.

The Opera's creative concept was developed in 2006: Zé Manel (Guinea Bissau) composed the music; the libretto was written by Koulsy Lamko (Chad) and Wasis Diop (Senegal); Germaine Acogny (Senegal) and Flora Théfaine (Togo) created the choreography; Oumou Sy designed the costumes and Jean-Pierre Leurs is responsible for the mise en scène. Massambou Wele Diallo (Mali) and Wasis Diop have worked on the music's additional development.

Production

In May and June, castings were held in Burkina Faso, Guinea Conakry and in Essaouira (Morocco), where a major African music festival took place from 22 to 25 June.

In August, a final casting was held in Mali. Wasis Diop and Jean-Pierre Leurs judged all these castings and selected the cast. Djeneba Kone from Mali plays the lead role of Bintou Were. She sings in the Bambara language. Carlo D' from Senegal performs Diallo. He sings in Wolof. Camara Condé from Guinea Conakry plays Serzan Ndiaye, and sings in Malinke. A total of 19 musicians, 26 singers and 13 dancers have been chosen.

In September and October, the singers, musicians and dancers attended a series of workshops both in Ségou, a city located an hour away from Bamako, and in Bamako itself. The premiere was originally intended to be held on 25 November 2006 in Bamako. However, Michel Mavros, the Opera's executive producer, died in October. Therefore, the producers were forced to postpone the premiere. The Sahel Opera Foundation then decided to postpone the premiere in both Mali and the Netherlands following consultations with the Prince Claus Fund and the co-producers, the Republic of Mali and the Théâtre du Châtelet.

Performances

On 6 December, Lilian Gonçalves-Ho Kang You (the Prince Claus Fund's chairman) Martijn Sanders (the chairman of the Sahel Opera Foundation) and Els van der Plas (the Director of the Prince Claus Fund) went to Bamako to attend a trial performance at the Palais de la Culture in Mali. The performance was successful, and it was decided to hold the premiere in Bamako on 17 February 2007. The Stars of the Sahel Opera performed during the presentation of the Prince Claus Awards on 13 December: the three leading performers, accompanied by four musicians, gave a 15-minute preview of the Opera, which was received with great enthusiasm.

On 9 October 2006 Michel Mavros passed away unexpectedly in Paris. From the beginning Michel Mavros played a central role in the production of the Sahel Opera as production co-ordinator and talent scout for Africa and he was responsible for the coordination from Africa. His role in the development of the Sahel Opera has been vital not only for the Prince Claus Fund but also, and especially, for the artists of the Sahel region. His commitment, inspiration, sense of humour and know-how were crucial to the realisation of the Sahel Opera. Michel Mavros collaborated with the Prince Claus Fund since 1998. He had years of experience with film productions. He lived and worked in Dakar and he co organised international events. He was director of Metissacana.

Financial review

The Sahel Opera requires an estimated budget of € 3,600,000 to which the Prince Claus Fund has already contributed € 650,000 over the period 2004–2007. The Republic of Mali has granted € 300,000 and is currently fund-raising on behalf of the African tour. The Dutch National Postal Code Lottery is contributing € 1,500,000. The Ford Foundation is donating € 70,000. HGIS is supporting the Dutch performances in 2007 with € 290,000 in conjunction with the VandenEnde Foundation, which is providing € 40,000.

The financial aspect continues to be emphasised. The budget's deficit will be covered by the fund-raising activities of the Republic of Mali.

5. Communication

The Prince Claus Fund informs and involves its target group by producing publications and attracting media attention for its activities. The Fund intends to generate a firmer basis in Dutch society, and to increase awareness of its vision and the ways in which this is translated into programs. On an international level, the Fund strives for recognition not only in its working areas but also in terms of international media and platforms. Furthermore, the Prince Claus Fund aims to be an active player in the global debate on culture and development. The Fund's communication strategy strives to publicise its objectives to the relevant groups, and to contribute to the Fund's positioning in all the aspects mentioned above.

The Dutch Postcode Lottery

The Dutch Postcode Lottery is an important partner for the Prince Claus Fund. The Lottery's structural financial support makes it possible to realise objectives even more effectively and to communicate them to a wider audience in the Netherlands. The Postcode Lottery actively communicates with its supporters about its good causes and their activities. This year, the Lottery has devoted extensive coverage to the Sahel Opera in its Good News Letter.

The Prince Claus Fund's tenth anniversary

The Fund's tenth anniversary created an opportunity to organise activities in the Netherlands that were mainly intended to communicate the Fund's mission to the Dutch public and to create a platform for its partners. The Fund actively sought co-operation with its Dutch partners for these events. (See Chapter 4). The Fund developed new communication tools for this anniversary. An anniversary logo was deployed throughout the year on everything from stationery to banners. It was also used by the Fund's contract partners. In addition, the Fund published a brochure in four languages that comprised an agenda of anniversary events and included the network partners' activities. This brochure was brought out in an edition of 15,000 copies.

The Fund also produced flags and large banners in different languages for various events. Moreover, it placed an advertisement for each occasion in the Kunst-bijlage arts supplement of the Dutch NRC newspaper. The idea and text for this modest but immediately recognisable series came from Paul Mertz and was designed by Irma Boom. The Fund's website was actively deployed to communicate up to date information about the anniversary.

The Prince Claus Fund Anniversary DVD

To mark the anniversary, the Fund brought out a 20-minute DVD in an edition of 2,000 copies, which were available in both PAL and NTSC. All the guests at the anniversary celebration 6 September were later sent a copy. It was also distributed amongst the network partners, the embassies and the Fund's advisors.

Expenses: € 28,000.

The Prince Claus Fund September Gallery

ING Real Estate's offer of a free exhibition space in the building opposite the Fund's offices provided an opportunity to exhibit works by the 2005 laureate Jonathan Shapiro and the photographer and Prince Claus Fund partner Shahidul Alam. Although it was known as the September Gallery, the exhibition actually lasted for two months. A reception was held on 22 September that attracted both local residents and the Fund's friends and colleagues. A total of approximately 250 people visited the September Gallery including many of those participating at the CER conference, which took place at the end of September. Moreover, the space was also used intensively as a reception and meeting place. With its large window texts, the September Gallery was an impressive outdoor advertisement at a top location in The Hague.

The artists Chéri Chérin, Mfumu'Eto, Sim Simaro, and Emmanuel Botalatala from the Democratic Republic of Congo along with the photographer Julius Mwelu of Kenya exhibited their work at the September Gallery. In addition, they participated in 'The Reverse Side of Two Cities' show at the Vrije Academie art school and the Quartair Gallery in The Hague, which was held from 20 August to 24 September 2006. At the Prince Claus Fund's recommendation, these artists were also commissioned to paint four large murals for the greenroom of the Theater Zwembad de Regentes in The Hague.

The Fund's communication tools:

Website: www.princeclausfund.org

The French and Spanish-language websites were launched in 2006. The number of individual visitors rose from approximately 3,000 in January to almost 6,000 at the end of 2006. The website attracted a total of 52,000 individual visitors in 2006.

House style and design

Irma Boom was once again responsible for the Fund's visual appearance.

The Prince Claus Fund Journal

This year, the Fund published three issues of the Journal:

The Prince Claus Fund Journal # 12, Living Together, September 2006, which was

jointly produced with Kalam, the literary magazine of Komunitas Utan Kayu

The Prince Claus Fund Journal # 13, Culture of Hope, April 2006

The Prince Claus Fund Journal # 14, Culture is a Basic Need, September 2006

The Annual Report

The Annual Report was published in Dutch and English. The French and Spanish translations can be downloaded from the website along with the complete 2005 annual accounts.

Information

The Fund's international network is kept informed by means of the Annual Report, the Prince Claus Fund Journal and the website. Information about the Sahel Opera is also available at www.sahelopera.com. The Power of Culture site is another important source of information. (www.krachtvancultuur.nl). It was launched and funded by the Dutch Ministry of Foreign Affairs, and was set up by the Bureau Zeezeilen.

The Documentation Centre

The Documentation Centre has continued to grow in 2006. A volunteer keeps the documentation up to date, carries out research and records relevant information. More than 800 new titles were registered in 2006.

Exhibitions and lunch-time lectures at the Fund's offices

The Prince Claus Fund organises regular exhibitions at its offices of work by artists from its network. These shows are open to the public during office hours. For a summary, see Appendix page 149.

In addition, the Fund invites contract partners and other partners to talk about their work during a lunch.

Internal communication

This year, the Fund's internal communication has been especially emphasised. Consultation structures have been clarified and the compiling of reports has continued to be formalised. The cuttings newspaper has appeared with great regularity.

The annual office day was held on 13 February. Philip Quarles van Ufford talked about the point and pointlessness of evaluating development co-operation. Those present comprised Prince Constantijn, Monique Korzelius of the Ministry of Foreign Affairs and all the Fund's staff members. The rest of the day was devoted to the leaving party of Marlous Willemsen and Vivian Paulissen along with a cultural program.

Cultural Anthropologist Philip Quarles van Ufford explored the possibility and impossibility of evaluating development co-operation. It is, in his view, an illusion that well-oiled organisations exist that operate in an exclusively efficient and functional manner and always have interesting projects. He argued that the Prince Claus Fund's objective should not be overshadowed by the requirements of accountability, measurability and transparency, and he also made a case for a subtle evaluation. Moreover, Philip Quarles van Ufford supported a high level of communication in the Netherlands, not only in terms of what the Fund does but also concerning the knowledge and expertise that it has acquired abroad. This should be particularly directed towards the political world.

6. Financial Review

An explanation of the abbreviated account of assets and liabilities

This is the abbreviated version of the 2006 annual accounts, as ratified by an accountant.

The objectives and assets are extensively described in this annual report.

In accordance with the statutes, the Board draws up a balance and an account of assets and liabilities within three months of the close of the financial year. The Board is obliged to appoint a chartered accountant to examine the balance and the account of assets and liabilities. The accountant then presents a report of his findings to the Board and records the results of his investigation in a auditors' certificate.

The financial year coincides with the calendar year, as stipulated in the statutes. The complete version of the annual accounts with an accompanying explanation can be viewed on request at the Fund's offices. It can also be downloaded from www.princeclausfund.org.

The Sahel Opera

The Prince Claus Fund has set up the Sahel Opera Foundation so that the Opera's production can be followed and supervised with the appropriate expertise and knowledge. The Opera is such a major undertaking for the Fund that it requires separate financial and organisational management. The Foundation's Board consists of two members of the Prince Claus Fund's Board along with three other members. All these members are Dutch. The Foundation has established a working agreement with the organisation in Bamako, Mali.

Administration

Jac's den Boer & Vink, a business economics consultancy for non-profit organisations, was appointed by the Fund to manage its administration and to draw up the annual statement of accounts for the period between 1 January and 31 December 2006.

The annual statement of accounts consists of the balance, the account of assets and liabilities, an explanation of the balance and the account of assets and liabilities, and a cash flow summary. PricewaterhouseCoopers Accountants were asked to audit the annual statement of accounts.

Directorate

Els van der Plas is responsible for the Prince Claus Fund's directorate. As its Director, she presides over the organisation under the Board's supervision. The Director's salary amounted to € 76,000 in 2006. She also receives an annual season ticket for travelling on public transport.

Available revenue

In 2006, the income of the Prince Claus Fund consisted of the budget allocated by the Dutch Ministry of Foreign Affairs (€ 3,403,352), the contribution of the Dutch National Postal Code Lottery (€ 500,000), the joint funding of a number of projects (€ 160,313), the sponsoring of the awards' presentation (€ 50,000), additional revenue (€ 905) and interest (€ 45,273). Hence, the Prince Claus Fund had a total of € 4,159,843 available for its objectives.

Expenditure

The general policy expenditure amounted to € 655,052 while the sum of € 3,457,786 was invested in implementing the programs. This means that the overhead percentage came to 15.9%, which is comfortably within the Ministry of Foreign Affairs' norm of 20%.

The net operating result came to € 47,005 although an amount of minus € 44,000 had been estimated. Of this sum, € 50,000 was allocated to continuity reserves, € 7544 was added to the Fund's management assets, € 98,961 was added to the remaining freely available funds and € 10,500 was withdrawn from the appropriated reserve projects.

In accordance with subsidy conditions, the general policy expenditure (office expenditure) may account for a maximum of 20% of the total expenditure. Moreover, the Board has declared that this condition applies to the Fund as a whole. The division between general policy expenditure and program implementation expenditure occurs on the basis of the expected time investment in the various activities per staff member. Whether this division correlates with reality is scrutinised each year.

Programs

The programs' financial development and settlement are apparent in the following tables:

× € 1,000	Liable in		Paid in		Grants to be settled per	
	2005	2006	2005	2006	31-12-2005	31-12-2006
Awards	651	668	571	793	146	22
Publications, incl. Library Activities and Exchanges	464	423	499	529	725	619
(incl. tickets, CER and Opera)	1,394	1,496	1,612	1,680	1,286	1,103
Networks	440	383	388	470	968	881
Total	2,949	2,970	3,070	3,472	3,125	2,625

2006 results

The 2006 financial year was concluded with a positive result of € 47,005.

A negative result of € 44,000 had been estimated for 2006. The revenue is € 69,157 less than estimated. The expenditure is € 160,162 less than estimated. In 2006, the general policy expenditure (overheads) amounted to € 655,052 (15.9%) whereas € 761,900 (17.8%) had been estimated. The realised expenditure of the programs' implementation was also less than estimated, particularly in the case of the Publications. This is due to the departure of two experienced program co-ordinators, the extra attention required for the tenth anniversary activities and the work involved in producing the Sahel Opera.

The net operating result was divided into an amount of € 98,961 (which was transferred to the remaining freely available funds), into an amount of € 50,000 (which was added to the continuity reserve), into an amount of € 7,544 (which was allocated to the Fund's management assets), and into an amount of € 109,500 (which was withdrawn from the appropriated reserve projects).

× € 1,000	Realised 2006	Estimated 2006
Assets		
Government subsidy	3,404	3,404
Third-party contributions and interest	756	825
Total assets	4,160	4,229
Liabilities		
General policy	655	762
Program implementation	3,458	3,511
Total liabilities	4,113	4,273
Balance	47	-44

The Dutch Postcode Lottery

The Dutch Postcode Lottery again contributed € 500,000 to the Prince Claus Fund in 2006, which enables the Fund to undertake more activities. In addition, it provided € 100,000 for the Cultural Emergency Response program. The Dutch Postcode Lottery is the largest charity lottery in the Netherlands and supports good causes that cover human rights, development co-operation, and nature and the environment.

The Ministry of Foreign Affairs

In its decision of 24 January 2001, the Dutch Ministry of Foreign Affairs granted the Prince Claus Fund a subsidy for the next ten years, which amounts to an

annual contribution of € 3,403,352. Twice a year it confers with the Fund on the Fund's policies and activities. This enables both the Ministry and the Fund to assess where they can reinforce and supplement each other.

Sponsoring

During the presentation of the Prince Claus Awards, a number of five-star hotels in Amsterdam provided sponsoring to the value of € 50,000 in the form of accommodation for the Fund's foreign guests. The Fund is extremely grateful both to the hotels and to the Dutch Postcode Lottery for their support.

CBF

The Prince Claus Fund holds the CBF hallmark.

Net assets

Continuity reserves

By setting up its continuity reserves, in the event of insufficient follow-up funding or its cessation, the Fund would be able to settle any current business and to fulfil its contractual obligations once the subsidy period has ended. As based on a risk analysis vis-à-vis office expenditure, the reserve's optimal size has been calculated to stand at 75% of the annual budget for office expenditure. In 2006, this amounted to € 930,000 in round figures. The size of this reserve conforms to the relevant VFI guidelines. For the time being, the Board has decided to establish the continuity reserves' target amount at € 930,000, and to build them up with an annual allocation of at least € 50,000 and hopefully more. The continuity reserves came to € 462,890 at the end of the fiscal year.

The 2007 annual plan

The Prince Claus Fund is continuing its tenth anniversary celebrations in 2007. The highpoint will take place on 17 February with the world premiere of the Sahel Opera in Bamako. The European premiere will be held on 7 June 2007 during the Holland Festival in Amsterdam. A new theme has been created for 2007: Culture and Conflict. The Fund will be devoting extra attention to the people and organisations that publicise, analyse, reduce and solve conflict by means of innovative cultural activities.

2007 will also be dominated by the completion of the mid-term evaluation, which is being carried out by the Evaluation Committee under the leadership of Nout Wellink and is at the request of the Prince Claus Fund and the Dutch Ministry of Foreign Affairs. The Committee will issue its final report at the beginning of 2007. In addition, the Fund will continue to develop and structure its Cultural Emergency Response program for cultural emergency relief. The emphasis will be on the necessary actions to save culture throughout the world but also on fund-raising activities that benefit this program. With a view to an increased

number of staff and the desire to fulfil a public function, the Prince Claus Fund is preparing to move to larger premises in 2007 where its employees will be able to work effectively, the archive can be stored and the library and a presentation space can be housed. The 2007 budget is based on a total annual budget of € 4,385,000, of which € 3,559,000 will be spent on activities. The 'additional revenue and interest' entry has been estimated at € 875,000. This includes the estimated contribution of the Dutch Postcode Lottery in 2007.

The following consists of the abbreviated balance, the assets and liabilities, and the accountant's notification concerning the condensed figures. The complete version of the annual accounts is available at www.princeclausfund.org.

The Abbreviated Balance as of 31 December 2006

	31-12-2006 €	31-12-2005 €
Fixed assets	20,359	12,815
Subsidies received	2,570,644	1,614,292
Receivables	58,639	65,676
Liquid assets	845,764	3,652,274
Total assets	3,495,406	5,345,057
Minus: Debits		
Long-term projects contributions	509,293	540,692
Short-term project contributions	2,114,832	2,585,112
Other short-term debits	255,463	138,709
Net assets	615,818	2,080,544



Ellen Damsa, managing director of the Dutch Postcode Lottery donates the cheque of 500.000 euro for the Prince Claus Fund to Lilian Gonçalves – Ho Kang You and Lieke Vervoorn

An Abbreviated Account of Assets and Liabilities

	Realised 2006 €	Estimated 2006 €	Realised 2005 €
Available revenue			
The government's financial contribution	3,403,352	3,404,000	3,403,352
Dutch Postcode Lottery	500,000	500,000	500,000
Dutch Postcode Lottery (CER)	100,000	0	0
Interest	45,273	50,000	57,900
Third-party contributions Dutch Postcode Lottery (Sahel Opera)	111,218	275,000	167,864
	0	0	1,500,000
Totaal available revenue	4,159,843	4,229,000	5,629,116
Expenditure			
General policy expenditure	655,052	761,900	622,997
Program expenditure			
Programs:			
- Awards	852,339	824,100	752,239
- Publications	481,026	553,300	502,054
- Activities and Exchanges	1,660,615	1,659,500	1,584,510
- Networks	463,806	474,200	494,880
Total program expenditure	3,457,786	3,511,100	3,333,683
Total expenditure	4,112,838	4,273,000	3,956,680
OPERATING RESULTS	47,005	-44,000	1,672,436
Distribution of net operating result:			
- Continuity reserves	50,000	50,000	50,000
- Sahel Opera reserves	0	0	1,511,731
- Projects reserves	-109,500	0	109,500
- Operational management reserves	7,544	0	12,815
- Other freely available funds	98,961	-94,000	-11,610
Total	47,005	-44,000	1,672,436

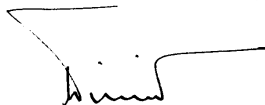
Aan Stichting Prins Claus Fonds voor Cultuur en Ontwikkeling te
Den Haag

Accountantsmededeling als bedoeld in artikel 2:395 lid 2 BW

Bijgaand verkort jaarverslag is ontleend aan de door ons gecontroleerde jaarrekening 2006 van Stichting Prins Claus Fonds voor Cultuur en Ontwikkeling te Den Haag. Het verkort jaarverslag is opgesteld onder verantwoordelijkheid van het bestuur van de stichting.

Voor het inzicht dat vereist is voor een verantwoorde oordeelsvorming omtrent de financiële positie en de resultaten van de stichting en voor een toereikend inzicht in de reikwijdte van onze controle dient het verkort jaarverslag te worden gelezen in samenhang met de volledige jaarrekening waaraan deze is ontleend, alsmede met de door ons daarbij op 21 februari 2007 verstrekte goedkeurende accountantsverklaring. Wij hebben op bijgaande verkorte jaarverslag als zodanig geen accountantscontrole toegepast.

Den Haag, 6 maart 2007
PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.



A. Sieverdink RA

PricewaterhouseCoopers
Accountants N.V.
Prinses Margrietplantsoen 46
2595 BR Den Haag
Postbus 30715
2500 GS Den Haag
Telefoon (070) 342 61 11
Fax (070) 342 64 00
Directe lijn (070) 342 60 10
Directe fax (070) 342 62 91
www.pwc.com/nl

AS-0001183a/lp/113083/mdg

PricewaterhouseCoopers is de handelsnaam van onder meer de volgende vennootschappen: PricewaterhouseCoopers Accountants N.V. (KvK 34180285), PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs N.V. (KvK 34180284), PricewaterhouseCoopers Advisory N.V. (KvK 34180287) en PricewaterhouseCoopers B.V. (KvK 34180289). Op diensten verleend door deze vennootschappen zijn Algemene Voorwaarden van toepassing, waarin onder meer aansprakelijkheidsvoorwaarden zijn opgenomen. Deze Algemene Voorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Amsterdam en ook in te zien op www.pwc.com/nl.

7. Organisation, working method and board

General

The organisation of the Prince Claus Fund consists of a Board, an Office, an International Advisory Council, and a number of working committees. A summary is included in Appendix page 145.

Statutes

The statutes conform to the latest guidelines of the Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF).

Internal management system

The Prince Claus Fund deploys internal regulations. These cover the procedure instructions and responsibilities of the Board, the Office, and the advisory and working committees along with the communication between these bodies and the Fund's financial accountability.

Applications procedure

The Prince Claus Fund's procedure for handling and judging activities was established in a Board resolution of 2001. Experts in the relevant fields are consulted for advice. In addition, all activities are checked on the basis of a number of criteria. As authorised by the Board, and based on the Office's criteria and recommendations, three Board members determine within a fixed period of time which activities should be supported and for what amount. The Awards program proposals (or "nominations") are processed by using the same system. The Office ensures that the nominations acquire second opinions and documentation so that they can be presented to the Awards Committee, which acts as a jury. The Committee then presents its awards proposals to the Board of the Prince Claus Fund. In 2006, the Office continued to develop the structure of the internal procedures for handling applications in an endeavour for greater efficiency and a higher level of transparency. The application procedure is explained on the Prince Claus Fund's website.

Complaints procedure

The Prince Claus Fund maintains a complaints procedure, which is included in the Administrative Organisation and was implemented as based on the Board's decision. There were no complaints in 2006.

The Board

The Board consists of eight members and two honorary chairmen. The Board's members are appointed for a maximum of three years and can be re-appointed

once. Board members are unsalaried; their expenses are reimbursed. The Board meets four times a year at the offices of the Prince Claus Fund at the Hoge Nieuwstraat in The Hague. In 2006, it met on 3 March, 9 June, 8 September and 27 October.

Lolle Nauta died in September 2006. Nauta was a member of the Prince Claus Fund's Board from 1996 to 2001. His ideas continue to influence the Fund. He gave the opening speech at the Roses in the Desert conference on 6 September 2001, and was the chairman of the Exchanges Committee that initiated debates, discussions and conferences throughout the world on subjects such as the Role of the Intellectual in the Public Environment in Beirut (Lebanon) and Cosmopolitanism in the Nation State in Patna (India).

The Office

The Office's activities consist of: formulating policy, collecting and distributing information and providing secretarial and other forms of intrinsic support for advising the Awards, Activities and Exchanges, Publications, Network Partnerships, Cultural Emergency Response and the Prince Claus Fund Library programs; preparing and implementing board decisions; arranging meetings, appointments and working conferences; organising and devising the annual awards presentations; maintaining and developing the network; supervising the production of publications; monitoring activities and projects; responding to questions and providing advice to cultural organisations and universities.

The Director presides over the Office and is responsible for the Fund's organisation, content and finances, and also reports to the Board. Four program co-ordinators along with a senior program co-ordinator are responsible for the Awards, Networks, Exchanges, Activities and Publications programs, and the Cultural Emergency Response. They are supported by two assistants. A communication policy officer and a press and publicity staff member are responsible for all issues concerning communication. The general secretarial office consists of three people. Their activities involve financial and personnel matters, supporting the Director and the Board, and telephone and project duties. They are supported by an employment scheme staff member. A volunteer maintains the library. The Office also took on two work placement students in 2006. They supported the Awards, CER and Activities program co-ordinator.

A staff member was contracted for extra hours for a period from October to December so as to organise the travel arrangements, meeting and accommodation of the foreign guests attending the awards presentation.

A number of staff members left the Fund this year. Activities program co-ordinator Vivian Paulissen took up her post as the assistant to the director of the Mondriaan Foundation on January 1. Marlous Willemsen, the Cultural Emergency Response program co-ordinator, left to become the deputy director of ISIM in Leiden on 1 March 2006.

On 16 March 2006, the Fund organised a public leaving party for Marlous Willemsen and Vivian Paulissen in the foyer of the Theater aan het Spui in The Hague. The guests were treated to a performance by the artist and designer Aziz from Amsterdam.

Christine Wagner, the Fund's press and publicity staff member, resumed her activities as a freelance advisor for cultural projects as from 1 July 2006. At the end of March 2006, Ana Burmeister relinquished her tasks supporting the program co-ordinators in preparation for moving abroad.

The following work placement students were employed at the Fund in 2006: Dorien Woudenberg and Welmoed van Rijthoven.

Two of the Fund's employees attended a coaching course in 2006.

Reorganisation

Partly due to a number of staff changes, the Prince Claus Fund decided to restructure the Office in 2006 so as to ensure that its functioning along with its internal and external co-operation will become more efficient and effective. This reorganisation creates a hierarchical interlayer along with a clearer structure. A new department has also been set up: the Project Office. The Project Office's aim is to streamline the organising and co-ordinating of the activities initiated by the Fund. One of the Fund's staff members has been allocated to the Project Office. The Project Office co-ordinator has both a supervisory and executive role. She works together with her colleagues, cultural partners, freelancers and companies. This reorganisation will be completely implemented in 2007. (see page 137)

The International Advisory Council

The Fund's international character means that the Board must be fed expert ideas, especially from the countries where the Fund is active. The Board has therefore set up various advisory and working committees. The members of these advisory committees are approached and appointed by the Board, and the Board determines each committee's task. The Board can also call on experts for advice.

The International Advisory Council consists of the members of the following advisory committees: the Awards Committee and the Culture and Development Committee. Membership of the Council is contingent on membership of an advisory committee.

The Awards Committee

The Awards Committee advises the Fund on determining the awards' policy, the awards themselves and the related themes. The Awards Committee met three times in 2006: on 9 and 10 March in The Hague, on 27 May in New York and on 14 December in Amsterdam.

The Culture and Development Committee

As based on its objectives of culture in a broad sense, interculturality and freedom of expression, the Fund recognises the need to participate in the international consideration of the theory and practice of culture and development. This involvement entails informing the Board of salient developments, maintaining a network for this area and contributing to the process of consideration through the resources it has at its disposal: awards, publications, meetings and activities.

The Culture and Development Committee met twice in 2006: on 7 September in The Hague and on 14 December in Amsterdam.

Working committees

Apart from advisory committees, the Board can also set up ad hoc working committees. Their mandate and working method have been stipulated by the Board.

The Editorial Board of the Prince Claus Fund Library

The Editorial Board consists of a small group of experts in publishing, marketing and distribution, which is supplemented by experts from the field of culture and development. An editor is appointed as an executive co-ordinator for a period of three years.

The Editorial Board has an international structure and mainly advises the editor and the Fund's Director. The editor has an executive task and ensures that a series of books are completed on time and within a specific budget. The proposal for this series of publications, complete with its budget and planning, is presented to the Board before any action is undertaken. The Editorial Board meets whenever it is needed. The international experts can also be approached for advice by email or phone. The Editorial Board met twice in 2006: on 22 May and on 14 December in Amsterdam. During the Library meeting of 14 December, a list of books was drawn up for the coming years along with their budgets.

The Networks Committee

This Committee consists of delegates from the Fund's network organisations. The committee that guides and monitors the networks' progress and development is effectively a working relationship, rather than an advisory committee, because the delegates of the relevant organisations are also the ones who will carry out this work. The Fund's Board ultimately assesses all network partnerships with advice from the International Advisory Council.

The Committee met this year on two occasions: on 7 and 8 September in The Hague and on 14 December in Amsterdam. The Networks meetings mainly focus on the network partners' experiences and cultural activities.

The CER Steering Committee

The CER Steering Committee was set up in 2003 to direct its policy and organisation. It has a mandate to take decisions about the implementation of relief action and prepares CER's organisation.

The CER Steering Committee consists of: Louk de la Rive Box (Chairman and Rector of the Institute of Social Studies (ISS) in The Hague), Els van der Plas (Director of the Prince Claus Fund) and Georg Frerks (Head of Disaster Studies at the University of Wageningen and Professor at the Centre of Conflict Studies at the University of Utrecht).

The continued involvement of the International Committee of the Blue Shield (ICBS) with CER was demonstrated by the appointment of Sjoerd Koopman as auditor of the Steering Committee meetings. Koopman is the co-ordinator of Professional Activities at IFLA, the International Federation of Library Organisations, which is one of the NGOs that is represented at the ICBS in The Hague.

In 2006, the CER Steering Committee met on 20 February, 21 June, 30 August and 9 October. An Advisory Committee was set up in 2006 that consists of Ila Kasem, the director of Van de Bunt Adviseurs and chairman of the Marokko Fonds, and Marieke Sanders-ten Holte, a former member of the European Parliament and the Honorary Consul for Botswana. The Advisory Committee advises the Steering Committee on fund-raising matters.



The Networks Committee, December 2006. Johan van Geijn (KNVB for MYSA, Kenya), Shahidul Alam (Drik, Bangladesh), Martin Mhando (ZIFF, Tanzania), Nirwan Dewanto (Komunitas Utan Kayu, Indonesia), Solange Farkas (VideoBrasil, Brazil), Odile Gakire Katese (University Centre for Arts and Drama, Rwanda), Cecilia Kenning (APAC, Bolivia), Joumana El Zein Khoury (Prince Claus Fund, The Netherlands), Robert Loder (Triangle Arts Trust, United Kingdom), Victoria Goldestein (SuperSudaca, Latin America), Helmut Vogt (Jant-Bi, Senegal)



Persian typography: Reza Abedini



Fonds

Fondation Prince Claus *pour la*
culture et le développement

Rapport annuel 2006 de la Fondation Prince Claus pour la culture et le développement

Sommaire

1. Compte rendu du Comité de direction	68
2. Compte rendu de la directrice	70
3. Objectifs, politique et stratégie	72
3.1 Objectif's	72
3.2 Politique	73
3.3 Stratégie	75
Programmes	75
Culture et développement	75
Repérage et accompagnement	76
Partage de l'expertise	77
3.4 Défis	77
4. Programmes	79
4.1 Prix Prince Claus	79
4.2 Activitiés, Échanges et Publications	88
4.2.1 Activités et Échanges	88
4.2.2 Publications	95
4.3 Programma Réseau	99
4.4 Réponse aux situations d'urgence culturelle (Cultural Emergency Response; CER)	104
4.5 Bibliothèque Fondation Prince Claus	108
4.6 L'Opéra du Sahel	111
5. Communication	113
6. Finances	116
7. Organisation, méthode de travail et direction	123
Annexes:	
L'organisation du Bureau	137
Attributions par disciplines, continents et thèmes (en anglais seulement)	137
Pays dans lesquels le Fondation est active	142
La composition du Comité de direction et du Conseil consultatif international	150
La composition du Bureau (en anglais seulement)	151
Liste des remises des Prix Prince Claus	152
Liste des projets approuvés par la fondation (en anglais seulement)	154

1. Compte rendu du Comité de direction

Pour le Comité de direction l'année 2006 est une année réussie, aussi bien sur le plan des réalisations que des finances.

En 2006, la fondation a célébré ses 10 ans d'existence. Elle a profité de cette occasion pour présenter au public ce qu'elle fait, en particulier aux Pays-Bas. D'autres points ont par ailleurs fait l'objet de l'attention de la fondation:

- L'amélioration du traitement et de l'évaluation des demandes déposées par des tiers, afin d'arriver à une plus grande efficacité.
- La recherche de deux nouveaux partenaires de réseau dans les régions que l'on appelle les Zones de Silence et leur association avec la fondation.
- Les 10 ans de la fondation comme thème pour le programme des Prix Prince Claus.
- La mise en oeuvre et la réalisation du grand projet l'Opéra du Sahel.
- La publication d'un certain nombre d'ouvrages de la collection Prince Claus Fund Library.
- La mise en place d'une petite réorganisation.
- Le lancement d'une évaluation à mi-parcours à la demande de la fondation et du ministère des Affaires étrangères.
- Un plus grand étalage des objectifs et des activités de la fondation, aux Pays-Bas et à l'étranger.
- La mise en place de liens de collaboration avec des organisations aux Pays-Bas.
- La recherche de fonds supplémentaires pour le programme Réponse aux situations d'urgence culturelle (CER) et l'Opéra du Sahel.

Sur tous ces points, des résultats flagrants ont été atteints.

En collaboration avec le ministère des Affaires étrangères, la fondation a lancé une évaluation à mi-parcours. Les *terms of reference* ont été définis en commun, et les membres de la commission sélectionnés et invités. La commission, dirigée par Nout Wellink, présentera les résultats de cette évaluation aux deux commanditaires en 2007.

En 2006, la fondation a consacré 4,1 million d'euros à des projets dans le domaine de la culture et du développement. La Fondation Prince Claus a reçu 588 demandes et sollicitations. Elle a honoré 110 activités, décerné 11 Prix et entrepris 4 opérations dans le cadre de la CER. La fondation a dû rejeter 446 activités pour des raisons diverses : les projets n'entraient pas dans le cadre de ses objectifs ou n'étaient pas suffisamment novateurs ou encore la qualité des demandes n'était pas suffisante. La fondation a également dû rejeter certaines activités parce que les demandes lui sont parvenues trop tard ou qu'il ne restait plus d'argent dans le budget dont elle disposait pour cette partie du programme. Trente-deux demandes ont été retirées au cours de l'évaluation.

Dans l'ensemble, la fondation a constaté que l'organisation recevait plus de demandes intéressantes qu'elle n'était en mesure d'honorer compte tenu des moyens et du personnel dont elle dispose actuellement. C'est un point d'attention pour le programme d'action des années à venir.

En 2006, la fondation a acquis des fonds supplémentaires pour l'Opéra du Sahel: 70 000 € offerts par la Ford Foundation et 40 000 € par la VandenEnde Foundation. En ce qui concerne la CER, la fondation a reçu 100 000 € de la part de la Loterie nationale de code postal des Pays-Bas pour la conférence sur l'importance d'une aide culturelle d'urgence, et 38 000 € accordés par l'organisation néerlandaise Cordaid afin de reconstruire en partie une bibliothèque destinée à des manuscrits islamiques à Tanoh Abee, Atjeh. La fondation a également recherché un soutien financier pour la Fondation Prince Claus en général. Des contacts ont été noués en 2006 et devraient se concrétiser en 2007.

L'année 2006 a été une année de turbulence politique dans de nombreux pays du monde. La fondation l'a bien senti: des productions culturelles combattent l'oppression et la radicalisation, et des artistes s'efforcent d'attirer l'attention pour que les droits de l'homme soient respectés et pour plus d'égalité. Le Grand Prix de cette année a été décerné au designer iranien Reza Abedini. Le travail d'Abedini témoigne de la beauté des oeuvres et des productions culturelles réalisées en Iran en utilisant la prestigieuse tradition ancienne de l'Empire persan.

Considérant l'année qui vient de s'écouler, le Comité de direction est satisfait des résultats, autant sur le plan des réalisations que des finances, qu'il s'agisse des activités autour des 10 ans de la fondation – un grand succès –, de la mise en place de la réorganisation, du lancement de l'évaluation ou encore de l'importance des projets soutenus. Le Comité exprime sa reconnaissance à la directrice et aux collaborateurs de la fondation pour l'énergie extraordinaire dont ils ont fait preuve pour organiser les célébrations autour des 10 ans de la fondation et pour réaliser l'Opéra du Sahel, d'autant plus que dans le même temps les autres occupations courantes devaient se poursuivre normalement. Le Comité remercie le ministère des Affaires étrangères et la Loterie Néerlandaise du Code Postal pour la constance de leur soutien et de leur engagement envers la fondation.

Pour le Comité, l'année 2007 s'annonce fructueuse dans un nouvel endroit. Cette année sera marquée tout particulièrement par la première africaine et européenne de l'Opéra du Sahel.

Lilian Gonçalves-Ho Kang You,
Présidente du Comité de direction



Lilian Gonçalves-Ho Kang You dans la Rolzaal, Binnenhof à La Haye, le 6 septembre 2006

2. Comte rendu de la directrice

L'année 2006 était sous le signe des 10 ans de la Fondation Prince Claus. La célébration de cet anniversaire a connu de grands moments tels que l'exposition de photos de l'Iran ancien, réunies et commentées par la photographe iranienne Parisa Damandan et présentée au centre de la photographie FOAM à Amsterdam, la conférence du Prince Constantijn sur les dilemmes de la culture et du développement lors de la fête du 6 septembre 2006 organisée dans la salle Rolzaal à La Haye, la conférence Culture is a Basic Need (la culture est un besoin essentiel) à La Haye qui a débuté par un discours d'ouverture de Jan Pronk, sur la nécessité d'une aide culturelle d'urgence, et enfin la cérémonie des prix Prince Claus à Amsterdam au cours de laquelle le Prince Friso a relaté les 10 ans d'activités et de prix de la fondation liés à des thèmes, des régions géographiques et à la dimension de 'genre'. Une exposition des oeuvres du designer graphique iranien Reza Abedini, lauréat du Grand Prix dans Platform 21 à Amsterdam accompagnait la remise des prix. La Fondation Prince Claus a ouvert en septembre la Prins Claus Fonds Septembergalerij dans le bâtiment situé en face des ses bureaux Hoge Nieuwstraat. La galerie a présenté deux expositions : celle des oeuvres du caricaturiste Zapiro, lauréat du Prix Prince Claus 2005 (Afrique du Sud) et des oeuvres du photographe Shahidul Alam, partenaire du réseau de la fondation (Bangladesh).

A La Havane, à Cuba, une rencontre d'artistes et d'intellectuels célébrait les 10 ans de la fondation le 6 septembre 2006. Elle était organisée par Desiderio Navarro, rédacteur de Vitral, un magazine subventionné par la fondation. Pour célébrer son anniversaire, le bulletin Journal de la Fondation Prince Claus a choisi le thème La culture de l'espoir. La production de l'Opéra du Sahel se tenait à Ségou et à Bamako au Mali durant cette année d'anniversaire.

La fondation a conclu un contrat avec deux nouveaux partenaires de réseau, un lauréat de 2003, le Reyum Institute of Arts and Culture de Phnom Penh au Cambodge qui attire l'attention du public sur des activités culturelles en relation avec l'histoire de ce pays, et l'University Centre for Arts and Drama de Butare au Rwanda qui développe des activités culturelles dans un pays qui sort tout juste d'une histoire pesante et complexe. Ces deux partenaires se trouvent dans des pays où la fondation n'avait que peu de contacts jusqu'ici. Ils participent également à la mise en oeuvre et à l'accompagnement critique du thème de la fondation pour l'année 2007 Culture et Conflit.

Cette année de célébration a aussi connu des revers : l'exposition et la publication consacrées à l'œuvre de Peter Mishall, lauréat du Prix Prince Claus 2001, étaient prévues dans le contrat de partenariat signé avec le Centre for Caribbean Arts (CCA) à Trinidad. Cela ne s'est pas fait, ce qui a conduit à l'annulation de l'exposition et à la résiliation du contrat avec le CCA.

En octobre, le décès de Michel Mavros, directeur de production exécutif de l'Opéra du Sahel, a eu pour conséquence un report de la première de l'opéra initialement

prévue en novembre et qui n'a pu avoir lieu qu'en février 2007. Les producteurs ont quand même eu le plaisir de présenter une partie du spectacle en avant-première en décembre à Amsterdam. La famille royale des Pays-Bas et le ministre de la Culture du Mali ont assisté à cette représentation.

L'Opéra du Sahel a exigé une mobilisation considérable de la part du personnel de la fondation en raison de la portée internationale et de la complexité d'une collaboration fondamentalement interculturelle. Plus de 80 personnes de la région du Sahel participaient à la production de cet opéra d'une grande valeur artistique, entièrement réalisée dans la région du Sahel. L'opéra a requis beaucoup de mon temps ainsi que de celui de la coordinatrice du projet et du Comité de direction. Une fondation spéciale a été mise en place pour accompagner ce projet dans tous ses aspects : finances, production et contenu.

Le flux de demandes de soutien déposées par des tiers dans le cadre du programme Activités, Échanges et Publications augmente constamment et le traitement de ces demandes réclame de plus en plus de temps. Cet état de fait a conduit la fondation à décider de ne plus accepter de demandes entre le 15 juin au 1er novembre afin de permettre au Bureau de traiter comme il se doit celles qui étaient déjà déposées. La fondation a fait l'objet d'une petite réorganisation notamment afin d'arriver à un traitement plus rapide et plus efficace des demandes. La nouvelle structure mise en place tient davantage compte des processus et de la diversité des programmes de la fondation.

La combinaison d'un programme normal s'ajoutant à la célébration des 10 ans de la fondation, à la préparation de l'Opéra du Sahel et à l'évaluation a pesé lourd sur l'organisation. Mais, tout compte fait, ce fut une année intense et satisfaisante. La célébration du 10e anniversaire a été un succès. Durant l'année, les médias ont accordé une grande attention à la fondation autant du point de vue de la quantité que de la diversité.

En 2006, la fondation a réussi à soutenir et à mettre en oeuvre de nombreuses activités dans ce que l'on appelle les Zones de Silence. Elle a également accordé une grande attention aux initiatives culturelles dans les régions touchées par les conflits, présents ou passés. Ce programme d'action est incontestablement une amorce de l'année 2007 qui sera pour la fondation l'occasion d'une attention toute particulière sur le thème Culture & Conflit.

Els van der Plas
Directrice



La directrice Els van der Plas prononçant son discours lors de la cérémonie des Prix Prince Claus 2006

3. Objectifs, politique et stratégie

3.1 Objectifs

L'objectif de la Fondation Prince Claus est de permettre une meilleure connaissance des cultures et de stimuler l'interaction entre culture et développement. La fondation considère cette interaction entre culture et développement comme la reconnaissance du rôle indispensable de la culture dans les processus de développement. Pour la Fondation Prince Claus, la culture est un besoin humain fondamental.

La fondation est une plate-forme d'échanges interculturels. En collaboration avec des personnes et des organisations, et principalement en Afrique, en Amérique latine et dans les Caraïbes, elle réalise des activités et édite des publications témoignant d'une approche contemporaine de thèmes relatifs à la culture et au développement. Les Prix Prince Claus entrent dans le cadre de cette politique.

Le Programme de la Fondation Prince Claus 1997 définit les objectifs de la fondation comme suit:

- La fondation veut soutenir les activités d'artistes et d'intellectuels qui contribuent au développement des échanges entre les cultures.
- La fondation soutient l'artiste. Ce n'est pas le sujet qui est déterminant, mais la qualité de ses talents pour l'exprimer.
- La fondation soutient surtout les nouveaux talents et les intellectuels en pleine évolution qui sont encore dans une phase d'expérimentation et pour qui une petite somme d'argent peut être très importante.
- La fondation s'intéresse à ceux qui luttent dans une société, à ceux qui aspirent à l'auto-émancipation, à la démocratie et à la justice sociale.
- La fondation encourage aussi bien les échanges entre les porteurs de culture, à l'intérieur d'un pays comme au niveau international. Ces échanges sont trans-frontaliers, aussi bien sur le plan de la géographie que des disciplines.
- La fondation offre une plate-forme aux débats intellectuels sur les valeurs communes au niveau mondial, sous forme de rencontres, de discussions, de conférences et de publications.
- La fondation s'intéresse aux «expériences» culturelles.
- La fondation n'utilise pas de critères définis et se veut flexible.

Concrètement la Fondation Prince Claus cherche à :

- influencer le débat sur la culture comme objectif en soi et non comme moyen de développement;
- stimuler les initiatives culturelles dans des régions où cela s'avère difficile;
- encourager les échanges interculturels;
- rendre les décideurs politiques plus conscients que «la culture a de l'importance»;
- soutenir les activités et les productions culturelles;
- travailler en collaboration avec des partenaires (inter)nationaux pour échanger des connaissances et des expériences afin d'augmenter les chances de réussite des projets.

3.2. Politique

La politique définie dans le Programme de la Fondation Prince Claus 1997 détermine aujourd'hui encore le cours de l'organisation. Dans le rapport Perspectives 2001-2011 – basé en partie sur l'évaluation de 2001 – quelques petites modifications ont été apportées qui conduisent à une plus grande focalisation. Le changement le plus important concerne la manière dont la fondation apporte son soutien. Elle ne se borne plus à apporter un soutien unilatéral, mais elle recherche les échanges et les collaborations qui engagent les deux parties de manière plus équilibrée.

Thèmes

La Fondation Prince Claus a adopté quatre thèmes de réflexion et d'action. Ces thèmes sont liés entre eux. La plupart des activités de la fondation relèvent de l'un ou de plusieurs de ces thèmes.

Par ailleurs, la fondation s'intéresse en permanence au thème culture & développement. Au fil des ans, la fondation a défini un certain nombre de sous-thèmes tels que la Préservation et la Réorientation des artisanats, Vérité et Réconciliation, Les résultats positifs de la migration et de l'asile, et Humour & Satire.

Aucun thème particulier n'a été retenu en 2006, année de la célébration des 10 ans de la Fondation Prince Claus. Pour marquer cette date, la cérémonie des Prix Prince Claus 2006 était sous le signe de tous les thèmes et sous-thèmes des années précédentes.

Les grands thèmes de la fondation se définissent comme suit:

- *Zones of Silence*, le désenclavement des zones de silence en matière de culture. La Fondation Prince Claus offre un espace à des activités et des personnes qui ne peuvent faire entendre leur voix en raison de l'exclusion, de la guerre ou d'une mauvaise gouvernance locale ou nationale. La fondation met à la disposition de ces personnes une plate-forme internationale où elles peuvent d'exprimer et diffuser leurs opinions.
- *Creating Spaces of Freedom*, la création d'espaces de liberté (culturelle). La fondation crée des espaces pour les personnes qui vivent dans des situations d'oppression ou qui affichent des opinions différentes là où il n'est pas permis de le faire. Ces espaces varient, ils peuvent être marginaux ou être au contraire une plate-forme mondiale.
- *Living Together*, l'art de vivre ensemble. Vivre ensemble dans la paix semble être de moins en moins facile. La Fondation Prince Claus insiste sur les aspects positifs de la vie en commun et recherche les initiatives et les façons d'être qui fonctionnent de manière positive dans les sociétés multiethniques et multiculturelles.
- *Beauty in Context*. La Fondation Prince Claus étudie et analyse le concept de beauté dans différents environnements culturels. La fondation stimule la création de beauté dans les lieux où la guerre, l'incurie des pouvoirs publics ou d'autres difficultés majeures semblent avoir eu raison d'elle.

Principes définissant le programme d'action

Dans le choix de ses activités, la Fondation Prince Claus se base sur les critères suivants:

- Récompenser 'l'exception' sur la base du respect et de la confiance.
- Encourager les petites initiatives novatrices. Elle ne s'intéresse pas en premier lieu à des noms connus, mais plutôt à des personnes en phase d'expérimentation et pour qui un soutien financier, une protection et une certaine reconnaissance peuvent avoir beaucoup d'importance.
- Soutenir des individus et des groupes informels. Le soutien offert n'est pas forcément lié à une organisation formelle.
- Mettre en valeur le débat intellectuel sur la culture et le développement. L'impact de ce débat n'apparaît peut-être pas tout de suite, mais peut avoir des effets à long terme.
- Stimuler les échanges culturels mis en place de manière innovante.
- Récompenser l'engagement dans un monde où il est parfois difficile de le faire. La fondation s'efforce d'offrir soutien et reconnaissance aux personnes concernées, quelle que soit la difficulté des circonstances.
- Adopter une attitude à la fois active et passive vis-à-vis de ses partenaires. Cela signifie que la fondation est à la fois un soutien, une protectrice et une spectatrice, mais elle est aussi celle qui lance des initiatives et réalise des projets.

En résumé, lorsqu'elle honore des demandes la fondation tient compte de:

- la qualité et l'originalité;
- l'engagement et l'importance en matière de développement;
- l'attention pour l'amnistie pour la culture;
- l'attention pour les Zones de Silence.

Priorités 2006

En 2006, la fondation s'est donnée des priorités liées au soutien et à la réalisation des demandes et des activités.

C'est dans les pays auxquels elle n'a pas accordé de soutien jusqu'ici, dans les régions souffrant d'instabilité politique et dans les zones d'extrême pauvreté qu'elle doit insister sur les liens entre culture et développement. Cette priorité est en partie inspirée par l'idée que, dans des périodes difficiles, la culture est pour beaucoup synonyme d'espoir, qu'elle apporte reconnaissance et respect aux sujets oubliés et renforce le sentiment d'identité. La fondation recherche activement des personnes d'exception et des activités intéressantes dans ces régions spécifiques. Par ailleurs, la fondation s'intéresse aux disciplines dont on se préoccupe peu, aux sujets tabous et aux histoires tombées dans l'oubli.

3.3 Stratégie

La Fondation Prince Claus s'efforce en permanence d'affiner sa politique, de rendre les procédures plus claires et de formuler ses priorités, ceci en tenant compte des développements au niveau mondial et au niveau local. La Commission Culture & Développement conseille la fondation dans ces domaines. Les expériences acquises dans les différents programmes demeurent par ailleurs une source d'inspiration et de réflexion constantes.

Programmes

Les programmes Prix, Activités, Échanges, Publications, la Réponse aux situations d'urgence culturelle CER, la collection Prince Claus Fund Library et le programme Réseau permettent de concrétiser cette stratégie.

Culture & Développement

La fondation a cherché à renforcer son organisation en créant la Commission Culture & Développement. Cette commission apporte à la fondation une réflexion théorique qui analyse l'évolution de la fondation et fait des prévisions. La fondation veut en outre mettre le thème culture & développement à l'ordre du jour de l'agenda politique et intellectuel (inter)national et avoir une fonction de catalyseur dans ce domaine aux Pays-Bas.

La Commission Culture & Développement

Les membres de cette commission informent l'organisation sur des questions diverses: Quelle est le rapport entre culture et développement? Quelles sont les toutes dernières théories sur ce sujet? Quels sont les activités et les thèmes auxquels la fondation devrait s'intéresser plus particulièrement?

La Commission Culture & Développement s'est réunie à deux reprises en 2006, le 7 septembre, après les événements culturels organisés autour de la célébration des 10 ans de la Fondation Prince Claus à La Haye, et le 14 décembre à Amsterdam. Plusieurs points ont été discutés qui ne concernaient pas seulement la fonction consultative et l'orientation théorique de la fondation, mais avaient trait aussi aux actions concrètes, pour le présent et pour l'avenir.

En avril 2006, la Fondation Prince Claus a travaillé avec plusieurs membres de la commission et le conseil de curateurs de la chaire Prince Claus Développement & Égalité (chaire de l'Institut des Études sociales et de l'Université d'Utrecht) à la publication du Journal # 13 Culture of Hope, dans lequel figurent des articles des quatre titulaires de cette chaire. Répondant aux avis de la commission, la Fondation Prince Claus a soutenu un troisième rédacteur non-occidental pour le World Cultures Yearbook (désormais World Cultures Series) dont la première édition sur Conflicts & Tensions paraîtra en 2007. Parmi les 75 candidats de 29 pays, la World Cultures Series a engagé Annie Paul (Université des Indes occidentales, Jamaïque).

La commission s'est également entretenue avec la coordinatrice du programme Prix pour échanger des idées sur les procédures et le contenu des activités.

La commission a discuté des thèmes de la Fondation Prince Claus et des questions actuelles autour de la culture et du développement. La Fondation Prince Claus a pris en charge une partie des frais de voyage au Mexique d'un des membres de la commission. L'objectif de ce voyage était de visiter des organisations travaillant en collaboration avec la fondation, et entrant dans le cadre plus large de l'analyse, de la réflexion et des études sur les activités entreprises à travers le monde entier, leur mise en contexte et l'évaluation de l'impact qu'elles peuvent avoir. Vu la pertinence de ces questions à l'heure actuelle, la commission a lancé la possibilité d'organiser – en collaboration avec d'autres organismes des Pays-Bas – une conférence sur développement culturel qui serait dans la ligne des conférences *Roses in the Desert* (2002) et *World Cultures Report* (2004).

Repérage et accompagnement

Repérer et accompagner de nouveaux partenaires et des projets intéressants – autrement dit le scouting – reste très important. Pour ce faire, la fondation utilise différents moyens, comme par exemple le 'budget Billet' (Voir page 24).

Il permet de soutenir des personnes, rapidement et avec un budget restreint. Et, si le réseau de la fondation s'élargit du voyageur lui-même, il s'enrichit souvent aussi des contacts de ce dernier dans certains pays et dans certains endroits. Par ailleurs, les voyages des collaborateurs du Bureau de la fondation et des conseillers apportent de nouveaux contacts et de nouvelles façons de voir. La participation à des conférences, la visite à des expositions ou autres activités culturelles ouvrent la voie à de nouveaux projets et à de nouvelles idées.

Dans le cadre du programme Réseau, la fondation a noué de nouvelles alliances avec des organisations culturelles au Rwanda et au Cambodge.

Scouting en 2006

Geerte Wachter s'est rendue en 2006 au Népal, un pays où la fondation n'a soutenu aucune activité jusqu'ici. Un journaliste libyen s'est rendu en Libye afin de fournir à la fondation des informations sur des partenaires potentiels.

Fariba de Bruin-Derakhshani est allée à Kaboul en Afghanistan accompagnée d'Ernst Veen, directeur de la fondation De Nieuwe Kerk Amsterdam et de Jean François Jarrige, directeur du Musée Guimet, musée national des arts asiatiques. Il s'agissait d'un voyage de préparation à l'exposition Afghanistan, les Trésors Retrouvés du Musée National de Kaboul. La fondation a également rendu visite à Timor Hakimyar, directeur de l'organisation culturelle FCCS et à la photographe Najibullah Zirak qui ensuite a exposé des oeuvres au siège de la Fondation Prince Claus.

Le projet de l'Opéra du Sahel a permis la découverte de nombreux talents dans le domaine du chant, de la danse et de la musique. De jeunes danseurs se sont entraînés avec Jant-Bi, une compagnie plus expérimentée. La chanteuse du rôle phare de l'opéra est une jeune inconnue, véritable révélation. Le rôle masculin principal qui a débuté comme rapeur à Dakar a découvert l'opéra à travers le projet et actuellement il envisage de poursuivre sa carrière dans cette discipline. Els van der Plas et Charlotte van Herwaarden sont allées 10 fois au Mali en 2006.

Partage de l'expertise

Il s'avère qu'aux Pays-Bas et dans le reste du monde, les connaissances et l'expertise dont dispose la Fondation Prince Claus étaient très demandées.

Les collaborateurs sont régulièrement sollicités pour prodiguer leurs conseils dans le domaine de l'interculturalité ou autre. Ils sont également contactés par des artistes, des écrivains et des journalistes et consacrent une partie de leur temps de travail à ce rôle de conseillers et d'intermédiaires. La fondation considère que cette fonction de plate-forme (inter)nationale est aussi une de ses tâches.

En organisant des voyages d'orientation en collaboration avec la Fondation Mondrian, la Fondation Prince Claus contribue au dialogue interculturel, ouvrant son réseau à des organisations néerlandaises et à des partenaires et spécialistes. Pour les contacts de la fondation, il est important de pouvoir présenter leur travail à une assemblée internationale dans leur propre contexte local. Ils y acquièrent un certain prestige et des possibilités de nouvelles collaborations et de nouveaux dialogues. Ces voyages d'orientation aident aussi à nuancer les idées et les façons de voir.

3.4. Défis

Continuer à renforcer le réseau international

La grande force de la Fondation Prince Claus réside dans le réseau international de personnes et d'organisations qu'elle s'est construit au fil des ans. La fondation garde le contact avec ses partenaires de réseau, ses conseillers et les lauréats. Ils deviennent partie intégrante du réseau, donnent leur avis sur demande, proposent des candidats et participent à des symposiums et débats avec ou au nom de la fondation.

Officiellement, la participation du réseau dans la détermination des programmes d'action et de la stratégie passe par la participation au Conseil consultatif international (Internationale Raad van Adviseurs; IrvA). L'IRvA conseille la directrice et le Comité de direction. Ces recommandations sont prises en compte dans les décisions. Tous les ans par ailleurs, de nouveaux cocontractants partenaires de réseau, un ou deux nouveaux partenaires de réseau et les nouveaux lauréats des prix viennent élargir le réseau. Le contrat de collaboration pluriannuel conclu avec des partenaires de réseau a pour objectif principal le renforcement et l'élargissement des réseaux réciproques.

Les ambassades des Pays-Bas sont un partenaire important du réseau de la fondation. Elles ont une fonction d'intermédiaires, fournissent un second avis et procèdent à la remise des prix.

Une collaboration qui va plus loin qu'un simple soutien financier

Tout en continuant à nouer des contacts et à soutenir des activités, la Fondation Prince Claus s'efforce de changer la nature de ses relations avec les personnes et les organisations. Elle établit des relations équilibrées qui ne se limitent pas à un contrat financier, mais tiennent compte du contenu et des intérêts mutuels. Le programme

Réseau a défini ce que sont ces nouvelles relations. Il s'agit d'un contrat signé entre deux organisations de réseaux dont l'une (la fondation) dispose de fonds. Les deux parties travaillent ensemble à un projet et profitent mutuellement de leurs réseaux respectifs. Cette relation n'est pas uniquement fondée sur le financement et la reddition de comptes, mais aussi sur un respect mutuel et un intérêt réciproque pour des activités projetées et la mise en commun de leurs réseaux. L'extension de son réseau et de son expertise grâce aux partenariats permet aussi à la fondation de servir d'intermédiaire aux Pays-Bas et à l'étranger.

Travailler en tenant compte des effets sur le climat

La Fondation Prince Claus a pu réaliser la conférence de la CER Culture is a Basic Need et la cérémonie des prix 2006 en respectant le climat: pour compenser les émissions de CO₂ dues notamment aux voyages en avion des participants, la fondation a fait planter des arbres.

Risques et chances

La fondation est consciente de prendre des risques. En 2006, il est apparu à nouveau avec évidence que sa manière innovante de travailler dans des pays complexes peut comporter des risques. Certaines collaborations semblent a priori une entreprise risquée et marchent étonnamment bien. Dans d'autres cas, les risques ne sont pas toujours prévisibles au début. Le projet de Peter Minshall, artiste et lauréat, a été annulé et par ailleurs la fondation a été dans l'obligation de reporter la première de l'Opéra du Sahel.

En plus du récent programme Réseau qui part du principe d'une relation fructueuse pour les deux parties, et de l'Opéra du Sahel, un projet important qui implique de grandes responsabilités et de grandes attentes, la fondation a lancé le programme Réponse aux situations d'urgence culturelle (CER), qui opère dans les régions de guerres ou de désastres. De ce fait même, les actions de la CER comportent des risques et la fondation n'est pas toujours en mesure d'en prévoir les conséquences. Jusqu'à présent toutes les activités ont pu être menées à bien, dans des délais courts et avec grand succès, surtout grâce au réseau que la fondation a su créer et développer sur place.

La fondation est prête à assumer ces risques surtout parce que les résultats positifs sont évidents. De nouveaux rapports se mettent en place qui aboutissent à des réalisations rapides et de qualité. Ces résultats sont essentiellement dus au fait que les relations sont basées sur le respect et la confiance.

La fondation attache une grande importance à sa réputation de partenaire sur lequel on peut compter en toutes circonstances et, à chaque fois, elle s'efforcera de réaliser un projet ou une activité conformément aux accords conclus.

La fondation a créé une «réserve de continuité» qui peut l'accompagner et la soutenir en cas de dissolution. (Voir Finances page 116)

4. Programmes

Pour réaliser concrètement la politique qu'elle s'est fixée, la Fondation Prince Claus a lancé quatre programmes d'action: Prix, Activités, Échanges, Publications, Réseau, Réponse aux situations d'urgence culturelle et la collection Prince Claus Fund Library et Réseau.

4.1 Prix Prince Claus

Tous les ans des Prix Prince Claus sont décernés à des artistes et des intellectuels pour l'excellence de leurs prestations dans le domaine de la culture et du développement. Ils sont accordés à des individus, des groupes et des organisations partout dans le monde, mais principalement en Afrique, en Asie, en Amérique latine et dans les Caraïbes. Les Prix Prince Claus rendent hommage aux qualités artistiques et intellectuelles. Ils ont pour but de reconnaître et d'honorer l'originalité et la qualité, de récompenser et de légitimer l'audace et la ténacité, d'augmenter l'impact des réalisations, et d'offrir des sources d'inspiration. Les répercussions positives du travail du lauréat dans le champ culturel ou social pris dans le sens large sont un autre facteur déterminant. En particulier, la 'construction de ponts' et la création de liens entre différentes cultures ou différents courants culturels sont très appréciés. Les prix consistent en une somme d'argent et une distinction. Le Grand Prix s'élève à 100 000 €, les 10 autres à 25 000 € chacun. Le Grand Prix est remis personnellement au lauréat aux Pays-Bas. Les dix autres lauréats reçoivent leur prix des mains de l'ambassadeur des Pays-Bas dans leurs pays respectifs.

Procédure

La Fondation Prince Claus a créé un Comité des Prix Prince Claus qui conseille la fondation lors de la sélection des lauréats. Ce comité propose sa sélection au Comité de direction de la fondation qui prend la décision. La Fondation Prince Claus contacte chaque année un groupe toujours différent de spécialistes liés aux thèmes reflétant l'objectif de la fondation. Ces personnes qui travaillent dans le domaine de la culture et du développement pris dans un sens large, sont sollicitées pour proposer des candidats. Ensuite, la fondation demande à d'autres personnes, notamment des conseillers appartenant au réseau de la fondation et les ambassades des Pays-Bas à l'étranger de commenter ou de soutenir les candidats proposés. En 2006, le Comité des Prix Prince Claus a reçu au total 70 propositions de candidats. Le comité s'est réuni à deux reprises les 9 et 10 mai, et le 27 mai. Lors de ces réunions qui se sont tenues respectivement à La Haye et à New York, le comité est parvenu au choix définitif des 11 lauréats. Le Comité de direction a entériné cette liste lors d'une réunion qui a eu lieu le 9 juin. Lors de la réunion du jury le 14 décembre, une première sélection des nominations pour l'année prochaine a été établie. Cette liste compte 24 candidats qui entrent en ligne de compte pour un éventuel Prix Prince Claus 2007.

Analyse des Prix Prince Claus 2006

Cette année, la liste des prix souligne l'attention accordée à de nouvelles régions géographiques et à de nouvelles disciplines. Le Grand Prix a été attribué dans un domaine qui n'avait pas encore été honoré jusque là: le design graphique. Plusieurs nouveaux pays ont également été mis à l'honneur, tels que la Papouasie-Nouvelle-Guinée, la Jamaïque et Haïti. La fondation avait délibérément fait des recherches dans ces zones nouvelles pour elle, et demandé à ses relations de faire des suggestions dans ce sens. Par ailleurs, une attention toute particulière a été donnée aux femmes. La fondation est contente de cette liste qui réunit des lauréats de 3 nouveaux pays, 4 femmes et cette nouvelle discipline, le design graphique, ceci aussi en relation avec les autres activités subventionnées.

10 ans de Prix Prince Claus

Au cours de la dernière décennie, la Fondation Prince Claus a choisi chaque année un thème particulier comme domaine d'attention spécifique. En 2006, à l'occasion de l'anniversaire de la Fondation Prince Claus, les prix ont remis tous ces thèmes et sous-thèmes à l'honneur en un grand retour en arrière sur les 10 ans qui viennent de s'écouler.



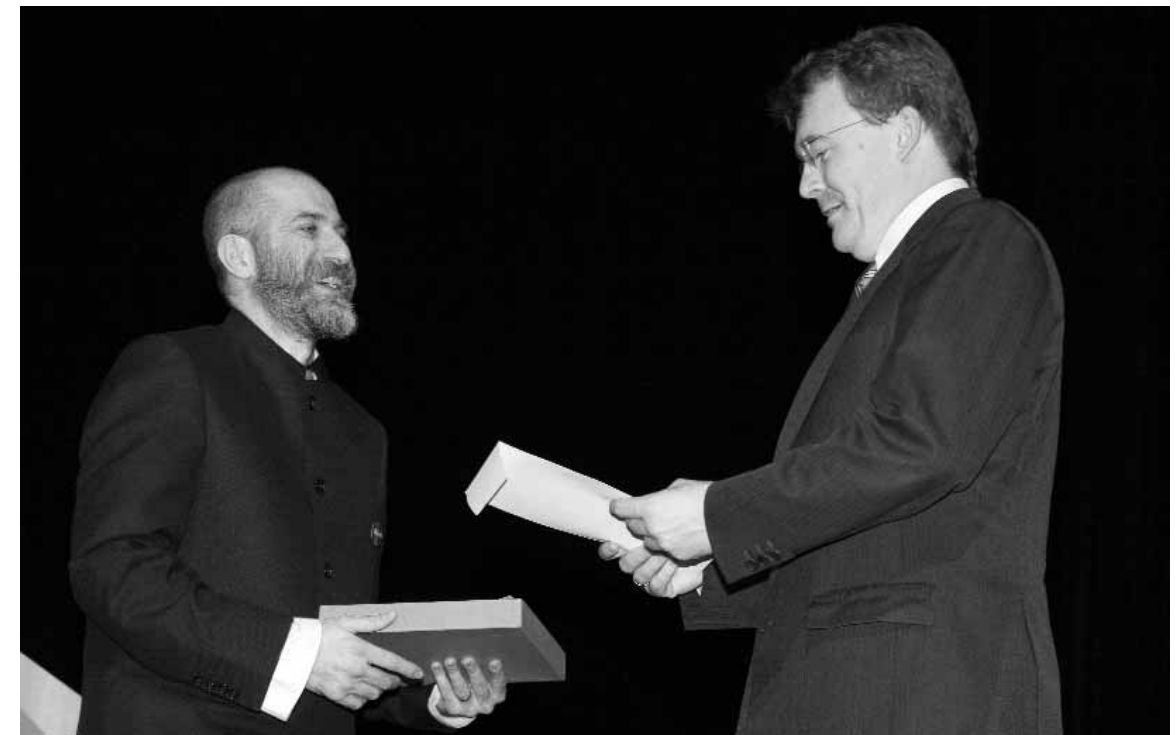
Quelques membres de jury des Prix Prince Claus: Selma al Radi (Irak), Manthia Diawara (Mali/États-Unis), Pablo Ortiz Monasterio (Mexique), Amitav Ghosh (Inde/États-Unis), Virginia Pérez-Ratton (Costa Rica), Mick Pearce (Zimbabwe/Australie), Niek Biegman (Pays-Bas/Croatie)

Les Prix Prince Claus 2006

Le Grand Prix Prince Claus 2006 a été attribué à:

Reza Abedini (1967, Iran), lauréat du Grand Prix Prince Claus

Reza Abedini est designer graphique et professeur de culture visuelle à l'université de Téhéran. Ses oeuvres témoignent des rapports entre tradition visuelle et formes modernes. Abedini encourage les recherches sur la riche histoire de la calligraphie et de l'art persan à travers les siècles, et soutient le développement de nouveaux talents parmi les jeunes générations. Le Grand Prix Prince Claus récompense la créativité exceptionnelle de Reza Abedini et les compétences dont il fait preuve pour travailler sur le savoir collectif et le patrimoine artistique iraniens. A travers ce prix, la fondation récompense la diversité et la valeur de la culture iranienne, à la fois passée et contemporaine. Elle souligne aussi l'importance du design graphique comme un moyen puissant de communication au niveau mondial et met en évidence la tradition et le rôle de cette discipline artistique, dans le pays du lauréat et partout dans le monde.



S.A.R. le prince Friso et Reza Abedini lors de la remise du Grand Prix Prince Claus 2006

Les 10 autres Prix Prince Claus 2006 d'un montant de 25 000 euros ont été attribués à :

Des lauréats travaillant dans le domaine des arts visuels

Lida Abdul (1973, Afghanistan)

Lida Abdul est une artiste plasticienne qui utilise divers médiums, notamment la vidéo, le cinéma, la photo, les installations et les performances pour explorer et visualiser les questions du 'chez soi' et de l'identité. Elle lutte contre la destruction absurde du patrimoine culturel de son pays et met en valeur le rôle des femmes dans la société. Combinant des qualités artistiques exceptionnelles avec une prise de position sociale et politique très forte, Lida Abdul jouit d'une grande réputation, en Afghanistan comme à l'étranger. Elle expose régulièrement et enseigne à Kaboul. Le prix sera remis en 2007 à Lida Abdul à Kaboul.

Christine Tohme (1964, Liban)

Christine Tohme est organisatrice et militante dans le domaine culturel et artistique. Elle est également commissaire d'exposition. En 1994, elle a fondé Ashkal Alwan, une association libanaise pour les arts plastiques. Cette organisation à but non lucratif soutient la production d'oeuvres d'art contemporain. Par son travail, elle offre une plate-forme pour une pensée libre et un discours critique au Liban, elle encourage et développe la réflexion et la théorie en matière de culture, et elle contribue aux échanges culturels au niveau régional et international. Ce prix rend hommage au combat de Christine Tohme et à ses actions en faveur d'une production artistique multidisciplinaire et du développement d'une critique artistique.

Le Prix Prince Claus a été remis le 16 décembre 2006 à Christine Tohme par S.E. l'ambassadeur des Pays-Bas Gerard Jan van Epen dans une galerie de Beyrouth.

Des lauréats travaillant dans le domaine de la littérature:

Erna Brodber (1940, Jamaïque)

Erna Brodber est écrivaine, historienne de la culture et militante sociale. Elle effectue des recherches pionnières sur la tradition orale en Jamaïque. Dans son pays, elle est pour beaucoup une source d'inspiration. Se servant de la fiction, elle écrit des livres novateurs sur la formation de l'identité individuelle et collective, mettant en avant le rôle de la langue dans le développement. Ce prix rend hommage à Erna Brodber pour son utilisation novatrice de la langue créole, contribuant ainsi à la promotion et à la diffusion de formes d'expression et de culture locales. C'est le premier Prix Prince Claus décerné en Jamaïque.

Le Prix Prince Claus a été remis à Erna Brodber le 26 septembre 2006 par S.E. l'ambassadeur des Pays-Bas Wieck Wildeboer, qui s'est rendu pour cette occasion de Cuba à la Jamaïque.

Henry Chakava (1946, Kenya)

Henry Chakava est un éditeur novateur, courageux et entreprenant. Il édite les

oeuvres d'auteurs reconnus mais aussi de nouveaux venus dans la littérature africaine. Il encourage les publications en langues locales, et produit des manuels scolaires axés sur les besoins de la région. Le Prix Prince Claus rend hommage à Henry Chakava pour l'oeuvre de toute une vie dans le domaine de l'édition en Afrique, et pour la façon dont il soutient les écrivains dans un contexte difficile, en défiant la dictature dans son propre pays.

Le Prix Prince Claus a été remis à Henry Chakava le 16 janvier 2007.

Frankétienne (1936, Haïti)

Frankétienne est poète, écrivain, dramaturge et professeur. Personnage marquant de l'histoire culturelle de son pays, il est l'auteur du premier roman écrit en créole haïtien et a publié plus de 30 livres. Ce prix rend hommage à Frankétienne pour tout ce qu'il a accompli dans le domaine artistique, dans un contexte politique d'une grande complexité. Il récompense aussi l'usage poétique qu'il fait de la langue, son engagement radical en faveur des langues locales et l'importance de sa contribution à la littérature et à la culture régionales. C'est le premier Prix Prince Claus décerné à Haïti.

Le 13 décembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Frankétienne au 'Quartier latin' à Haïti par Maître Joep van de Laar, chargé d'affaires de l'ambassade des Pays-Bas dans la République dominicaine.

Une lauréate travaillant dans le domaine du théâtre:

Madeeha Gauhar, (1956, Pakistan)

Madeeha Gauhar est actrice, directrice de théâtre et militante des droits de la femme. En 1983, elle fonde le Théâtre Ajoka qui produit des spectacles de qualité qui ont de grandes répercussions sur le plan social et politique. Les représentations ont lieu dans les rues et les espaces publics. Son objectif est de promouvoir une société laïque, humaine, juste et égalitaire. Madeeha Gauhar accompagne aussi une nouvelle génération d'acteurs et organise en collaboration des représentations trans-frontalières en Inde, au Bangladesh, au Népal et au Sri Lanka. Ce prix rend hommage à Madeeha Gauhar pour ses contributions artistiques et sociales au théâtre public en Asie du Sud.

Le Prix Prince Claus a été remis le 15 décembre 2006 à Madeeha Gauhar par S.E. l'ambassadeur des Pays-Bas Willem Andreae en présence du ministre de la Culture GG Jamal à Islamabad.

Des lauréats travaillant dans le domaine de l'éducation culturelle et du débat sur la culture:

Michael Mel (1959, Papouasie-Nouvelle-Guinée)

Michael Mel est un artiste de performance, intellectuel, universitaire, commissaire d'exposition et professeur. Il enseigne les arts de l'expression à l'université de Goroka et ses installations-performances sont extrêmement novatrices et d'une

grande importance culturelle. Il joue un rôle clef dans le développement culturel des communautés des montagnes de Papouasie–Nouvelle–Guinée. Il est l'un des rares liens qui relient ce pays au monde, nous aidant à comprendre les cultures complexes de l'île, leurs philosophies et leurs pratiques culturelles. C'est le premier Prix Prince Claus décerné en Papouasie–Nouvelle–Guinée.

Le Prix Prince Claus a été remis le 28 novembre 2006 à Michael Mel par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas en Australie Niek van Zutphen qui s'est rendu pour cette occasion à Goroka en Papouasie–Nouvelle–Guinée.

Committee of Relevant Art (CORA) (fondée en 1991, Nigeria)

CORA est une plate–forme militante à but non lucratif afin d'inciter le public à débattre de diverses questions culturelles au Nigeria. Explorant 'tous les moyens légaux' à sa disposition, notamment la plate–forme trimestrielle Art Stampede, le mensuel arthouse Forum, des concerts de musique mensuels, un festival annuel du livre et de l'art, un festival annuel du film et diverses publications et installations de bibliothèques, CORA contribue à mettre en place un contexte favorable au développement de la culture contemporaine. Le Prix Prince Claus récompense le dynamisme des activités de CORA et souligne le rôle de citoyens enthousiastes pour stimuler la production artistique.

Le Prix Prince Claus a été remis le 14 décembre 2006 au Committee of Relevant Art (CORA) par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Arie van der Wiel.

Al Kamandjâti Association (créée en 2002, Palestine)

Al Kamandjâti est une organisation à but non lucratif dont l'objectif est de proposer des cours de musique aux enfants palestiniens, en particulier à ceux qui vivent dans les camps de réfugiés et les villages isolés de Cisjordanie, de la bande de Gaza et du Sud Liban. L'association Al Kamandjâti permet aux enfants de découvrir leur patrimoine culturel, de s'ouvrir au monde extérieur et d'explorer leur potentiel créatif au lieu de gaspiller leur énergie dans des actes de violence. Ce prix rend hommage à Al Kamandjâti pour avoir donné aux enfants palestiniens des espaces d'espoir.

Le Prix Prince Claus a été remis le 14 décembre 2006 à Ramzi Aburedwan, directeur d'Al Kamandjâti par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Frans Makken.

Un lauréat travaillant dans le domaine du patrimoine culturel et de l'éducation:

Le Musée National du Mali à Bamako (réouvert en 1981, Mali)

Le Musée National du Mali est une institution culturelle de premier plan très dynamique. Ce musée joue un rôle essentiel dans la prévention du pillage et du trafic illicite des objets culturels dans la région. Il sensibilise les communautés locales et s'occupe d'interpréter et de préserver le patrimoine esthétique local. Installé dans un bâtiment aux formes inspirées par l'architecture locale, il possède une magnifique collection de plus de 7 000 objets. Le musée encourage également la création et les expositions d'art contemporain. Ce prix rend hommage au travail du Musée National du Mali, attire l'attention sur le rôle des musées de domaine de la culture et du

développement, et souligne l'importance de la prévention en matière de pillage et de trafic des biens culturels.

Le Prix Prince Claus a été remis dans les locaux du musée à Bamako le 17 février 2007 à Samuel Sidibe, directeur du musée national par S.A.R. le Prince Constantijn. Le Prince Friso, la Princesse Mabel et la Princesse Laurentien étaient présents à la cérémonie.

La cérémonie des Prix Prince Claus 2006

Le programme du 13 décembre a le Muziekgebouw aan 't IJ a Amsterdam a commencé par la projection du film *In the Beginning* de Reza Abedini, le lauréat du Grand Prix Prince Claus. Els van der Plas, directrice de la Fondation Prince Claus, a prononcé un mot de bienvenue qui a été suivi d'un discours de S.A.R. le prince Friso. Le président du Comité des Prix Prince Claus, Niek Biegman, a ensuite présenté les 11 lauréats, et le Grand Prix a été remis à Reza Abedini par S.A.R. le Prince Friso. Abedini a alors prononcé un discours de remerciement. (Pour l'intégralité des discours prononcés, consultez www.princeclausfund.org.)

Ensuite, deux oeuvres de Lida Abdul, lauréate de l'un des Prix Prince Claus 2006, et intitulées *Dome* et *White Horse* ont été présentées aux Pays–Bas pour la première fois. Monsieur P.H. de Heer, secrétaire général du ministère des Affaires étrangères, a bien voulu prononcer un discours au nom du Premier ministre des Pays–Bas Jan–Peter Balkenende, qui n'a pu assister à la cérémonie en raison de la situation politique à ce moment–là.

Les chanteurs des rôles principaux et les musiciens de Bintou Were, un opéra du Sahel ont ensuite interprété une partie de ce spectacle en avant–première, en présence du ministre de la Culture du Mali, Cheick Oumar Sissoko, lui–même lauréat d'un Prix Prince Claus. D'autres lauréats étaient également présents à cette cérémonie : Lida Abdul (lauréate 2006), l'écrivain iranien Ebrahim Nabavi (lauréat 2005), Omara Khan Massoudi, directeur afghan du Musée National de Kaboul (lauréat 2004) et Oumou Sy, la créatrice de mode sénégalaise (lauréate 1998).

Quelque 120 invités étrangers sont venus aux Pays–Bas pour assister à la cérémonie des Prix Prince Claus. Au total, 630 personnes étaient présentes à cette cérémonie.

Activités découlant des Prix Prince Claus 2006

Un spectacle artistique réalisé sur demande de la fondation est présenté chaque année en décembre à Amsterdam lors de la cérémonie des prix. En 2006, une partie de l'Opéra du Sahel a été présenté en avant–première.

La fondation organise également chaque année une activité autour du lauréat du Grand Prix. En collaboration avec Platform 21, la Fondation Premsela et le NCDO (Comité néerlandais pour le développement durable), la Fondation Prince Claus a organisé l'exposition *Bridge: The Visual Language of Reza Abedini*.

Le 12 décembre, le maire d'Amsterdam Job Cohen a accueilli les invités de la fondation venus de l'étranger dans sa demeure de fonction pour une réception de bienvenue. Après cette réception, un dîner informel attendait tous ces invités à l'hôtel Dylan à Amsterdam.

Bridge, exposition de Reza Abedini à Platform 21

L'exposition Bridge: The visual Language of Reza Abedini s'est tenue du 12 décembre 2006 au 4 février 2007 à Platform 21 à Amsterdam. L'exposition témoigne de la valeur qu'Abedini accorde à la tradition persane dans ses propres créations contemporaines. Les designers graphiques néerlandais Irma Boom et Hans Wolbers ont réalisé la scénographie de l'exposition en concertation avec Abedini. Ils ont opté pour une présentation monumentale autour de la personne Reza Abedini. En plus de projections d'oeuvres, on pouvait également voir un film dans lequel le lauréat se présente lui-même en farsi, de face, tel qu'il se montre aussi souvent dans ses oeuvres graphiques. Outre les oeuvres d'Abedini, les visiteurs ont pu admirer d'anciens manuscrits persans ainsi que des oeuvres des étudiants du lauréat à Téhéran. Près de 200 invités ont assisté à la soirée d'ouverture de cette exposition le lundi 11 décembre. A cette occasion, Els van der Plas et l'un des membres de du Comité des Prix Prince Claus Pablo Ortiz Monasterio ont prononcé un discours. Un second vernissage le mardi après-midi était tout spécialement pour les invités venus de l'étranger et qui n'avaient pu être présents le lundi. Ils étaient 80. L'exposition a duré 36 jours. Le nombre des visiteurs s'élève à 1.000 environ. Pour annoncer cette exposition, Platform 21 et la fondation ont posé des affiches à Amsterdam. A cet effet, Reza Abedini a créé 3 affiches différentes qui formaient à elles seules une petite exposition visible par tous dans les rues.

Masterclass de Reza Abedini à Platform 21

Le 11 décembre, 20 étudiants en design graphique de la Design Academy Eindhoven et du Sandberg Instituut d'Amsterdam ont suivi une masterclass de Reza Abedini. La plupart d'entre eux découvraient l'écriture persane. Les réactions à cette masterclass ont été très positives, aussi bien du côté des étudiants que d'Abedini lui-même.

Conférence publique de Reza Abedini à la Rietveld Academie

La Fondation Prince Claus a organisé en collaboration avec Platform 21 une conférence publique de Reza Abedini le 15 décembre. Abedini a expliqué les calligraphies persanes et leur influence sur son travail. Près de 80 auditeurs ont assisté à cette conférence, parmi lesquels des étudiants de la Rietveld Academie.

L'exposition, la masterclass et la conférence publique de Reza Abedini ont coûté au total 40 000 €. La Fondation Prince Claus, Platform 21, la Fondation Premisela et le NCDO ont chacun apporté 10 000 €.

Les cérémonies de remise des Prix Prince Claus pour les lauréats 2004 et 2005 ailleurs dans le monde

La remise du Prix Prince Claus 2004 à Jawad al Assadi qui avait dû à plusieurs reprises être reportée en raison de problèmes en Irak, a pu avoir lieu en 2006 à Beyrouth. A l'occasion de la réception du Nouvel An de l'ambassade de Sa Majesté, le Prix Prince Claus 2004 a été officiellement remis à l'Iranien Jawad al Assadi à Beyrouth au Liban par S.E. l'ambassadeur des Pays-Bas Gerard Jan van Epen.

Par ailleurs, six autres cérémonies des Prix Prince Claus 2005 ont eu lieu en 2006:

- Le 14 janvier 2006, un Prix Prince Claus 2005 a été remis au peintre Chéri Samba par S.E. l'ambassadeur Ellen van der Laan au centre culturel Halle de la Gombé à Kinshasa, en présence de la directrice Els van der Plas.
- Le 16 janvier 2006, un Prix Prince Claus 2005 a été remis à Slamet Gundono par S.E. l'ambassadeur Koos van Dam dans la résidence de l'ambassadeur, en présence de l'ancien membre du Comité des Prix Prince Claus Goenawan Mohamad.
- Le 25 janvier 2006, un Prix Prince Claus 2005 a été remis à Lenin el Ramly par S.E. l'ambassadeur Tjeerd de Zwaan dans la résidence de l'ambassadeur au Caire, en présence 75 invités. Judith Belinfante, membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus, et Fariba de Bruin-Derakhshani, coordinatrice du programme Prix, assistaient à la cérémonie.
- Le 11 mars 2006, un Prix Prince Claus 2005 a été remis au professeur Abdul Sheriff, historien, par S.E. l'ambassadeur Karel van Kesteren à l'hôtel Mbweni Ruins à Zanzibar en Tanzanie.
- Le 6 avril 2006, le Prix Prince Claus a été remis au danseur et chorégraphe Opiyo Okach par S.E. l'ambassadeur Tanya van Gool au Centre d'art Godown à Nairobi.
- Le 27 octobre 2006, un Prix Prince Claus 2005 a été remis à Joaquín Salvador Lavado, alias Quino par S.E. l'ambassadeur Henk Soeters

Pour une description des diverses cérémonies, consultez l'annexe page 152.

Activités découlant des Prix Prince Claus des autres années

Réception pour Lenin el Ramly

Le 31 mai 2006, la Fondation Prince Claus a organisé une réception réunissant quelque 80 invités pour le lauréat du Prix Prince Claus 2005 Lenin el Ramly à l'Hôtel de l'Europe à Amsterdam. Après la réception, on pouvait assister à la représentation de la pièce de Lenin el Ramly The Captives au théâtre universitaire de l'Institut des sciences du théâtre d'Amsterdam. Lenin el Ramly était aux Pays-Bas pour le séminaire Comedy in Egypt: Dancing with Censorship qui avait lieu également le 31 mai. Ce séminaire était organisé par Mieke Kolk de l'Institut des sciences du théâtre d'Amsterdam.

Exposition d'Or bactrique

L'exposition Afghanistan, les Trésors Retrouvés du Musée National de Kaboul qui présente la collection d'or et d'objets bactriques du Musée National de Kaboul est une des retombées du Prix Prince Claus 2004 décerné à Omara Khan Massoudi, directeur de ce musée. Cette exposition a également été présentée au Musée Guimet, le musée national des arts asiatiques à Paris du 6 décembre 2006 au 30 avril 2007. En décembre 2007, cette exposition ouvrira ses portes dans la Nieuwe Kerk à Amsterdam.

4.2 Activités et Échanges, Publications

Les demandes de tiers relèvent des programmes Activités, Échanges et Publications. Ces programmes ont été élaborés pour concrétiser les objectifs de la Fondation Prince Claus. Chacun de ses programmes dispose d'un budget particulier (Voir Finances 116). Pour la liste de toutes les activités soutenues par la fondation en 2006, voir Annexe page 154.

Procédure

La fondation reçoit des demandes venant de tiers concernant des projets à réaliser partout dans le monde. Beaucoup de ces demandes proviennent du réseau de la fondation, directement ou indirectement. Des fondations consœurs orientent également des demandes vers la Fondation Prince Claus et un nombre croissant de personnes trouvent le chemin de la fondation par Internet. La demande reçue est d'abord examinée par le Bureau avant de d'entrer dans la procédure d'évaluation définie en 2004 par le Comité de direction. Un élément important de ce parcours est le second avis dispensé par des conseillers objectifs de la fondation. Lors de l'examen de la demande, le Bureau rédige un avis sur le contenu et l'aspect financier avant de l'orienter vers une commission de direction constituée de trois personnes. Cette commission contrôle la proposition et décide.

Les personnes et les organisations qui veulent travailler en collaboration avec la Fondation Prince Claus ou qui souhaitent recevoir une aide financière peuvent envoyer une lettre d'intention de deux pages pour informer la fondation de leur projet. Cette lettre doit comporter une brève description du contexte, des objectifs, des activités prévues, du budget, du calendrier, du lieu, ainsi que des informations sur les partenaires concernés par ce projet. La fondation fait alors savoir au demandeur – dans un délai de 4 semaines à compter de la réception de la lettre d'intention – si sa demande peut faire l'objet d'une proposition plus détaillée. Si c'est le cas, le demandeur doit alors remplir un formulaire électronique, ceci afin de faciliter le traitement de la procédure. Le traitement complet du dossier dure au maximum 4 mois à compter de la date de réception de la lettre d'intention. La fondation ne peut prendre en compte les projets qui ont besoin d'un financement dans les six mois.

4.2.1 Activités et Échanges

Activités

Le programme Activités met en oeuvre et soutient des productions artistiques et des processus de création dans le domaine de la culture et du développement. Ce programme subventionne des activités novatrices de qualité qui vont au-delà du simple cadre local ou national. Avant de décider d'une collaboration, la fondation prend contact avec des experts locaux et sollicite l'avis des spécialistes de son propre réseau. La fondation accorde une grande importance à la qualité, l'innovation, l'engagement, la confiance et le respect, les possibilités de communication et également la fonction d'amnistie pour la culture.

Échanges

A travers son programme Échanges, la Fondation Prince Claus offre à des individus ou à des organisations la possibilité de participer à une coopération interculturelle. La fondation est convaincue que les échanges entre les intellectuels et les artistes de différentes cultures favorisent la mise en place de nouveaux rapports sociaux et de nouveaux liens culturels. Ces échanges peuvent prendre la forme d'un festival, d'un atelier, d'un congrès ou d'un séjour. La Fondation Prince Claus organise et subventionne des conférences sur la culture et le développement un peu partout dans le monde afin de stimuler les débats interculturels. A travers ses conférences qui lui servent également de caisse de résonance et de source d'inspiration, la fondation cherche à stimuler les échanges d'idées de haute qualité sur des sujets ayant trait aux objectifs de la fondation.

Voyages internationaux

Les programmes de la fondation sont soutenus par un budget qui encourage les voyages à l'étranger des artistes et des intellectuels. L'année dernière comme les autres années, ce budget a permis à de nombreux professionnels dans diverses disciplines d'assurer la promotion de leur travail, de faire des recherches ou d'échanger des expériences. Ce programme contribue pour beaucoup au développement de la fonction de 'scouting' de la fondation.

Le budget pour ces voyages s'élevait en 2006 à 90 000 €.

Parmi les personnes qui ont fait usage de ce budget de voyage, il y avait:

Les philosophes Manthiba Phalana d'Afrique du Sud et Mina Zaza du Maroc. Elles se sont rendues à la conférence «Connaissances traditionnelles et modernité» au Bénin. L'artiste plasticien turc Erkan Ozgen et le Soudanais Hamza El Mounem se sont rendus à Damas pour participer au séminaire international Here the Centre of the World. Le compositeur indonésien Michael Asmara est allé au Vietnam pour un symposium international sur la composition musicale The Timbre of Hue. Eveline Marta Diallo de Guinée-Bissau et Francisco Xavier Yambo d'Angola ont participé au deuxième congrès Africom en Afrique du Sud. Les artistes plasticiens argentins Melisa Eijo et Martin Molinaro se sont rendus en Chine pour participer au 4e DaDao Live Art Festival à Pékin et le poète marocain Jalal El-Hakmaoui est allé aux Rencontres Poétiques au Sénégal.

Analyse du programme en 2006

L'ouverture d'espaces culturels et de marges pour des personnes opprimées ou ne recevant que peu d'attention est un aspect essentiel des activités réalisées en 2006. Par ailleurs, l'attention accordée aux femmes écrivains en Inde (Leaps and Bounds), au rôle et à la fonction des bandes dessinées dans l'engagement social en Afrique (Africa Comico), au soutien de dix jeunes artistes libanais vidéastes après la guerre au Liban (Summertime), à celui d'une revue culturelle afghane (Gahnam-i-Honar), d'une revue rattachée au refuge pour écrivains à Mexico (Lineas de Fuga) et de PEN Sierra Leone pour son festival de la paix (Monrovia) témoigne d'une volonté de stimuler la paix et la liberté par la culture.

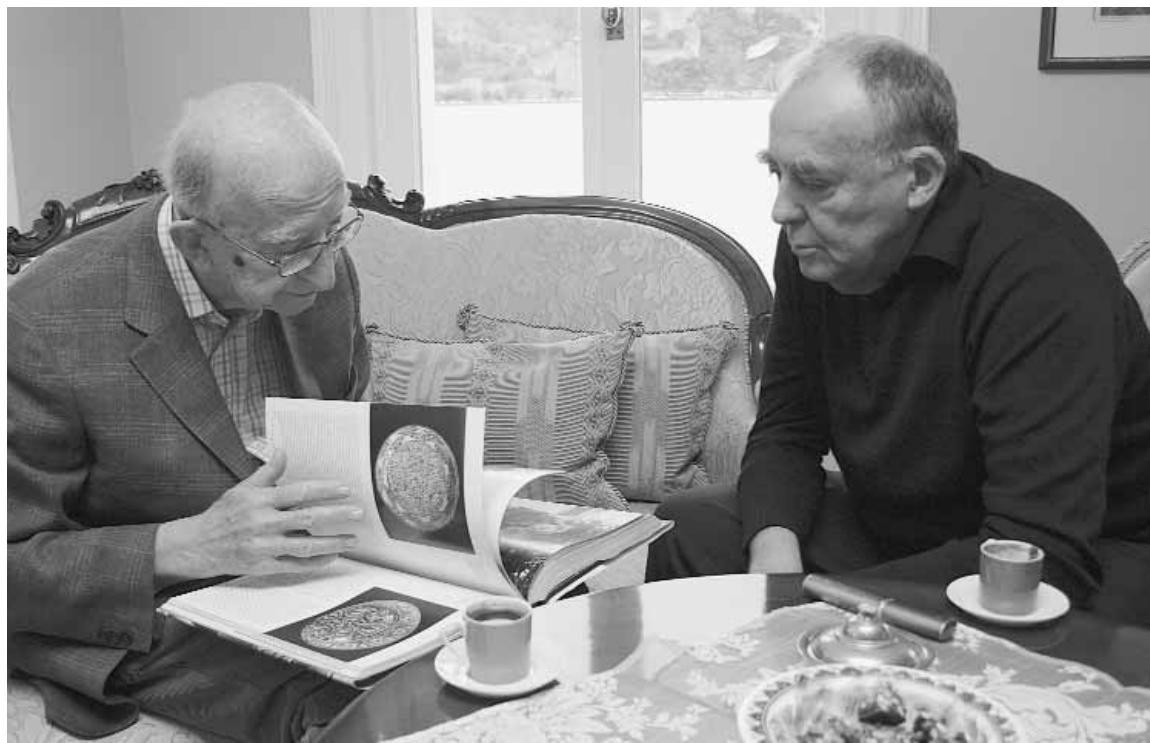
Dans ses choix pour l'année 2006, la fondation a délibérément recherché de nouvelles

régions, de nouveaux sujets et les personnes qui ont le plus besoin de soutien. Pris dans leur ensemble, les activités, les Prix Prince Claus, les livres de la collection Prince Claus Fund Library et les actions de la CER donnent une bonne image de ce que défend la fondation : la qualité et l'originalité associées à la liberté d'expression et à une attention pour les personnes qui ne sont pas souvent mises en avant.

Ces dernières années, les choix deviennent de plus en plus difficiles en raison surtout du nombre croissant de demandes correspondant aux objectifs de la fondation.

La fondation a pourtant réussi à développer une liste importante d'activités dispersées sur un large champ aussi bien du point de vue de la géographie que des disciplines. (Voir schémas page 137)

Pour ce qui est du traitement des demandes, les délais et le soin à apporter à chaque proposition restent un problème. L'énorme pression administrative et les recherches nécessaires pour l'évaluation font qu'il est presque impossible parfois de traiter toutes les données et toutes les informations correctement et dans les temps. En 2006, la fondation a décidé de refuser pendant un temps les nouvelles demandes. Pour 2007 et les années qui suivent, la fondation recherche une solution structurelle. Elle envisage par exemple deux dates butoirs pour l'envoi des demandes, ce qui permettrait de mieux gérer leur évaluation. La fondation avait déjà introduit un formulaire de demande standard il y a quelques temps. Elle regrette de devoir prendre ces mesures bureaucratiques, mais ne voit aucune autre possibilité étant donné les effectifs de son personnel et les moyens financiers dont elle dispose actuellement.



A gauche, Erdal İnönü, ancien Vice-Premier ministre de Turquie, qui soutenait le projet, et à droite, Ergun Çagatay, coresponsable d'édition du livre «Turkic Speaking Peoples: 2.000 Years of Art and Culture from Inner Asia to the Balkans», édité dans la collection Prince Claus Fund Library, Prestel Publishing, Munich

Une sélection de projets réalisés dans le cadre du programme Activités et Échanges

Activités liées au thème Culture & Développement

Art Matters, journalisme, Kenya

Art Matters est une organisation qui réunit des journalistes kenyans militant pour le développement professionnel du journalisme culturel africain. La fondation a soutenu financièrement un séminaire pour critiques d'art consacré au contenu de leur travail (Comment écrire sur l'art ?) qu'aux questions pratiques (Comment travailler en ligne ?). Ce séminaire était organisé par ArtMatters.Info et ArtMatters Critics' Guild.

La contribution de la Fondation Prince Claus s'élevait à 10 000 €.

Prince Claus Fund Film Grant 2006, Rotterdam

Le Film Grant annuel de la Fondation Prince Claus est décerné en collaboration avec CineMart pour soutenir la première phase de création d'une production cinématographique. Cette bourse est accordée à un projet CineMart proposé par un cinéaste d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine ou des Caraïbes. En 2006, cette bourse a été remise pour la 6e fois lors du Festival international du film de Rotterdam. Anup Singh (Tanzanie/Inde) a reçu 15 000 € pour le concept de son film intitulé Asya. La cérémonie a eu lieu au cours de la soirée de clôture de CineMart le 1er février. Le jury était composé du président Karim Traïdia (Pays-Bas/Algérie), cinéaste et membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus, d'Ido Abram (Pays-Bas), directeur de l'Institut Binger Film, de Shanty Harmayn (Indonésie), producteur de film et bénéficiaire de la bourse Prince Claus Fund Film Grant 2002, de Ronald Ockhuysen (Nederland), critique de cinéma pour le quotidien national néerlandais De Volkskrant et la chaîne de radio et de télévision VPRO, et de Peter Rorvik (Afrique du Sud), directeur du Durban International Film Festival.

La contribution de la Fondation Prince Claus s'élevait à 25 000 €.

Play Drummer Play, musique, Nigeria

La Fondation Prince Claus a soutenu ce nouveau festival de percussion à Lagos. Des percussionnistes professionnels et des étudiants ont pris part à un atelier de trois jours, autour duquel des spectacles publics étaient organisés. De nouvelles mélodies ont été composées et mises sur CD sous le titre Drum Beats for Life.

La contribution de la fondation a été 7 500 €.

Les 10 ans de la Fondation Prince Claus, le 6 septembre 2006, Rolzaal, Binnenhof, La Haye

La Fondation Prince Claus a fêté le 6 septembre 2006 ses 10 ans d'existence par une présentation dans la salle Rolzaal sur le Binnenhof à La Haye. S.A.R. le Prince Constantijn a parlé des 10 ans de la fondation. Lilian Gonçalves-Ho Kang You a évoqué la politique et l'avenir de la fondation. Michael Mel, artiste de performance de Papouasie-Nouvelle-Guinée, spécialiste en matière de culture et lauréat d'un Prix Prince Claus 2006 a expliqué sa vision personnelle du concept culture & développement étant donné ses propres origines: Papua New Guinea: A Dialogue between Culture and Development.

Le public a pu écouter des chants de Papouasie–Nouvelle–Guinée. Il y eut également la présentation du DVD des 10 ans de la fondation, et Oumou Sy, créatrice de mode du Sénégal et lauréate du Prix Prince Claus 1998, a présenté un défilé de mode. (Pour le texte complet des discours, consultez www.princeclausfund.org)

Coûts : 100 000 €.

Activités liées au thème Zones de Silence:

Réseau – Compass, arts plastiques, Chine

Ces dernières années, les échanges avec des centres d'art et de culture indépendants en Asie se sont multipliés. Le besoin de connaissances et d'échanges avec d'autres organisations du même genre en Asie et dans le reste du monde se fait sentir de plus en plus. La Fondation Prince Claus a subventionné en 2006 les activités de Compass, un réseau asiatique d'art plastique. Le soutien financier concernait des projets locaux innovants étant donné qu'au niveau local, les possibilités de trouver des fonds sont minimes. La fondation a par ailleurs soutenu un programme d'échanges consistant en ateliers, expositions, projets artistiques et séminaires. En 2006, parmi les participants à ce réseau, il y avait Luckana Kunavichayanontm, Tadu Contemporary Art, Cemeti Art House (Indonésie), Howard Chan 1aspace, Kim Soong Jong (Corée), Rumah Air Panas (Malaysia) et Audrey Wong, The Substation (Singapour).

Le soutien apporté par la Fondation Prince Claus s'élevait à 20 000 €.

Leaps and Bounds, Inde

L'organisation indienne Sparrow, dirigée par l'écrivaine C.S. Lakshmi, collectionne, archive, numérise et diffuse le travail d'auteurs féminins écrivant dans des langues indiennes. La fondation considère l'archivage de l'histoire culturelle comme quelque chose d'important. Dans ce cas particulier, le fait de présenter le travail d'auteurs féminins s'exprimant dans des langues indiennes est également une façon de rendre audible et visible une Zone de Silence.

Par ailleurs le projet Leaps and Bounds entre dans le cadre du sous-thème Langues maternelles.

Le soutien financier de la Fondation Prince Claus à Leaps and Bounds s'élève à 27 000 €.

Label 109, musique, Tchad

La fondation a soutenu le lancement de 4 nouveaux CD de divers musiciens de pop et de rap, parmi lesquels Ndoubahidi Mandekor alias Robo–Nat. Quatre clips vidéos ont également été réalisés.

Ce projet a reçu un soutien de 10 000 €.

Activités liées au thème La Création d'espaces de liberté:

Africa Comico, art plastique, Sénégal et Mozambique

Une exposition a réuni de talentueux dessinateurs africains de bandes dessinées. Présentée lors de la biennale Dak'Art à Dakar au Sénégal en mai et à Maputo au Mozambique, en janvier 2007, on pouvait y voir notamment des œuvres de Gado, Chrisany, Amanvi et Zapiro. L'objectif de cette exposition, et de la conférence et des ateliers qui ont eu lieu à ce moment-là était de faire connaître le travail de ces artistes et d'offrir une formation professionnelle à de jeunes Africains. Lors de la conférence, on s'est intéressé à la façon dont les B.D. sont aussi un moyen de communication sur les droits de l'homme et la guerre notamment. Les œuvres exposées étaient classées en 3 catégories: Histoires créatives – Sujet libre, Histoire sur les droits de l'homme et Histoires de Migration. La directrice de la fondation qui était à Dakar pour un voyage d'orientation a visité l'exposition. Le NCDO envisage de présenter cette exposition aux Pays–Bas.

La contribution de la fondation à cette activité s'élevait à 30 000 €.

Portraits Photographs from Isfahan, 1920–1950, exposition au FOAM Amsterdam

La collection Prince Claus Fund Library a publié Portrait Photographs from Isfahan, 1920–1950 de la photographe et historienne d'art iranienne Parisa Damandan, en collaboration avec les éditions Saqi Books. Les contacts de la fondation avec Damandan se sont poursuivis par l'organisation d'une exposition au FOAM en octobre 2006. Deux cent cinquante personnes étaient présentes au vernissage. Grâce au soutien de la fondation, Damandan a pu venir voir l'exposition et présenter son livre. Le FOAM a accroché de grands panneaux d'affichage dans les rues d'Amsterdam pour la promotion de l'exposition qui a accueilli près de 19 000 visiteurs.

La contribution de la Fondation Prince Claus s'élevait à 10 000 €. L'ambassade des Pays–Bas à Téhéran a soutenu le projet en allouant la somme de 2 575 €. Le FOAM a pris à son compte le reste des frais, en partie en nature.

Activités liées au thème Vivre ensemble:

Museo de la Palabra y la Imagen, El Salvador

Le Museo de la Palabra y la Imagen à San Salvador au Salvador a organisé en 2006 une série d'activités culturelles soutenue par la fondation. Le musée s'intéresse tout particulièrement à la récente histoire culturelle et sociale du Salvador. Il stimule l'interaction entre les différentes communautés du pays à travers des expositions, des publications et des débats.

Le soutien financier de la Fondation Prince Claus au Museo de la Palabra y la Imagen s'élevait à 9 500 €.

Mano River-festival, littérature, Sierra Leone

Le PEN Sierra Leone a organisé en décembre 2006 à Monrovia le premier festival de la paix en collaboration avec des écrivains libériens. Le festival avait pour thème The Value of Arts and Culture in Promoting Peace in the Mano River Basin. Des écrivains, des musiciens et des professionnels du théâtre tels que Sando More, Peter Bala, Frank Enoanyi et Raymond DeZouza George ont participé au festival qui comportait des ateliers, des présentations de livres, des conférences et des représentations. Ce festival se rattache au nouveau thème de la Fondation Prince Claus Culture & Conflit. Une publication rend compte des résultats de ce festival.

La contribution de la fondation s'élevait à 15 000 €.

We are in Lebanon, audiovisuel, Liban

Dix jeunes vidéastes ont pu réaliser un film sur leur expérience personnelle durant la guerre de l'été 2006 au Liban. Il s'agissait notamment de Hisham Jaber, Rania Rafei, Nadim Sauma, Nadine Ghanem, Rania Majed, Joanne Issa et Myriam Sassine. Les participants à cette activité ont reçu chacun 1 000 €.

La contribution de la fondation pour la réalisation de ces films s'élevait à 10 000 €.

Voyage d'orientation de curateurs : arts plastiques, design, Sénégal et Afrique du Sud

Le troisième voyage d'orientation – cette fois, à Dakar (Sénégal) et à Johannesburg et au Cap (Afrique du Sud) – organisé par la fondation en collaboration avec la Fondation Mondrian, a été un succès. La fondation a invité Dapo Adeniyi, rédacteur en chef du magazine artistique nigérian *Position*, et Marion Pastor Roces, commissaire et historienne d'art des Philippines. En compagnie de professionnels néerlandais du monde de l'art, ils ont visité la biennale Dak'Art (la biennale internationale d'art plastique qui présente d'abord des artistes d'Afrique) à Dakar au Sénégal. Ils y ont rencontré des architectes, des artistes et des organisateurs d'événements culturels. En Afrique du Sud, ils ont visité des galeries, des musées et des ateliers à Johannesburg et au Cap.

Des contacts importants se sont noués avec des professionnels du monde de l'art contemporain en Afrique. Par ailleurs, les contacts entre les Néerlandais et étrangers participant au voyage ont permis une meilleure connaissance de la situation et stimulé les discussions durant les visites.

La Fondation Prince Claus a consacré 25 000 € à ce voyage.

Le voyage a apporté aux participants de nouveaux contacts, mais aussi une meilleure connaissance des situations. Guus Beumer, directeur de Marres, centre de culture contemporaine à Maastricht, a invité Oumou Sy – qu'il avait rencontré à Dakar – à venir exposer chez lui. L'exposition qui réunissait des créations d'Oumou Sy sous le thème 'Senghor et la Négritude' s'est tenue du 16 décembre 2006 au 25 février 2007. Elle a débuté par des entretiens sur la 'négritude' animés par Salah Hassan (professeur et président du département d'histoire de l'art de la Cornell University) et Manthia Diawara (professeur d'Études africaines à l'Université de New York et membre du Comité des Prix de la Fondation Prince Claus). Simon Njami, écrivain et critique d'art a prononcé le discours d'ouverture de l'exposition. Le Musée Boymans van Beuningen de Rotterdam a présenté en 2006 une grande exposition rétrospective d'artistes chinois, résultat de la participation du conservateur Jaap Guldmond au deuxième voyage d'orientation de la fondation qui a eu lieu en 2005 en Chine.

Activités liées au thème La Beauté dans son contexte:

Défilé de mode, Oumou Sy

La créatrice de mode sénégalaise Oumou Sy a présenté un défilé de mode ouvert au public le 6 septembre à La Haye à l'occasion de la célébration des 10 ans de la fondation. Les médias ont très largement couvert ce défilé. Les créations figuraient dans l'édition d'hiver de *ZAM* (magazine d'Afrique australe) dans un grand article sur 'le nouveau visage de l'Afrique'. Oumou Sy a été l'une des premières lauréates de la fondation. Elle a créé les costumes de l'Opéra du Sahel.

Frais: compris dans les coûts de la célébration dans la salle Rolzaal.

4.2.2 Publications

Dans son programme Publications, la Fondation Prince Claus soutient la publication de livres et leur diffusion. Elle subventionne également des magazines de pays non occidentaux dans le domaine de la culture et du développement, par exemple une édition spéciale associée à l'un des grands thèmes d'attention de la fondation. Il peut aussi s'agir d'une aide générale.

En 2006, la Fondation Prince Claus a publié 4 ouvrages: The 2006 Prince Claus Awards et les Prince Claus Fund Journals # 12, # 13 et # 14. La douzième édition du Journal a été réalisée en collaboration avec l'organisme culturel indonésien Utan Kayu dans le cadre du programme Réseau Voir p. 99.

Une sélection des projets dans le cadre du programme Publications

Publications liées au thème Culture & Développement:

Publication des Prix Prince Claus 2006, Monde

10e cérémonie des Prix était accompagnée d'un livre des Prix Prince Claus plus important que d'habitude, *The 2006 Prince Claus Awards*.

La publication comprend la conférence du Prince Constantijn lors de la fête du 6 Septembre 2006, suivie d'un avant-propos de la présidente du Comité de direction et de la directrice, et enfin du rapport du Comité des Prix et d'un hommage à chacun des candidats. Ngugi Wa Thiong'o y explique ainsi pourquoi il fait publier ses livres par Henry Chakava. Germain Viatte guide le lecteur à travers les salles du Musée National du Mali et Anthony Kiendl fait l'éloge du travail de Lida Abdul.

Dans l'article *The Genesis of the Prince Claus Awards*, Adriaan van der Staay, ancien président du Comité des Prix Prince Claus, fait un retour en arrière sur neuf ans de Prix Prince Claus. Y figurent également des interviews avec d'anciens membres du Comité des Prix tels que Gerardo Mosquera et Bruno Stagno, mais aussi avec d'anciens lauréats tels que Yovita Meta et Abdul Sheriff. Pour illustrer ces textes, des documents visuels rappellent en image presque tous les Prix Prince Claus de la décennie et diverses cérémonies. Cette publication est une bonne documentation sur les 10 premières années de Prix Prince Claus. La maquette de la publication a été réalisée par Irma Boom en collaboration avec le lauréat du Grand Prix 2006 Reza Abedini. Elle a été tirée à 4 000 exemplaires.

La Fondation Prince Claus a consacré 45 000 € à la production et à la distribution du Livre des Prix.

Publications liées au thème La Beauté dans son contexte:

Magazine Nukta, art plastique, Pakistan

Nukta est un nouveau magazine pakistanais de grande qualité. Aucun magazine de ce genre n'existait encore jusqu'ici au Pakistan. Nukta s'intéresse aux artistes et aux événements artistiques du Pakistan mais aussi de l'étranger. Le comité de rédaction se compose de Nilofur Farrukh, Rumana Husain et Amra Ali. La fondation subventionne la publication de quatre numéros.

La subvention pour ce magazine s'élevait à 20 000 €.

Position, bulletin consacré à l'art africain contemporain, Nigeria

Dado Adeniyi, déjà éditeur de la revue nigérienne *Glendora Review*, est responsable d'édition de ce magazine qui existe depuis 2 ans. Tiré à 1000 exemplaires, il est distribué en Afrique avec l'aide du British Council. Dapo Adeniyi a pris part au voyage d'orientation au Sénégal et en Afrique du Sud, voir page 30.

La subvention accordée par la Fondation Prince Claus pour le magazine *Position* s'élève à 35 000 €.

Pulgar, Venezuela

Pulgar est un magazine d'artistes créé par l'artiste plasticien et designer graphique Luis Romero au Venezuela. C'est une sorte d'exposition portable visant à une diffusion internationale. Ce magazine est tiré à 500 exemplaires.

La subvention accordée par la Fondation Prince Claus pour le magazine Pulgar s'élève à 5 000 €.

Publications liées au thème Vivre ensemble:

Lineas de Fuga, Mexique

Ce magazine est édité par l'un des nombreux refuges à l'échelle mondiale créés pour des écrivains et des journalistes se trouvant dans une situation difficile dans leur propre pays. Le magazine se propose de développer les échanges interculturels qui ne vont pas de soi. Il pourvoit par ailleurs à la résolution de la fondation de stimuler les traductions pour donner un plus large public aux écrivains et aux artistes. Le choix des auteurs est excellent ce qui ne saurait surprendre étant donné la mobilisation de personnes telles que Carmen Boullosa (auteur *Creating Spaces of Freedom*) et Carlos Monsivais (Lauréat d'un Prix Prince Claus) pour ce magazine.

En accordant cette subvention, la Fondation Prince Claus fait valoir «l'amnistie pour la culture» qui est un de ses objectifs. Le magazine est tiré à 2 000 exemplaires.

La subvention pour les 4 numéros de *Lineas de Fuga* s'élevait à 32 000 €.

Publications liées au thème Zones de Silence:

Patrimoine endommagé par un séisme dans les provinces du Nord-Est du Pakistan, Pakistan

Après le tremblement de terre dans le Nord-Est du Pakistan, la fondation a voulu savoir comment et dans quel endroit la CER pourrait apporter une aide. Il s'est avéré que l'on ne savait pratiquement rien sur le patrimoine culturel de cette région. L'architecte pakistanaise Yasmin Cheema de Lahore s'est penchée sur le sujet en 2006. Ses recherches vont être publiées et seront ainsi à la disposition de la fondation, mais pourront aussi servir à d'autres organisations actives dans ce domaine. Elles permettront de voir quels sont projets de restauration qui pourraient être réalisés. Cheema a à son actif d'excellentes recherches sur le patrimoine culturel à Lahore et dans les environs, en particulier sur le patrimoine de l'Hindu, une région négligée au Pakistan depuis la partition il y a 60 ans.

La fondation a alloué 30 000 € pour cette recherche et sa publication.

www.Idanca.org, Brésil

Ce site Internet est un lieu de rencontre pour ceux qui travaillent ou s'intéressent à la danse moderne, en particulier en Amérique latine. Sur ce site, un espace est réservé aux publications des critiques culturels qui ont de plus en plus de mal à publier dans les grands médias en raison de l'accroissement de la commercialisation. Le site diffuse des vidéos de danse et des articles en anglais, en espagnol et en portugais, ainsi que des informations sur des activités liées à la danse dans le monde entier. L'actualité, la professionnalisation et la mise en place d'un forum Internet pour créer une 'communauté culturelle' sont les principaux points d'attention. La Fondation Prince Claus a proposé un texte de Werewere Liking, lauréate d'un Prix Prince Claus, à propos d'un atelier de danse qu'elle a donné au Sénégal.

La fondation a participé à l'agrandissement de ce site Internet en allouant la somme de 20 000 €.

Gahnam-i-Honar, Afghanistan

Le magazine culturel Gahnam-i-Honar existe depuis quelques années. Édité en farsi, il couvre des domaines très vastes, alternant textes et images, et interviews, profils, articles et écrits littéraires. La contribution de la fondation pourvoit aux frais d'impression et apporte une aide pour la distribution.

La subvention accordée par la Fondation Prince Claus pour le magazine Gahnam-i-Honar s'élève à 15 000 €.

Chimurenga, Afrique du Sud

Chimurenga est un mot zimbabwéen pour désigner la lutte pour la liberté. Ce magazine consacré aux arts, à la culture et à la politique en Afrique et dans la diaspora, paraît tous les trimestres depuis 2002. Très rapidement, Chimurenga a acquis la réputation de mettre en avant des questions compliquées que d'autres magazines n'osaient pas aborder. Il propose des interviews, des essais, des textes de fiction, de la poésie et des critiques dans des domaines aussi divers que les sciences sociales, la littérature, les arts plastiques et les arts de la scène, la musique et le cinéma.

La subvention accordée par la Fondation Prince Claus pour le magazine Chimurenga s'élève à 25 000 €.

4.3 Programme Réseau

Le programme Réseau de la Fondation Prince Claus continue de s'agrandir depuis qu'il a été lancé en 2002. Les partenaires de ce programme Réseau se sont rencontrés à deux reprises en 2006. Les deux fois aux Pays-Bas, d'abord lors de la célébration du 10e anniversaire de la fondation du 6 au 8 septembre, ensuite à l'occasion de la cérémonie des prix qui a eu lieu le 14 décembre.

Objectifs

Le programme Réseau a été mis en place en 2002. Un partenariat de réseau est un contrat entre la Fondation Prince Claus et une organisation connue d'elle, qui s'engage avec elle de manière active et opère en tant que réseau dans le domaine de la culture et du développement. Ce partenariat a pour objectifs:

- L'élargissement et l'amélioration réciproque des réseaux des deux parties dans des régions géographiques et des disciplines diverses.
- Le développement d'activités communes, innovantes et de grande qualité qui exigent du temps et des moyens financiers supplémentaires.
- La mise en oeuvre d'une collaboration novatrice et souple entre le donateur et le bénéficiaire.

Procédure

Les accords de partenariats de réseau sont conclus pour une durée de trois ans avec des organisations qui souscrivent aux objectifs de la Fondation Prince Claus et ont déjà avec celle-ci une relation basée sur la qualité et la confiance. Les organisations retenues satisfont aux critères de sélection préétablis sont appliqués et le choix des partenaires tout comme le contrat doivent garantir la bonne réputation de la fondation. Les partenaires sont également choisis en fonction du champ de leur action aussi bien du point de vue géographique que des disciplines Voir carte page 144. Le contrat définit de quelle manière la collaboration bénéficiera à la Fondation Prince Claus et à son partenaire grâce au développement des deux réseaux et à la réalisation d'activités communes. L'accord de partenariat précise les droits et les devoirs, les responsabilités, les plans et les budgets. Il stipule aussi la rédaction annuelle d'un rapport présentant les réalisations et le bilan financier. Une procédure d'évaluation réciproque a été mise en place permettant de faire l'analyse de la collaboration au bout des trois ans, ceci afin d'améliorer le programme et les partenariats dans l'avenir. Cette évaluation mutuelle a lieu en se basant sur les critères retenus lors de la sélection initiale des partenaires de réseau.

Nouveaux partenariats

En 2006, la Fondation Prince Claus s'est engagée dans deux nouveaux partenariats liés au thème de l'année 2007 Culture & Conflit. Le premier partenariat a été conclu avec un lauréat des prix 2003, le Reyum Institute of Arts & Culture de Phnom Penh au Cambodge (www.reyum.org). Le second concerne le Centre universitaire des arts de Butare au Rwanda. Le choix de ces partenaires met aussi en avant la priorité donnée

par la fondation aux zones de silence et de conflits en 2006. Les deux partenaires ont été sélectionnés sur la base de la qualité de leurs activités et de leur organisation, mais également en raison de leur situation géographique et la douloureuse histoire de leur pays.

En 2006, la fondation compte 12 partenaires en tout, dont VideoBrasil. Le contrat de cette organisation a pris fin en 2005, mais elle reste active comme partenaire de réseau de la fondation, sur la base d'une prolongation à titre gracieux. Le partenariat avec le Centre for Caribbean Contemporary Arts et avec le Zanzibar International Film Festival a pris fin en 2006. Le ZIFF reste partenaire sur la base d'une prolongation à titre gracieux.

La communication entre partenaires

En 2006, priorité a été donnée à l'amélioration de la communication entre les partenaires. Un bulletin mensuel a été lancé à cet effet. Il est envoyé aux partenaires de réseau.

Ce bulletin se compose de trois parties : la première donne des informations sur les mises à jour concernant de manière spécifique le programme Réseau.

La deuxième partie est un espace interactif où les partenaires peuvent se demander conseils ou aide. La troisième partie fait la liste des dernières nouvelles et des activités à venir des partenaires. Le fait de pouvoir mieux communiquer a entraîné une augmentation des activités bilatérales.

Le programme Réseau et sa commission sont désormais plus proches et plus actifs.

Activités dans le cadre des partenariats de réseau

Supersudaca, réseau latino-américain

En 2006, Supersudaca a lancé son site Internet www.supersudaca.org et un portail Internet qui est l'outil principal de ce réseau de 12 architectes s'étendant sur toute la planète.

Supersudaca a aussi participé activement à la réalisation du livre *Al Caribe* qui paraîtra au cours de l'automne 2007. *Al Caribe* dévoile les principes de base qui régissent l'industrie du tourisme et ses implications physiques, sociales et économiques pour la région des Caraïbes. *Al Caribe* est une publication de la collection Prince Claus Fund Library. www.supersudaca.org

Supersudaca reçoit 180 000 € pour une période de trois ans à compter de 2006.

Asociacion Pro Arte y Cultura (APAC), Bolivie

L'APAC continue à faire la promotion et à diffuser ses activités concernant la musique découverte dans les pays de mission de Chiquitos. En 2006, l'APAC a publié les programmes et les enregistrements du 6e Festival international de musique latino-américaine de la Renaissance et baroque, Misiones de Chiquitos.

En 2006, l'APAC a subventionné le travail de Fr. Piotr Nawrot, musicologue et directeur

artistique du festival, qui a étudié et classé les transcriptions des sonates baroques de Chiquitos et Moxos.

La formation de groupes musicaux locaux qui prenaient part à la 6e édition du festival, s'est poursuivie. Elle avait débuté en 2005 et a permis à des groupes locaux bien entraînés de donner des concerts dans le cadre du festival.

Cette année, l'APAC s'est également occupée de la préparation d'une seconde production réunissant des musiciens boliviens et étrangers. Le premier spectacle avait été organisé dans le cadre du 5e Festival international de musique latino-américaine de la Renaissance et baroque Misiones de Chiquitos, et était intitulé Baroque bolivien. Lors du 6e festival, l'APAC a réalisé une deuxième production à laquelle ont participé l'ensemble baroque britannique Florilegium, les solistes boliviens qui avaient participé à la première production et un chœur de 14 voix, toutes de Bolivie. www.festivalesapac.com

APAC reçoit 185 000 € pour une période de trois ans à compter de 2005.

Drik Picture Library, Bangladesh

En dépit de la situation politique au Bangladesh en 2006, la biennale internationale de photographie Chobi Mela IV a eu lieu et son succès a été énorme. Le thème de cette année était 'Frontières'. Chobi Mela IV a été inaugurée le 9 novembre et a duré trois semaines. Lors de cette biennale, 49 expositions ont été présentées dans 9 galeries, ce qui représentait plus de mille photos de près de cent photographes. Des expositions mobiles présentées sur des riksjas déambulaient à travers la ville afin d'atteindre aussi les personnes marginalisées. Le programme comprenait également des conférences, des tables rondes, des séminaires et des ateliers, ainsi que des films et d'autres spectacles multimédias. Pendant dix jours, des photographes, des rédacteurs, des commissaires d'exposition et des écrivains ont travaillé avec des collègues afin de leur apprendre les principes de base de l'art de la photographie. Les autres activités de Drik ont consisté en bourses d'études, en ateliers vidéo et télévision et en la publication de *Excluded Majorities*. www.drik.net

Drik reçoit 200 000 € pour une période de trois ans à compter de 2005.

Mathare Youth Sports Association (MYSA), Kenya

En 2006, le groupe de football de rue a fêté son 20e anniversaire en organisant deux importantes activités pour les enfants. Il a d'abord publié le livre intitulé MDGs qui donne un signal fort aux grands leaders du monde à propos des Objectifs du Millénaire pour le Développement et met en avant la situation critique des habitants des quartiers pauvres. Cette publication a été réalisée par les enfants du programme de football de rue MYSA en collaboration avec l'UNHabitat. Le MYSA a en plus organisé des expositions photos et vidéo sur le travail des enfants. Elles ont été présentées en Norvège, au Canada, au Kenya et en Allemagne.

MYSA Sports and Leadership Academy et les programmes d'activités de terrain sont également des activités de MYSA. Elles ont eu pour résultat une proposition de cours d'arbitrage et de coaching de foot à plus de 350 hommes et femmes des quartiers pauvres. www.mysakenya.org

MYSA reçoit 174 800 € pour une période de trois ans à compter de 2005.

Le Zanzibar International Film Festival, Tanzanie

Le Zanzibar International Film Festival (ZIFF) a présenté la 3e édition de son Journal. Cette édition a été conçue par le professeur Abdul Sheriff, éminent historien et lauréat d'un Prix Prince Claus. Le Journal est un forum de discussion sur la nature et l'importance actuelle de la culture dhow. Il s'efforce également de développer la conscience d'une mémoire culturelle et le respect mutuel entre les cultures, de parler de la mondialisation et de ses effets, et d'offrir un forum à des activités dans le domaine du patrimoine culturel. Plus de 25 historiens, universitaires et spécialistes en culture visuelle ont participé à la 3e édition du Journal du ZIFF.

Le contrat de partenariat avec le Zanzibar International Film Festival a pris fin en 2006, mais le festival reste un partenaire du réseau sur la base d'une prolongation à titre gracieux. www.ziff.or.tz

Le Zanzibar International Film Festival a reçu 216 000 € pour une période de trois ans à compter de 2004.

Komunitas Utan Kayu (KUK), Indonésie

En septembre, Kalam, le magazine littéraire de Komunitas Utan Kayu a publié, en collaboration avec la fondation, le Prince Claus Fund Journal # 12 autour du thème «Vivre ensemble» qui était le thème de la Biennale littéraire internationale de KUK en 2005.

Le Jakarta International Puppetry Festival s'est tenu du 10 au 18 novembre.

Ce festival présente des marionnettistes contemporains venus du monde entier.

Le Jakarta Slingshortfest a été organisé du 21 au 26 novembre. C'est un festival indépendant pour les courts-métrages de la région Asie du Sud-Est.

www.utankayu.org

Komunitas Utan Kayu reçoit 163 746 € pour une période de trois ans à compter de 2004.

Jant-Bi, Sénégal

Jant-Bi et sa directrice artistique Germaine Acogny ont participé de manière active à la création et à la production de l'Opéra du Sahel. Ils se sont occupés des ateliers d'où est sorti le projet. Par ailleurs, Germaine Acogny et sa compagnie font partie du casting de l'Opéra du Sahel.

Jant-Bi réalise également ses propres spectacles et organise des ateliers internationaux de danses partout dans le monde. www.jant-bi-acogny.com

Jant-Bi reçoit 215 116 € pour une période de trois ans à compter de 2004.

Center for Caribbean Contemporary Arts (CCA), Trinidad et Tobago

D'un commun accord, le CCA et la Fondation Prince Claus ont mis un terme à leur partenariat en raison des problèmes apparus lors d'un projet. L'exposition et la publication des œuvres de Peter Minshall, lauréat d'un Prix Prince Claus 2001, n'ont pas été réalisées comme le stipulait le contrat. D'où l'impossibilité pour la fondation de répondre à ses engagements envers ses partenaires le Kunsthall de Rotterdam et les Éditions Hatje Cantz en Allemagne. La Fondation Prince Claus ne voyait pas d'autre solution que de mettre fin au contrat. www.cca7.org

Le Center for Caribbean Arts a reçu 178 700 € pendant 2 ans et demi à compter de 2003. Le CCA a également reçu jusqu'à fin 2006, la somme de 107 010 € pour l'exposition, le livre, des ateliers et un renforcement du réseau. Pour ce qui est des finances, le contrat sera clos en 2007.

VideoBrasil, Brésil

VideoBrasil a terminé le cinquième documentaire de sa série Authors Collection. Cette nouvelle vidéo est consacrée à l'œuvre de l'artiste Coco Fusco. VideoBrasil a commencé en 2006 une série mensuelle de présentations d'artistes et de commissaires du monde entier ainsi que des entretiens. VideoBrasil a développé également de nouvelles activités, telle que VideoBrasil on tour qui présente une sélection spéciale des œuvres du dernier festival à São Paulo et dans 5 autres villes du même État, ou encore la nouvelle publication Caderno VideoBrasil 2 sur «Art and sustainability».

Le partenariat a désormais pris fin, mais VideoBrasil reste un partenaire de réseau de la fondation sur la base d'une prolongation à titre gracieux. www.videobrasil.org.br

VideoBrasil a reçu 180 000 € pour une période de trois ans à compter de 2002.

Triangle Arts Trust, Royaume-Uni

Triangle Arts Trust (TAT) a organisé six ateliers d'artistes (workshops) au total en 2006, deux en Asie, un dans les Caraïbes, deux en Afrique et un au Moyen-Orient. La Fondation Prince Claus a réalisé une série de livrets sur les résultats de 16 ateliers au total. Triangle Arts Trust prépare aussi la publication d'un livre basé sur les expériences acquises au cours de ces ateliers et sur le processus de l'acquisition des connaissances par les échanges. Ce livre paraîtra en mai 2007 à Pékin en Chine.

Le partenariat de Triangle Arts Trust avec la fondation se poursuit en 2007.

www.trianglearts.org

Triangle Arts Trust reçoit 141 000 € pour une période de trois ans à compter de 2002.

Le TAT a prolongé d'un an le contrat sur la base d'un budget similaire.

4.4 Réponse aux situations d'urgence culturelle (Cultural Emergency Response; CER)

Les catastrophes ne sont pas seulement une menace pour les personnes mais aussi pour leur patrimoine culturel. Cultural Emergency Response (CER) offre une aide d'urgence pour sauver des biens culturels, anciens ou contemporains. Pour la Fondation Prince Claus, la culture est un besoin humain essentiel et donc d'un intérêt crucial pour la survie mentale des personnes en détresse. La CER travaille dans la conviction que le sauvetage du patrimoine culturel apporte espoir et consolation aux communautés touchées par des catastrophes, et qu'elle contribue ainsi au retour d'une situation normale et à la préservation de l'identité.

Procédure

Ce sont les nouvelles diffusées par les médias, les conseils et les indications de spécialistes partout dans le monde qui amènent la CER à entrer en action. La CER veut offrir une aide d'urgence après une catastrophe dans les plus brefs délais. La catastrophe peut être de grande ampleur ou de moindre importance, et son impact sur les biens culturels peut être énorme ou au contraire limité. La catastrophe peut avoir lieu d'un coup ou se prolonger pendant une longue période. La CER entre en action (après un désastre) à partir du moment où la zone est officiellement déclarée sûre et accessible. Pour déterminer si c'est le cas, la CER se fie à l'expertise de ses contacts sur place. C'est également à eux que la CER confie la réalisation de l'aide apportée. Les procédures suivies par la CER pour l'aide d'urgence et les demandes d'études et de recherches sur le terrain sont réduites au minimum. Afin d'agir au plus vite, la CER doit être extrêmement précise. Elle suit une trajectoire basée sur la confiance en son réseau et donne « la priorité au principe de solidarité ». L'action n'est pas seulement importante en terme de donation d'argent et de matériel, elle permet aussi d'exprimer sa solidarité envers les victimes d'un désastre. Étant donné les risques liés à la rapidité de l'aide, la CER offre par projet une subvention limitée à un maximum de 25 000 € pris sur son propre budget. En collaboration avec des partenaires, la CER recherche des fonds supplémentaires si cela s'avère nécessaire.

Actions d'urgence en 2006

En 2006, la CER s'est engagée dans quatre nouvelles opérations d'urgence:

Tanoh Abee, Atjeh

Avec le soutien financier de 38 000 € de Cordaid, une organisation néerlandaise d'aide d'urgence, il a été possible de reconstruire partiellement une bibliothèque destinée à des manuscrits anciens à Tanoh Abee, Atjeh, en Indonésie. Cette bibliothèque exceptionnelle avait été gravement endommagée par le séisme qui avait provoqué le tsunami dans l'océan Indien le 26 décembre 2004. La PPIM UIN University of Jakarta est responsable de la réalisation de ce projet, sous la direction d'Oman Fathurahman.

Suite au tremblement de terre à Yogyakarta, en Indonésie le 27 mai 2006, la CER a offert une aide d'urgence pour:

Le Fort Baluwerti à Yogyakarta

Le Fort Baluwerti entoure les palais du sultan de Yogyakarta et constitue donc un lieu de référence historique et culturel important dans la ville. Le tremblement de terre avait gravement endommagé le fort. Grâce aux 25 000 € de la CER, il est possible de restaurer les angles du fort.

Activités de fabrication de batik traditionnel dans l'Imogiri District

Cette zone se trouvait tout près de l'épicentre du séisme et a donc été très touchée. Le soutien financier de 25 000 € alloué par la CER contribue au rétablissement rapide des activités de fabrication de batik traditionnel à Imogiri, qui constituent l'une des principales sources de revenus des habitants de ce district. De cette manière, la CER contribue non seulement à la survie de cette forme d'artisanat traditionnel, mais aussi au rétablissement socio-économique de la communauté touchée par cette catastrophe. La Jogja Heritage Society s'occupe de la réalisation de ces deux projets, sous la direction de l'architecte Laretna T. Adishakti.

UMAM Centre de documentation et de recherche à Beyrouth

L'UMAM Documentation and Research Centrum de Beyrouth a été gravement endommagé par les bombardements lors du conflit de l'été 2006 dans le Sud du Liban. Situé dans les quartiers sud de Beyrouth, l'UMAM Documentation and Research Centrum est à la fois un centre d'archives indépendant pour la documentation de guerre et un centre culturel. Grâce au soutien financier de la CER de 24 800 €, il est possible de restaurer le toit du bâtiment et de numériser les archives. L'UMAM D&R pense pouvoir redémarrer ses activités culturelles en mars 2007. Ce projet est entre les mains de Monika Borgmann-Slim.

Enfin, les opérations suivantes ont été menées à terme en 2006:

- Le réaménagement de la Bibliothèque universitaire de Bagdad (opération commencée en 2003). L'exécution avait dû être ajournée en raison de l'extrême insécurité sur place. Réalisation: Wishyar Muhammed.
- Le sauvetage de la mosquée de Mestassa au Maroc, endommagée par le séisme du 24 février 2004 (opération commencée la même année). La CER va entreprendre en 2007 la suite de la restauration de la mosquée avec le soutien du Fonds Maroc. Réalisation: l'architecte Mohammed Cheikh.
- La reconstruction d'une partie du Nias Heritage Museum sur l'île de Nias en Indonésie, qui a été touchée par un séisme le 28 mars 2005.

La CER a fait des recherches sur l'urgence culturelle dans plusieurs situations de désastre. Dans un certain nombre de cas, il a été démontré qu'il n'y avait pas d'urgence immédiate, dans d'autres cas, les contacts sur place n'avaient pas trouvé de projets pouvant entrer dans le cadre de la CER. La CER a par ailleurs entrepris des études sur

les conséquences néfastes du changement climatique sur le patrimoine culturel au niveau mondial, et tout particulièrement sur les effets négatifs du réchauffement de la planète pour les biens culturels dans l'Himalaya indien. Ces études se poursuivent en 2007.

Activités en 2006

Conférence Culture is a Basic Need: Responding to Cultural Emergencies

A l'occasion de la célébration des 10 ans de la Fondation Prince Claus, la CER a organisé la conférence internationale Culture is a Basic Need: Responding to Cultural Emergencies au Koninklijke Schouwburg à La Haye les 25 et 26 octobre 2006. Par le biais de cette conférence, la CER voulait attirer l'attention sur l'importance de la culture pour la survie mentale des personnes en détresse.

Jan Pronk, alors représentant spécial du secrétaire général de l'ONU au Soudan, a prononcé le discours d'ouverture le 25 septembre 2006, soulignant l'importance de la sauvegarde de la culture dans les situations d'urgence humanitaire (www.princeclausfund.org). Ce discours a été suivi d'un entretien public avec Margareta Wahlström, sous-secrétaire générale aux affaires humanitaires et coordinatrice adjointe des secours d'urgence. Le Prince Claus Fund Journal #14, intitulé Culture is a Basic Need a été offert à Wim Deetman, maire de La Haye.

Le 26 septembre s'est tenue une réunion de spécialistes travaillant dans le domaine de l'aide humanitaire d'urgence, du patrimoine culturel, de la politique, du droit en matière de culture et des études sur les conflits et le climat. Dans des séminaires parallèles, la réalité pratique de l'aide culturelle d'urgence a été analysée dans le contexte des désastres dus au changement climatique, à des conflits ou à des catastrophes naturelles. Pour de plus amples informations, consultez www.princeclausfund.org

Le programme public le 25 septembre a été suivi par 250 invités. Près de 120 personnes ont par ailleurs pris part à la réunion des experts le 26 septembre. Elle réunissait des spécialistes des Pays-Bas et de l'étranger travaillant dans les domaines concernés ainsi que des cocontractants de la CER venus d'Indonésie, de Palestine, d'Iran, du Maroc, du Sri Lanka et d'Irak.

Résultats

Cette conférence a abouti à une série de conclusions et de recommandations destinées au secteur de l'aide humanitaire et du patrimoine international, ainsi qu'aux pouvoirs publics et aux forces armées. La conférence a été une occasion unique de rencontres et d'échanges entre des spécialistes de plusieurs pays travaillant dans de multiples domaines. Elle a renforcé le réseau et créé des possibilités de collaboration entre les participants.

HIER, campagne de la Loterie Néerlandaise du Code Postal

hier

La conférence a pu se faire grâce à la Loterie Néerlandaise du Code Postal, dans le cadre de la campagne collective 'HIER' (Ici) sur la question du climat. HIER est une initiative de plus de 40 bénéficiaires de la Loterie qui réalisent aux Pays-Bas et ailleurs un grand nombre de projets pour s'attaquer au problème du réchauffement climatique au niveau mondial.

La Fondation Prince Claus a reçu également une subvention du ministère des Affaires étrangères et de la Ville de La Haye.

La CER a organisé quelques séminaires en collaboration avec l'International Institute for the Study of Islam in the Modern World (ISIM, Leyde), la commission nationale néerlandaise de l'UNESCO (La Haye), le Comité néerlandais du Bouclier Bleu (La Haye) et l'Association Art Culture et Droit (Amsterdam).

Le rapport de la conférence de la CER a été distribué en janvier 2007. Il est également disponible sur le site www.princeclausfund.org.

Communication et présentations

Le programme CER cherche également à faire de la publicité afin de sensibiliser les individus et les organisations concernées par l'aide culturelle d'urgence.

Présentation de Marres, centre de culture contemporaine, Maastricht

Le 3 juin, la CER a donné une présentation à Marres, centre de culture contemporaine à Maastricht, dans le cadre de l'exposition La Collection Imaginaire. La directrice de la Fondation Prince Claus Els van der Plas s'est chargée de cette présentation.

Organisation

Le groupe d'orientation de la CER a accueilli en 2006 un nouveau membre: Georg Frerks (directeur des Études des catastrophes de l'Université de Wageningen et professeur au Centre d'Études sur les conflits de l'université d'Utrecht). En 2006, le groupe d'orientation s'est réuni le 20 février, le 21 juin, le 30 août et le 9 octobre. Par ailleurs, un comité consultatif a été créé. Il est chargé de conseiller le groupe d'orientation de la CER sur le plan de l'acquisition de fonds. En 2006, ce comité consultatif s'est réuni le 26 février.

Finances

En 2003, la Fondation Prince Claus a réservé pour la CER la somme de 400 000 €, autrement dit 100 000 € par an jusqu'en 2006. Le Comité de direction a prolongé cette donation annuelle de 100 000 € pour une période de 5 ans. Par ailleurs, la CER a reçu en 2006 la somme de 100 000 € de la part de la Loterie Néerlandaise du Code Postal, dans le cadre de HIER, la campagne collective des bénéficiaires de la loterie sur la question climatique. La Ville de La Haye a offert 15 000 € pour pourvoir aux frais de la conférence de la CER. L'organisation d'aide d'urgence Cordaid a financé une opération de la CER à Atjeh en Indonésie, en allouant la somme de 38 000 €. Au total, la CER a reçu la somme complémentaire de 153 000 €. L'objectif d'acquisition de 100 000 € supplémentaire proposé par le groupe d'orientation en 2006 a ainsi été largement atteint.

4.5 Collection Prince Claus Fund Library

L'objectif de la collection Prince Claus Fund Library est d'approfondir la conscience culturelle et d'aborder des questions concernant la culture et le développement par le biais d'essais, d'interprétations visuelles et de dialogues interculturels. Les publications richement illustrées de cette collection abordent des domaines aussi variés que la photographie en Éthiopie et en Iran, l'architecture art-déco de Bagdad ou encore les modèles de parcs de vacances et d'infrastructure futurs dans les Caraïbes. Parmi d'autres projets, la collection subventionne aussi une monographie sur le peintre soudanais Ibrahim Al-Salahi, une publication sur l'art du XXe siècle au Niger et un livre sur les créations de la créatrice de mode sénégalaise Oumou Sy, qui prolonge la publication *L'art de la mode africaine* paru en 1998 et devenu depuis un ouvrage de référence.

Procédure

La politique de la Library privilégie le contenu, la culture visuelle et l'innovation. Au cours des dernières années, elle a réussi à édifier un réseau actif auquel participent d'éminents éditeurs de niveau international dans le domaine de l'art, de l'architecture et de la photographie. Cette coopération a permis de toucher un public mondial sensibilisé à l'esthétique contemporaine. Le programme de la Library se nourrit de propositions externes, mais aussi des programmes de la fondation elle-même. Créé pour donner des avis et contrôler, le conseil de rédaction de la collection Prince Claus Fund Library se compose de cinq personnes jouissant d'une grande réputation internationale.

Une analyse de la collection Prince Claus Fund Library en 2006

La Prince Claus Fund Library cherche à produire une collection de livres qui, du point de vue de l'orientation et de la philosophie, forment un ensemble cohérent et représentent ce que défend la fondation, surtout dans son aspect visuel. Les trois livres parus en 2006 répondent à ces exigences. De nouveaux sujets sont traités, visuellement et à travers des essais approfondis, et trouvent ainsi une plate-forme internationale.

Il n'est pas toujours facile de trouver un bon éditeur pour des sujets qui ne semblent pas au goût du jour ni répondre aux critères de la mode. C'est aussi la raison pour laquelle les tirages restent souvent limités. La fondation considère qu'il importe pourtant de proposer justement ces sujets, ces auteurs et ces spécialistes du visuel à l'attention d'un public plus large. Le rapport tirage et vente n'entre donc pas en ligne de compte dans le choix des publications.

Publications en 2006

Beautiful/Ugly : African and Diaspora Aesthetics

Responsable d'édition: Sarah Nuttall, en collaboration avec Duke University Press, Durham/Nouvelle-Calédonie et les Éditions Kwela Books, Afrique du Sud.

Le premier livre de ce genre qui a pour sujet la beauté en Afrique. Les articles évoquent les idées généralement admises sur beauté et prennent leur distance vis-à-vis d'elles. Abordant diverses facettes du concept «esthétique», les auteurs expliquent qu'il n'est pas possible de comprendre l'idée de beauté si, dans le même temps, on n'analyse pas la laideur et d'autres formes de refus. En s'efforçant de lier beauté et laideur comme conjoncture ou comme énigme, ils prennent le contre-pied des théories esthétiques qui séparent généralement ces deux concepts. *Beautiful/Ugly* n'est pas un livre sur «la beauté africaine» spécifique, mais une série de réflexions sur les manifestations de la beauté en Afrique et ailleurs. Cette publication est le résultat d'une conférence subventionnée par la fondation au Cap (Afrique du Sud) en avril 2001 et consacrée à La Beauté dans son contexte.

Pour cette publication, la Fondation Prince Claus a apporté 20 000 €.

The Turkic Speaking Peoples – History and Culture of a Migrating Civilisation

Un livre sur des populations turcophones. Responsables d'édition: Dogan Kuban et Ergun Catagay, en collaboration avec Prestel Publishing, Munich.

Cette publication nous permet d'élargir l'image que nous nous faisons de la culture et de l'histoire turques. Il y a 1500 ans, des peuples turcophones venus d'Asie centrale ont entrepris de se déplacer vers les régions occidentales de la Méditerranée et sur leur route, ils ont érigé plusieurs empires. A l'heure actuelle, on trouve des peuples turcophones sur un vaste territoire qui va de la Chine occidentale aux Balkans. La présentation du livre aux Pays-Bas a eu lieu en mars 2007 dans la Nieuwe Kerk à Amsterdam.

La Prince Claus Fund Library a alloué 43 000 € pour ce projet.

Against the Wind: Politics of Iranian Cinema

En 2006, la nouvelle édition revue et corrigée a été éditée par I.B. Tauris, Londres. Responsables d'édition : Hamid Reza Sadr, Zarrin Publishing, en collaboration avec la Prince Claus Fund Library, 2002. *Against the Wind: Politics of Iranian Cinema* retrace l'émergence de l'Iran actuel à travers ses films. Cette étude chronologique du cinéma iranien s'étend de la période Qadjar à la présidence de Khatami en passant par le régime Pahlavi, et met en parallèle les changements politiques, économiques et sociaux qui ont eu lieu dans le pays de 1900 à 2000. Puisant dans des thèmes, des sujets, des intrigues et des dialogues tirés de la vie, ces films reflètent une société en prise à de multiples tensions. En plus du genre, ils partagent une même préoccupation pour la liberté d'expression, les questions religieuses et les tensions politiques. La lutte éternelle entre tradition et nouveauté est durant tout le siècle présente dans l'histoire du cinéma iranien. Hamid Reza Sadr est critique de cinéma à Téhéran.

La Prince Claus Fund Library a alloué 425 pour la rédaction de cette nouvelle édition.

Liste des publications prévues en 2007 et 2008.

Pour de plus amples informations, consultez www.princeclausfund.org

BAGHDAD ARCHITECTURE, Art déco 1920–1950

Responsable d'édition: Caecilia Pieri.

En collaboration avec The American University in Cairo Press.

La Prince Claus Fund Library a réservé 13 000 € pour ce projet.

Political Cartoons from the Zones of Silence

Responsables d'édition: Robert Russell et Joe Szabo.

La Prince Claus Fund Library a réservé 30 000 € pour ce projet.

AL CARIBE, Par Supersudaca

En collaboration avec les Éditions ACTAR, Barcelone.

Ce projet est financé par le biais du programme Réseau de la Fondation Prince Claus.

FROM MAZAAR TO BAZAAR, Graphic Design & Visual Culture in Pakistan

Responsable d'édition : Saima Zaidi. En collaboration avec Oxford University Press Karachi.

La Prince Claus Fund Library a réservé 15 000 € pour ce projet.

The Secret Life of Syrian Lingerie

Responsables d'édition: Malu Halasa et Rana Salam. On recherche un éditeur pour cette publication.

Les frais de ce projet ont déjà été acquittés en 2004.

Kaveh Golestan 1950–2003

Responsables d'édition: Malu Halassa et Hengameh Golestan. En collaboration avec les Éditions Hatje Cantz, Allemagne.

La Prince Claus Fund Library a réservé 13 000 € pour ce projet.

African Fashion (deuxième édition élargie)

Responsables d'édition: Els van der Plas et Marlous Willemsen.

La Prince Claus Fund Library a réservé 10 000 € pour cette nouvelle édition.

Iranian Photography Now

Par Rose Issa.

La Prince Claus Fund Library a réservé 22 000 € pour ce projet.

IBRAHIM EL SALAHI, A Visionary Modernist

Responsable d'édition: Salah M. Hassan. A l'occasion d'une exposition rétrospective au Museum for African Art, New York et inIVA, Londres.

La Prince Claus Fund Library a réservé 26 000 € pour ce projet.

The Nigerian National Gallery of Art Collection

Responsables d'édition: Uchechukwu Nwosu et Chika Okeke-Agulu.

La Prince Claus Fund Library a réservé 33 104 € pour ce projet.

Sand & Silk: The Art of Oumou Sy

Responsable d'édition: Katharina von Flotow.

La Prince Claus Fund Library a réservé 20 000 € pour ce projet.

Ethiopian Photography, Monarchy & Modernity

Responsables d'édition: Salah Hassan et Petrine Archer-Straw. En collaboration avec Cornell University Ithaca et Addis Ababa University.

La Prince Claus Fund Library a réservé 25 000 € pour ce projet.

EX TERRITORY – L'architecture communiste en Afrique, en Asie et dans les Caraïbes

En collaboration avec NAI Uitgevers, Rotterdam.

La Prince Claus Fund Library a réservé 35 000 € pour ce projet.

Palestinian Diaspora

La Prince Claus Fund Library a réservé 42 000 € pour ce projet.

4.6 L'Opéra du Sahel

Bintou Were, un Opéra du Sahel – sur une idée lancée par S.A.R. le Prince Claus des Pays-Bas (1926–2002) – est un 'opéra' africain composé et réalisé par des personnes originaires de la région du Sahel. Le prince Claus a toujours manifesté le plus grand intérêt pour la culture africaine et l'opéra. Il estimait que le Sahel était le berceau de nombreux talents, en particulier dans le domaine de la danse, de la musique, du théâtre, du design et de la mode. Le prince Claus envisageait un opéra qui permette aux musiciens et aux acteurs africains de faire la démonstration de leurs talents. La Fondation Prince Claus a pris l'initiative de réaliser l'Opéra du Sahel. La fondation est le producteur principal de l'Opéra du Sahel. Le Théâtre du Châtelet de Paris et la République du Mali en sont les coproducteurs. Pour la production, la tournée et l'exploitation de cet opéra, la Fondation Prince Claus a créé la Fondation Opéra du Sahel pour les besoins de la production, du financement et de l'exploitation du projet.

Objectifs

Les objectifs de l'Opéra du Sahel découlent de l'objectif de la Fondation Prince Claus, à savoir accroître la conscience culturelle et stimuler l'interaction entre culture et développement. L'Opéra du Sahel est un spectacle original et de grande qualité qui sera vu par un large public en Afrique et ailleurs. Le projet a un caractère durable et continuera à avoir un impact à long terme. De nouveaux talents ont été recrutés dans la région et l'opéra leur donne une scène internationale. Ce projet a généré des emplois et les participants pourront – une fois le projet terminé – s'engager plus aisément dans de nouvelles collaborations. L'opéra stimule également les échanges interculturels. Enfin, les infrastructures – culturelles et logistiques – construites pour cette occasion, perdureront après le projet.

Bintou Were, un opéra du Sahel

Bintou Were, un Opéra du Sahel, raconte l'histoire de l'enfant-soldat Bintou Were en route vers l'Europe en compagnie d'un groupe d'Africains du Sahel. Bintou Were est enceinte et espère mettre son enfant au monde dans l'enclave espagnole de Melilla au Maroc. Les hommes du groupe revendiquent tous la paternité de l'enfant. Ils espèrent de cette façon faire valoir leur «droit d'asile».

Le concept artistique de l'opéra a été développé en 2006: Zé Manel (Guinée-Bissau) a écrit la musique, Wasis Diop (Sénégal) et Koulsy Lamko (Tchad) ont écrit le livret, Germaine Acogny (Sénégal) et Flora Théfaine (Togo) ont réalisé la chorégraphie, Oumou Sy a créé les costumes et Jean-Pierre Leurs s'est chargé de la mise en scène. Massambou Wele Diallo (Mali) et Wasis Diop ont adapté la musique pour l'opéra.

Production

La distribution des rôles a eu lieu en mai et juin au Burkina Faso, en Guinée Conakry et au Maroc (un grand festival de musique africaine se tenait à Essaouira du 22 au 25 juin). Un autre casting a eu lieu en août au Mali. Wasis Diop et Jean-Pierre Leurs ont évalué les castings et sélectionné les acteurs, musiciens et danseurs.

Djeneba Kone du Mali interprète Bintou Were, le rôle principal. Elle chante en bambara. Le Sénégalais Carlo D' est Diallo. Il chante en wolof. Camara Condé de Guinée Conakry est Serzan Ndiaye. Il chante en malinké.

Au total, 19 musiciens, 26 chanteurs et 13 danseurs ont été sélectionnés pour l'opéra. Ils ont suivi des ateliers en septembre et octobre à Ségou, une ville située à une heure de route de Bamako, et à Bamako même. La première de l'opéra était prévue le 25 novembre 2006 à Bamako, mais le décès du producteur exécutif Michel Mavros en octobre a obligé les producteurs à reporter la première. Après concertation avec la Fondation Prince Claus et la République du Mali et le Théâtre du Châtelet (les coproducteurs), la Fondation Opéra du Sahel a donc décidé de reporter la première au Mali et aux Pays-Bas.

Représentations

Le 6 décembre, la présidente de la Fondation Prince Claus Lilian Gonçalves-Ho Kang You, le président de la Fondation Opéra du Sahel Martijn Sanders et la directrice de la Fondation Prince Claus Els van der Plas se sont rendus à Bamako pour assister à une représentation d'essai au Palais de la Culture au Mali. La représentation a été un succès et, d'un commun accord, la date de la première a été fixée au 17 février 2007 à Bamako.

Lors de la cérémonie des Prix Prince Claus le 13 décembre à Amsterdam, les trois rôles principaux et quatre musiciens ont présenté 15 minutes de l'Opéra du Sahel en avant-première. Cette « avant-première » a été reçue avec enthousiasme.

Michel Mavros est décédé subitement à Paris le 9 octobre 2006. Engagé dans le projet de l'Opéra du Sahel depuis le début, Mavros y a joué un rôle important en tant que producteur et recruteur de talents. Il était responsable de la coordination en Afrique, et son rôle dans la mise en oeuvre de l'opéra a été essentiel, non seulement pour la Fondation Prince Claus mais aussi pour les artistes de la région du Sahel. Son enthousiasme, son influence, son sens de l'humour et son savoir-faire ont été d'une importance capitale pour la réalisation de l'opéra. Michel Mavros travaillait avec la Fondation Prince Claus depuis 1998. Il avait une longue expérience en tant que producteur de films. Il vivait et travaillait à Dakar où il co-organisait des événements culturels internationaux et était directeur de l'entreprise Metissacana.

Finances

Le budget de l'Opéra du Sahel s'élève à 3 600 000 €. La part de la Fondation Prince Claus est de 650 000 € étalée sur la période 2004-2007. La participation de la République du Mali est de 300 000 € et elle s'occupe à l'heure actuelle de réunir des fonds supplémentaires pour la tournée africaine. La Loterie Néerlandaise du Code Postal a offert 1 500 000 €, et la Ford Foundation 70 000 €. HGIS et la VandenEnde Foundation subventionnent les représentations aux Pays-Bas en 2007 en offrant respectivement les sommes de 290 000 € et de 40 000 €.

L'acquisition des fonds pour le projet se poursuit. Le déficit du budget sera notamment couvert par les activités d'acquisition de fonds entreprises par la République du Mali.

5. Communication

La Fondation Prince Claus informe ses groupes cibles et les associe à ses activités en publiant des ouvrages et en attirant l'attention des médias. La fondation souhaite renforcer ses assises dans la société néerlandaise et mieux faire connaître ses objectifs et la façon dont elle les met en pratique dans ses programmes.

La fondation veut par ailleurs asseoir sa notoriété non seulement dans les domaines qui sont les siens, mais aussi dans les médias et sur les plate-formes internationales. Elle souhaite également jouer un rôle actif dans le débat mondial sur la culture et le développement.

Le rôle du service Communication de la fondation est de propager les objectifs de la fondation auprès d'un public concerné ou intéressé, et de contribuer au positionnement de la fondation dans tous les aspects susmentionnés.

La Loterie Néerlandaise du Code Postal

La Loterie Néerlandaise du Code Postal est un partenaire important pour la Fondation Prince Claus. Le soutien financier que la Loterie fournit de façon structurelle permet à la fondation de réaliser encore mieux ses objectifs et de les faire connaître à un plus large public aux Pays-Bas. La Loterie Néerlandaise du Code Postal communique activement avec son arrière-ban sur les 'bonnes causes' et leurs activités. Cette année, la Loterie a accordé une grande attention à l'Opéra du Sahel dans son magazine Goed Nieuws.

Les 10 ans de la Fondation Prince Claus

La célébration de cet anniversaire a été l'occasion d'organiser aux Pays-Bas des activités afin d'abord de faire connaître au public néerlandais la mission de la fondation et de donner aux partenaires une scène pour s'exprimer. Pour organiser ces événements, la fondation a recherché de manière active la collaboration de partenaires néerlandais. (Voir chapitre 4)

Pour cet anniversaire, la fondation a créé de nouveaux outils de communication. Le logo spécialement conçu pour l'occasion a été utilisé en toutes occasions, qu'il s'agisse du papier à lettre ou des bannières. Les partenaires (de contrat) s'en sont également servis. La fondation a réalisé un dépliant en quatre langues pour diffuser le calendrier des célébrations, y compris les activités organisées par les partenaires du réseau (tirage 15 000 exemplaires).

La fondation a produit des drapeaux et des bannières en plusieurs langues pour la promotion de divers événements culturels. A chaque fois, la fondation a publié une annonce dans le supplément culturel hebdomadaire du quotidien néerlandais NRC Handelsblad. L'idée et le texte pour cette série – modeste mais reconnaissable – étaient de Paul Mertz, le design graphique était d'Irma Boom. Le site Internet de la fondation a aussi été utilisé pour diffuser des informations actuelles sur les célébrations de cet anniversaire.

Le DVD des 10 ans de la Fondation Prince Claus

A l'occasion de cet anniversaire, la fondation a sorti un DVD de 20 minutes, tiré à 2000 exemplaires, en version PAL et NTSC. Il a été envoyé à tous les invités de 6 Septembre et diffusé dans les ambassades, auprès des partenaires de réseau et des conseillers de la fondation.

Les frais s'élevaient à 28 000 €.

La Septemborgalerij de la Fondation Prince Claus

La mise à la disposition de la fondation d'un espace d'exposition gratuit par ING Vastgoed en face du siège de la Fondation Prince Claus a permis de présenter des oeuvres de cartoonist Jonathan Shapiro alias Zapiro, lauréat du Grand Prix 2005, et de Shahidul Alam, photographe et partenaire de la Fondation Prince Claus. Cette exposition intitulée Septemborgalerij a en fait durée 2 mois. Le 22 septembre, des personnes du voisinage et des amis et relations de la Fondation Prince Claus s'y sont retrouvés pour une réception. Au total, 250 personnes ont visité la Septemborgalerij dont un grand nombre de participants à la conférence de la CER fin septembre. La fondation a fait très largement usage de cet espace par ailleurs pour accueillir des visiteurs ou pour des réunions. Les grands textes aux fenêtres faisaient de la Septemborgalerij une impressionnante publicité extérieure à un endroit très en vue à La Haye.

Les artistes Chéri Chérin, Mfumu'Eto, Sim Simaro et Emmanuel Botalatala de la République Démocratique du Congo, ainsi que Julius Mwelu, un photographe du Kenya, qui participaient à l'exposition De achterkant van twee steden (l'arrière de deux villes) à la Vrije Academie et au Quartair à La Haye du 20 août au 24 septembre 2006 ont présenté leur travail dans la Septemborgalerij. Sur recommandation de la Fondation Prince Claus, ces artistes ont obtenu la commande de quatre grandes peintures murales pour le foyer des artistes du Theater Zwembad de Regentes à La Haye.

Moyens de communication appartenant de la fondation elle-même

Site Internet www.princeclausfund.org

Les versions française et espagnole du site étaient disponibles en 2006. Le nombre de visiteurs particuliers était de 3 000 environ en janvier. Fin 2006, ce nombre atteignait presque 6 000. Au total, le site Internet a été visité par 52 000 particuliers en 2006.

Logo et graphisme

En 2006 comme les autres années, Irma Boom était chargée de la présentation visuelle de la fondation.

Prince Claus Fund Journal

Les numéros de cette année :

Prince Claus Fund Journal # 13 Culture of Hope, avril 2006

Prince Claus Fund Journal #14 Culture is a Basic Need, septembre 2006

Prince Claus Fund Journal # 12 Living Together, septembre 2006, en collaboration avec Kalam, le magazine littéraire de Komunitas Utan Kayu.

Rapport annuel 2005

Le rapport annuel est paru en néerlandais et en anglais. Il est possible de télécharger les traductions française et espagnole sur le site Internet, ainsi que l'intégralité des comptes annuels 2005.

Information

Le réseau (international) de la fondation est tenu au courant au moyen du rapport annuel, du Prince Claus Fund Journal et du site Internet. Le site www.sahelopera.com fournit également des informations sur l'Opéra du Sahel. Le site Internet Kracht van Cultuur (www.krachtvancultuur.nl), lancé et financé par le ministère des Affaires étrangères et conçu par l'agence de design Zeezeilen est un autre canal d'information important.

Centre de documentation

Le centre de documentation a continué de s'agrandir en 2006. Un bénévole met à jour la documentation, fait des recherches et réunit les informations importantes. En 2006, plus de 800 nouveaux titres ont été ajoutés à la collection.

Expositions et conférences pendant la pause de midi au siège de la fondation

La fondation présente régulièrement dans ses locaux des expositions d'artistes de son réseau. Ces expositions sont ouvertes aux visiteurs durant les heures de bureau. Pour une liste des expositions, voir Annexe page 151. Par ailleurs, la fondation invite des cocontractants et autres partenaires à venir parler de leur travail pendant le déjeuner.

Communication interne

En 2006, la fondation a accordé une attention toute particulière à la communication interne. Les structures de concertation ont été clarifiées et la rédaction des rapports davantage standardisée. Des press books ont été réalisés. La journée annuelle du Bureau a eu lieu le 16 février. Philip Quarles van Ufford a parlé de la pertinence ou de la non-pertinence des évaluations dans l'aide au développement. Le prince Constantijn, Monique Korzelius du ministère des Affaires étrangères et tous les collaborateurs de la fondation étaient présents. Le reste de la journée était sous le signe du départ des coordinatrices de programme Marlous Willemsen et Vivian Paulissen, et agrémenté d'un programme culturel.

Lors de la journée annuelle du Bureau, Philip Quarles van Ufford a abordé la question de la pertinence ou de la non-pertinence de l'évaluation des organisations de développement. Il considère que c'est une illusion de penser qu'il existe de bonnes organisations bien huilées, toujours efficaces et pratiques, et n'ayant que des projets intéressants. Les objectifs de la Fondation Prince Claus ne devaient pas être éclipsés par des exigences de responsabilité, d'appréciation et de transparence. Il prône une évaluation nuancée et préconise plus de communication aux Pays-Bas, pour mieux faire connaître les activités de la fondation d'une part, mais aussi l'expertise et les connaissances que l'organisation a acquises à l'étranger. Surtout orienté sur la politique.

6. Finances

Note explicative concernant la version abrégée du compte des pertes et profits

Nous présentons ici une version abrégée des comptes de l'année 2006, certifiés en tant que tels par l'expert-comptable.

Les objectifs et les moyens sont décrits en détail dans ce rapport annuel.

Conformément aux statuts de la fondation, le Comité de direction établit un bilan et un compte des pertes et profits dans les 3 mois qui suivent la fin de l'exercice.

Le Comité doit nommer un réviseur chargé d'analyser le bilan et les comptes des pertes et profits. Le réviseur fait un compte rendu de son analyse au Comité de direction et en présente les résultats dans un rapport de révision.

Conformément aux statuts, l'exercice coïncide avec l'année civile. Sur demande, il est possible de consulter la version complète des comptes annuels accompagnés d'un commentaire, au siège de la fondation. On peut également télécharger les comptes annuels sur le site Internet www.princeclausfund.org.

L'Opéra du Sahel

La Fondation Prince Claus a créé la Fondation Opéra du Sahel afin de suivre et d'accompagner la réalisation de ce projet en toute connaissance de cause. L'opéra est un projet tellement vaste qu'un contrôle séparé des finances et de l'organisation était nécessaire. La direction de cette fondation spéciale se compose de deux membres du Comité de direction de la Fondation Prince Claus et de trois collaborateurs. Tous sont Néerlandais. Cette fondation a signé un contrat avec l'organisation à Bamako au Mali.

Affaires administratives

Sur demande de la Fondation Prince Claus, l'agence de conseil prudentiel pour organismes sans but lucratif *Jac's den Boer & Vink bv* s'est chargée de l'administration et a rédigé le bilan pour la période allant du 1er janvier 2006 au 31 décembre 2006. Les comptes annuels se composent d'un bilan, d'un compte des pertes et profits, d'un commentaire sur le bilan et sur les comptes des pertes et profits et d'un relevé du cash-flow. Le contrôle des comptes annuels a été fait par les experts-comptables *PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.*

Direction

La direction de la Fondation Prince Claus est entre les mains de *Els van der Plas*. La directrice est à la tête de l'organisation et doit en rendre compte au Comité de direction. Les frais de salaire de la directrice s'élèvent en 2006 à 76 000 €. Par ailleurs, directrice dispose d'un abonnement annuel pour les transports publics.

Disponible pour les objectifs

En 2006, les revenus de la fondation se répartissaient comme suit: 3 403 352 € du ministère néerlandais des Affaires étrangères, 500 000 € de la Loterie Néerlandaise du Code Postal, 160 313 € provenant du cofinancement de plusieurs projets, 50 000 €

provenant du sponsoring de la cérémonie des prix, 45 273 € provenant des intérêts et enfin, 905 € de revenus divers. En 2006, la Fondation Prince Claus avait donc au total 4 159 843 € à sa disposition pour mettre en oeuvre ses objectifs.

Affecté aux objectifs

Les frais généraux s'élevaient en 2006 à 655 052 € tandis que la somme de 3 457 786 € était affectée à la mise en oeuvre des programmes. Ce qui revient à un pourcentage de 15,9 % pour les frais généraux. Ce pourcentage est largement dans les normes de 20 % dictées par le ministère des Affaires étrangères.

Selon les conditions des subventions, les frais de gestion (frais de bureau) ne doivent pas dépasser 20 % de la totalité des frais. Le Comité de direction a déclaré cette condition applicable à la fondation dans son ensemble. La répartition frais généraux de gestion versus frais de mise en oeuvre des programmes advient sur la base du temps que chaque collaborateur passe (selon les prévisions) sur les diverses activités. Cette répartition est réévaluée tous les ans pour savoir si elle correspond encore à la réalité.

Programmes

Financièrement, le développement et la réalisation des programmes se présentent comme suit:

X EUR	Décidé en		Payé en		Sommes attribuées à régler à la date du:	
	2005	2006	2005	2006	31-12 2005	31-12 2006
Prix	651	668	571	793	146	22
Publications, Library comprise	464	423	499	529	725	619
Activités et Échanges (billets d'avion, CER et Opéra compris)	1 394	1 496	1 612	1 680	1 286	1 103
Réseau	440	383	388	470	968	881
Total	2 949	2 970	3 070	3 472	3 125	2 625

Résultats 2006

L'exercice 2006 s'est clôturé sur un résultat positif de 47 005 € alors qu'un résultat négatif de 44 000 € avait été prévu pour 2006. Les revenus sont inférieurs de 69 157 € à ce qui était prévu. Les frais sont inférieurs de 160 162 € à ce qui était prévu. Les frais généraux de gestion s'élevaient en 2006 à 655 052 € (15,9 %), alors que l'on prévoyait qu'ils atteindraient 761 900 € (17,8 %). Les frais de réalisation des programmes ont été moins élevés que prévu, en particulier pour le programme

Publications. Ceci s'explique par le départ de deux coordinatrices des programmes très expérimentées, l'attention spéciale accordée à la célébration des 10 ans de la fondation et les activités ayant trait à la réalisation de l'Opéra du Sahel.

Le solde d'exploitation se répartit comme suit:

- 98 961 € qui s'ajoutent aux autres fonds disponibles;
- 50 000 € qui s'ajoutent à la réserve de continuité;
- 7 544 € dotés aux actifs pour la gestion de la fondation;
- 109 500 € enlevés aux crédits affectés aux projets.

X 1.000 EUR.	Réalisation 2006	Budget 2006
Profits		
Subvention de l'État	3 404	3 404
Contribution de tiers et intérêts	756	825
Total des profits	4 160	4 229
Pertes		
Freis généraux et gestion	655	762
Réalisation des programmes	3 458	3 511
Total des pertes	4 113	4 273
Solde	47	-44

La Loterie Néerlandaise du Code Postal

En 2006, la fondation a reçu comme chaque année 500 000 € de la part de la Loterie Néerlandaise du Code Postal. Cette somme a permis à la fondation d'entreprendre à nouveau plus d'activités. La somme de 100 000 € lui a été offert également pour les besoins du programme Réponse aux situations d'urgence culturelle (CER). La Loterie Néerlandaise du Code Postal est la plus importante loterie de 'bonnes causes' des Pays-Bas. Elle soutient des projets divers ayant trait aux droits de l'homme, à l'aide au développement, à la nature et à l'environnement.

Ministère des Affaires étrangères des Pays-Bas

Dans son arrêté du 24 janvier 2001, le ministère des Affaires étrangères a accordé à la Fondation Prince Claus pour les 10 années à venir une subvention annuelle de 3 403 352 € pour une durée de 10 ans. Deux fois par an, le ministère et la fondation se réunissent pour parler du programme d'action et des activités. Les deux parties voient à ce moment-là comment elles peuvent se renforcer et se compléter mutuellement.

Sponsoring

Lors de la cérémonie de remise des Prix Prince Claus, plusieurs hôtels cinq étoiles d'Amsterdam ont parrainé la fondation en lui offrant 50 000 € sous forme d'hébergement pour les invités venus de l'étranger. La fondation est très reconnaissante de leur soutien aux hôtels et à la Loterie Néerlandaise du Code Postal.

CBF

La Fondation Prince Claus détient le label de qualité CBF.

Fonds propre

Réserve de continuité

La création d'une réserve de continuité permet à la fondation en cas d'absence ou d'insuffisance du suivi du financement de régler les affaires en cours après la période de subvention et de respecter les engagements fixés par contrat. Sur la base d'une analyse des risques concernant les frais de bureau, le volume souhaité pour la réserve a été fixé à 75 % du budget annuel concernant les frais de bureau, c'est-à-dire 930 000 € (chiffre arrondi) en 2006. Le volume de la réserve ne dépasse pas le montant formulé dans les directives de la VFI (l'organisation interprofessionnelle néerlandaise pour les 'bonnes causes'). Le Comité de direction a décidé pour l'instant de fixer le montant objectif à 930 000 € et de le constituer par une donation annuelle de 50 000 € et si possible davantage. La réserve de continuité déjà constituée s'élève à 462 890 € au dernier jour de l'exercice.

Plan pour l'année 2007

La célébration des 10 ans de la Fondation se poursuit en 2007 avec, le 17 février, la première mondiale de l'Opéra du Sahel à Bamako au Mali et, le 7 juin 2007, la première européenne à Amsterdam lors du Holland Festival. En 2007, la fondation a choisi comme thème principal: Culture & Conflit. La fondation accordera une attention accrue aux personnes et aux organisations qui mettent en avant, analysent, réduisent et résolvent les conflits au moyen d'activités culturelles innovantes.

Par ailleurs, l'année 2007 est sous le signe de la clôture de l'évaluation de mi-parcours, menée par la commission d'évaluation sous la direction de Nout Wellink à la demande de la Fondation Prince Claus et du ministère des Affaires étrangères. La commission doit présenter son rapport final début 2007. La fondation continuera à développer le programme d'aide culturelle d'urgence CER en 2007. Priorité sera donnée aux actions à réaliser pour sauver la culture là où cela s'avère nécessaire et à l'acquisition de fonds pour les besoins de ce programme.

En 2007, la Fondation Prince Claus se prépare à déménager dans un immeuble plus spacieux où les collaborateurs pourront travailler à leur aise, où les archives et la bibliothèque trouveront leur place, et où un espace de présentation est prévu. Ceci afin de répondre à un élargissement des effectifs du personnel et à la volonté de remplir une fonction publique.

La fondation part d'un budget total de 4 385 000 € pour 2007, dont 3 559 000 € affecté aux activités. Le poste 'contribution de tiers et intérêts' est évalué à 875 000 €, la dotation de la Loterie Néerlandaise du Code Postal pour 2007 étant comprise dans cette somme.

Ci-dessous, le bilan abrégé, la version abrégée du compte des pertes et profits, et une notification de l'expert-comptable concernant les chiffres comprimés. Pour une version intégrale des comptes annuels, consultez www.princeclausfund.org

Bilan abrégé au 31 décembre 2006

	31-12-2006 EUR	31-12-2005 EUR
Actif matériel immobilisé	20 359	12 815
Subventions à recevoir	2 570 644	1 614 292
Créances	58 639	65 676
Liquidités	845 764	3 652 274
Total des actifs	3 495 406	5 345 057
A déduire:		
Subventions projets à long terme	509 293	540 692
Subventions projets à court terme	2 114 832	2 585 112
Autres dettes à court terme	255 463	138 709
Fonds propres	615 818	2 080 544



Ellen Damsma, directrice générale de la Loterie nationale néerlandaise du Code Postal, présente le chèque de 500 000 euros à Lilian Gonçalves-Ho Kang You et Lieke Vervoorn

Version abrégée du compte des pertes et profits

	Réalisation 2006 EUR	Budget 2006 EUR	Réalisation 2005 EUR
<u>Disponible pour la mise en oeuvre des objectifs</u>			
Contribution financière de l'État	3 403 352	3 404 000	3 403 352
Loterie nationale du code postal	500 000	500 000	500 000
Intérêts perçus	45 273	50 000	57 900
Contribution de tiers	211 218	275 000	167 864
Loterie nationale du code postal (Opéra du Sahel)	0	0	1 500 000
Total disponible pour les objectifs	4 159 843	4 229 000	5 629 116
<u>Dépenses liées a la mise en oeuvre des objectifs</u>			
Frais généraux	655 052	761 900	622 997
Programmaes dans le domaine des:			
- Prix	852 339	824 100	752 239
- Publications	481 026	553 300	502 054
- Activités et Échanges	1 660 615	1 659 500	1 584 510
- Réseau	463 806	474 200	494 880
Total des frais engagées pour la mise en oeuvre des programmes	3 457 786	3 511 100	3 333 683
Total des dépenses liées aux objectifs	4 112 838	4 273 000	3 956 680
SOLDE D'EXPLOITATION	47 005	-44 000	1 672 436
Répartition du solde d'exploitation:			
- Réserve de continuité	50 000	50 000	50 000
- Fonds affectés à l'Opéra du Sahel	0	0	1 511 731
- Crédits affectés aux projets	-109 500	0	109 500
- Fonds des actifs pour la gestion de l'entreprise	7 544	0	12 815
- Autres fonds disponibles	98 961	-94 000	-11 610
Total	47 005	-44 000	1 672 436

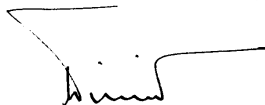
Aan Stichting Prins Claus Fonds voor Cultuur en Ontwikkeling te Den Haag

Accountantsmededeling als bedoeld in artikel 2:395 lid 2 BW

Bijgaand verkort jaarverslag is ontleend aan de door ons gecontroleerde jaarrekening 2006 van Stichting Prins Claus Fonds voor Cultuur en Ontwikkeling te Den Haag. Het verkort jaarverslag is opgesteld onder verantwoordelijkheid van het bestuur van de stichting.

Voor het inzicht dat vereist is voor een verantwoorde oordeelsvorming omtrent de financiële positie en de resultaten van de stichting en voor een toereikend inzicht in de reikwijdte van onze controle dient het verkort jaarverslag te worden gelezen in samenhang met de volledige jaarrekening waaraan deze is ontleend, alsmede met de door ons daarbij op 21 februari 2007 verstrekte goedkeurende accountantsverklaring. Wij hebben op bijgaande verkorte jaarverslag als zodanig geen accountantscontrole toegepast.

Den Haag, 6 maart 2007
PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.



A. Sieverdink RA

PricewaterhouseCoopers
Accountants N.V.
Prinses Margrietplantsoen 46
2595 BR Den Haag
Postbus 30715
2500 GS Den Haag
Telefoon (070) 342 61 11
Fax (070) 342 64 00
Directe lijn (070) 342 60 10
Directe fax (070) 342 62 91
www.pwc.com/nl

AS-0001183a/lp/113083/mdg

PricewaterhouseCoopers is de handelsnaam van onder meer de volgende vennootschappen: PricewaterhouseCoopers Accountants N.V. (KvK 34180285), PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs N.V. (KvK 34180284), PricewaterhouseCoopers Advisory N.V. (KvK 34180287) en PricewaterhouseCoopers B.V. (KvK 34180289). Op diensten verleend door deze vennootschappen zijn Algemene Voorwaarden van toepassing, waarin onder meer aansprakelijkheidsvoorwaarden zijn opgenomen. Deze Algemene Voorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Amsterdam en ook in te zien op www.pwc.com/nl.

7. Organisation, méthode de travail et direction

Généralités

L'organisation de la fondation se compose d'un Comité de direction, d'un Bureau, d'un Conseil consultatif international et de plusieurs commissions de travail. Pour plus de détail, voir Annexe page 150.

Statuts

Les statuts sont conformes aux dernières directives du Bureau central d'acquisition de fonds (Centraal Bureau Fondsenwerving ; CBF).

Système de gestion interne

La Fondation Prince Claus dispose d'un règlement interne qui définit les normes appliquées pour les procédures et les responsabilités du Comité de direction, du Bureau, du Conseil consultatif et des commissions de travail. Ce règlement précise également les contacts entre ces différents organes et la responsabilité financière de la fondation.

Procédure de demande

La procédure d'examen et d'évaluation des activités est définie dans une décision de la direction datant de 2001. Celle-ci prévoit la demande de conseil d'experts travaillant sur le terrain. Toutes les activités sont par ailleurs contrôlées sur la base d'un certain nombre de critères. En se fondant sur ces critères et sur les recommandations du Bureau, trois membres de la direction, mandatés par le Comité de direction, décident dans un délai défini à l'avance quelles sont les activités qui recevront une subvention et le montant qui leur sera alloué.

Dans le cadre du programme Prix («nominations»), les propositions sont traitées selon le même système. Le Bureau se charge d'obtenir un second avis et de rassembler de la documentation sur les propositions avant de les présenter au Comité des Prix qui intervient comme jury. Après délibération, celui-ci remet la liste définitive des nominations pour les prix au Comité de direction de la fondation.

En 2006, le Bureau a continué à améliorer la structure des procédures internes pour le traitement des demandes afin d'arriver à une plus grande efficacité et une plus grande transparence. La procédure de demande est expliquée sur le site de la Fondation Prince Claus.

Procédure de réclamation

La Fondation Prince Claus dispose d'une procédure de réclamation définie dans l'Organisation administrative (AO) et mise en vigueur par décision de la direction. En 2006, aucune réclamation n'a été déposée.

Le Comité de direction

Le Comité de direction se compose de huit membres et de deux présidents d'honneur. Les membres du Comité sont nommés pour un maximum de trois ans, leur mandat pouvant être renouvelé une fois. Les membres du Comité de direction ne sont pas rémunérés. Leurs frais sont remboursés. Ils se réunissent quatre fois par an au siège de la fondation à La Haye. En 2006, ses rencontres ont eu lieu les 3 mars, 9 juin, 8 septembre et 27 octobre.

Lolle Nauta est décédé en octobre. Nauta a fait partie de la direction de la Fondation Prince Claus de 1996 à 2001. Ses idées continuent d'avoir une influence sur la fondation. Le 6 septembre 2001, il a prononcé le discours d'ouverture de la conférence Rozen in de Woestijn (des roses dans le désert). Il était président de la commission Échanges qui a lancé des débats, des discussions et des conférences dans le monde entier notamment sur le Rôle de l'intellectuel dans l'environnement public à Beyrouth au Liban et sur le Cosmopolitisme et l'État nation à Patna en Inde.

Le Bureau

Le Bureau est chargé de formuler le programme d'action, et de rassembler et de diffuser les informations. Il assume les services de secrétariat et les autres formes d'assistance interne pour les programmes Prix, Échanges, Publications, Activités et Réseau. Il prépare les décisions de la direction et s'occupe leur mise en oeuvre. Il organise des réunions, des rencontres et des assemblées de travail. Il conçoit et organise les remises de prix annuelles. Il gère et élargit le réseau. Il supervise la production des publications. Il surveille les activités et les projets. Il répond aux questions et dispense des conseils aux instituts culturels et aux universités.

La directrice dirige le Bureau. Elle en est responsable sur le plan de l'organisation, du contenu et des finances, et doit en rendre compte au Comité de direction. Quatre coordinateurs de programme et un coordinateur principal sont responsables des programmes Prix, Réseau, Échanges, Activités et Publications, et du programme de la Cultural Emergence Response (CER). Deux assistants les aident dans leur fonction. Un chargé de mission à la communication et un responsable Presse & Publicité s'occupent du service Communication. Les tâches du secrétariat général sont assumées par trois personnes. Elles s'occupent des affaires financières et du personnel, de l'assistance de la direction et du Comité de direction, du téléphone et des projets. Une personne engagée dans le cadre des postes subventionnés par l'État assiste le secrétariat général. La bibliothèque est gérée par un bénévole. En 2006, deux étudiants ont suivi un stage au Bureau. Ils assistaient le coordinateur des programmes Prix, CER et Activités.

Le temps partiel d'une personne été élargi d'octobre à décembre afin d'organiser les voyages, l'accueil et le séjour des invités venus de l'étranger pour la cérémonie des prix.

Plusieurs collaborateurs ont quitté la fondation en 2006. Vivian Paulissen, coordinatrice du programme Activités a été engagée comme secrétaire de direction à la Fondation Mondriaan. Marlous Willemsen, coordinatrice du programme Réponse aux situations d'urgence culturelle (CER) est entrée en fonction le 1er mars 2006 à l'ISIM à Leyde en tant que directrice adjointe.

Le 16 mars 2006, la fondation a organisé le pot d'adieu officiel de Marlous Willemsen et Vivian Paulissen dans le foyer du Theater aan het Spui à La Haye. Une performance de l'artiste et designer Aziz d'Amsterdam a agrémenté cet événement.

Christine Wagner, collaboratrice Presse & Publicité a repris le 1er juillet 2006 ses activités de conseillère freelance pour les projets culturels. Ana Burmeister a mis fin en mars 2006 à ses activités en tant qu'assistante bénévole des coordinateurs des programmes en raison de son départ pour l'étranger. Dorien Woudenberg et Welmoed van Rijthoven ont travaillé comme stagiaires à la Fondation Prince Claus en 2006. Deux collaborateurs de la fondation ont suivi un accompagnement (coaching) en 2006.

Réorganisation

En partie en raison des changements intervenus dans les effectifs du personnel, la Fondation Prince Claus a décidé de d'apporter quelques changements à l'organisation du Bureau afin d'améliorer son fonctionnement et la collaboration interne et externe. La réorganisation prévoit un échelon hiérarchique intermédiaire et une plus grande transparence dans l'organisation du Bureau. Un nouveau service a été créé: le bureau des projets. Le bureau des projets a été mis en place pour rendre plus maniable l'organisation et la coordination des activités lancées par la fondation elle-même. Désormais, une des collaboratrices de la fondation s'occupe uniquement de ce bureau des projets. Son rôle est à la fois d'accompagnement et de mise en oeuvre des projets. Elle travaille en collaboration avec des collègues, des partenaires culturels, des indépendants et des entreprises. La réorganisation sera complètement terminée en 2007. (voir page 137)

Le Conseil consultatif international (IrvA)

Vu son caractère international, il est important pour la fondation de se nourrir des idées des spécialistes, en particulier ceux des pays où elle est active. A cette fin, le Comité de direction a mis en place plusieurs commissions consultatives et des commissions de travail. Les membres de ces commissions consultatives sont contactés et engagés par le Comité de direction qui définit également ce que l'on attend d'eux. Par ailleurs, la direction peut faire appel à des experts pour la conseiller. Les commissions consultatives, le Comité des Prix et la commission Culture & Développement forment ensemble le Conseil consultatif international (Internationale Raad van Adviseurs; IRvA). L'appartenance à l'IrvA va donc de pair avec l'appartenance à une des commissions consultatives. Elle s'achève lorsque l'on ne fait plus partie de l'une d'elles.

Le Comité des Prix Prince Claus

Le Comité des Prix Prince Claus est une commission consultative qui conseille la fondation sur la politique générale des prix, sur les prix eux-mêmes et sur les thèmes qui y sont associés. En 2006, le Comité des Prix s'est réuni à trois reprises: les 9 et 10 mars à La Haye, le 27 mai à New York et le 14 décembre à Amsterdam.

La commission Culture & Développement

La fondation estime qu'étant donné ses objectifs (la culture prise dans le sens large du terme, l'interculturalité, la liberté d'expression), elle se doit de prendre part aux réflexions sur la théorie et la pratique de la culture et du développement au niveau international. Cela implique que le Comité de direction soit tenu au courant des principaux développements, qu'il dispose d'un réseau dans ce domaine et qu'il contribue à la réflexion sur ce thème avec les moyens dont il dispose, c'est-à-dire les prix, les publications, les rencontres ou les activités. En 2006, la commission Culture & Développement s'est réunie à deux reprises : le 7 septembre à La Haye et le 14 décembre à Amsterdam.

Les commissions de travail

En plus des commissions consultatives, le Comité de direction peut constituer des commissions de travail ad hoc dont il précise par décision la mission et la méthode de travail.

Le conseil de rédaction de la collection Prince Claus Fund Library

Ce conseil de rédaction réunit un petit groupe de spécialistes dans le domaine de la publication, du marketing et de la distribution, ainsi que des experts dans le domaine de la culture et du développement. Un responsable d'édition est engagé comme coordinateur exécutif pour une période de trois ans.

Le conseil de rédaction a une structure internationale. En premier lieu, il conseille le responsable d'édition et le directeur de la fondation. Le responsable d'édition est chargé de l'exécution et de la production d'une série de publications en tenant compte du budget et des délais définis à l'avance. Cette série de publications est proposée au Comité de direction de la fondation – budget et calendrier compris – avant qu'aucune action ne soit entreprise.

Le conseil de rédaction se réunit aussi souvent qu'il le juge nécessaire. Les spécialistes de l'étranger peuvent aussi être contactés par e-mail ou par téléphone. En 2006, le conseil de rédaction s'est réuni à deux reprises : le 22 mai et le 14 décembre à Amsterdam. La liste et le budget des livres qui seront publiés dans les années à venir ont été établis lors de cette dernière réunion.

La commission Réseau

Cette commission se compose de délégués des différents réseaux de la fondation. La commission accompagne et surveille la progression et les développements des réseaux. Il s'agit d'une «union» et non une commission consultative, car les délégués des organisations concernées exécutent aussi le travail. En fin de compte, le partenariat est évalué par le Comité de direction de la fondation conseillé par l'IRVA.

En 2006, la commission Réseau s'est réunie à deux reprises : les 7 et 8 septembre à La Haye et le 14 décembre à Amsterdam. Au cours de ces réunions, les partenaires de réseau ont surtout fait part de leurs expériences et des activités culturelles prévues.

Le groupe d'orientation de la CER

Le groupe d'orientation de la CER a été créé en 2003 pour fixer le plan d'action et l'organisation de cette organisation. Il prend les décisions concernant les actions d'urgence à réaliser et prépare l'organisation de la CER. Ce groupe se compose de Louk de la Rive Box (Président du groupe et recteur de l'Institut des Études sociales (ISS) à La Haye), de Els van der Plas (Directrice de la Fondation Prince Claus) et de Georg Frerks (Directeur du Département Études des désastres à l'Université de Wageningen et professeur au Centre d'Études sur les conflits de l'Université d'Utrecht). Le Comité International du Bouclier Bleu (ICBS) continue comme par le passé à s'intéresser de manière active à la CER comme en témoigne la nomination de Sjoerd Koopman comme auditeur aux réunions du groupe d'orientation. Koopman est coordinateur des activités professionnelles auprès de l'IFLA (Fédération Internationale des Organisations de Bibliothèques) qui est une des ONG représentée à l'ICBS à La Haye. En 2006, le groupe d'orientation s'est réuni le 20 février, le 21 juin, le 30 août et le 9 octobre. Une commission consultative a été créée en 2006, composé d'Ila Kasem (Directeur de Van de Bunt Adviseurs et président du Marokko Fonds) et de Marieke Sanders-ten Holte (ancien député européen et consul honoraire du Botswana). Cette commission conseille le groupe d'orientation concernant l'acquisition de fonds.



Quelques membres de la commission Réseau, décembre 2006: Johan van Geijn (KNVB pour MYSA, Kenya), Shahidul Alam (Drik, Bangladesh), Martin Mhando (ZIFF, Tanzania), Nirwan Dewanto (Komunitas Utan Kayu, Indonesia), Solange Farkas (VideoBrasil, Brésil), Odile Gakire Katese (University Centre for Arts and Drama, Rwanda), Cecilia Kenning (APAC, Bolivia), Joumana El Zein Khoury (Fondation Prince Claus, Pays-Bas), Robert Loder (Triangle Arts Trust, Royaume-Uni), Victoria Goldestein (SuperSudaca, Amérique Latine), Helmut Vogt (Jant-Bi, Senegal)

Photos page 129 – 146

1. The Prince Claus Fund Journal #14; Culture is a Basic Need
2. Reinforcing the front of two houses in Nablus, which were damaged by military action. Photo: Naseer Arafat
3. Jan Pronk speaking during the International Conference on Cultural Emergency Response, Stadsschouwburg, The Hague
4. HRH Prince Constantijn speaking during the celebration of the Prince Claus Fund's 10th anniversary, 6 September 2006, the Binnenhof, The Hague
5. The 2006 Prince Claus laureate Michael Mel (Papua New Guinea) giving a speech during the celebration
- 6-9. Fashion designs by the Senegalese couture designer and 1998 Prince Claus laureate Oumou Sy during the celebrations on 6 September
10. HRH Prince Friso during his speech at the presentation of the Prince Claus Awards, 13 December 2006
11. Her Majesty Queen Beatrix with the 2006 principal laureate Reza Abedini and his wife. Behind them are Their Royal Highnesses Princess Laurentien, Prince Constantijn, Princess Maxima, Prince Friso and Princess Mabel. At the front are Lilian Gonçalves-Ho Kang You (on the left) and Els van der Plas (on the right)
- 12-13. Stars of the Sahel Opera during the Prince Claus Awards ceremony
14. Pablo Ortiz Monasterio speaking during the opening of Reza Abedini's exhibition at Platform 21
15. Els van der Plas giving a speech during the opening of Abedini's exhibition
16. Reza Abedini speaking at Platform 21
17. Reza Abedini signing books
18. Hans Wolbers, Reza Abedini and his wife
19. Reza Abedini, Hans Wolbers, Irma Boom and Julia Llamas
20. A street poster for Abedini's exhibition at Platform 21, designed by Abedini
21. HE Ambassador Gerard Jan van Epen presenting the 2006 Prince Claus Award to Christine Tohme in Beirut, Lebanon
22. The director of the Al Kamandjâti Association receiving the 2006 Prince Claus Award from HE Ambassador Frans Makken in Ramallah
23. Joaquín Salvador Lavado, alias Quino, accepting the 2005 Prince Claus Award from HE Ambassador Henk Soeters
24. HE Ambassador Arie van der Wiel presenting the 2006 Prince Claus Award to CORA in Lagos, Nigeria
25. HE Ambassador Karel van Kesteren presenting the 2005 Prince Claus Award to Professor Abdul Sheriff in Zanzibar, Tanzania
26. Madeeha Gauhar receiving the 2006 Prince Claus Award from HE Ambassador Willem Andreae in Islamabad, Pakistan
27. The Play Drummer Play Festival was held in Lagos (Nigeria) in December
28. In September, Amsterdam's FOAM museum exhibited a selection from Parisa Damandan's collection of historic Iranian photographs
29. The Trufesta solo dance festival took place in Lagos (Nigeria) in September 2006
30. The Congolese dance group Studio Kabako toured the country in May 2006 and performed in places such as Lubumbashi, Likasi, Kolwezi and Kisangani
31. The Chinese playwright Zhang Xian directing "The Left Cheek", a play in which he combines modern dance with Chinese martial arts techniques
32. A monograph about Khosrow Hassanzadeh was published by Saqi Books (Lebanon) to coincide with exhibitions of his work in Amsterdam and Teheran

Photos page 129 – 146

1. Journal #14 Culture is a Basic Need
2. Renforcement de la façade de deux habitations endommagées par des actions militaires à Naplouse. Photo Naseer Arafat
3. Jan Pronk prononce un discours lors de la conférence de CER au Stadsschouwburg à La Haye.
4. S.A.R. le prince Constantijn prononce une allocution lors de la célébration des 10 ans de la Fondation, le 6 septembre 2006 au Binnenhof à La Haye.
5. Michael Mel (Papouasie-Nouvelle-Guinée), lauréat d'un Prix Prince Claus 2006, prononce un discours lors de la célébration des 10 ans
- 6-9. Créations d'Oumou Sy, styliste sénégalaise et lauréate d'un Prix Prince Claus 1998, lors de la célébration le 6 septembre 2006.
10. S.A.R. le prince Friso prononçant son discours lors de la cérémonie des Prix Prince Claus, le 13 décembre 2006.
11. Sa Majesté la reine Beatrix et le lauréat du Grand Prix Prince Claus 2006 Reza Abedini et son épouse. A l'arrière, Leurs Altesses Royales la princesse Laurentien, le prince Constantijn, la princesse Maxima, le prince Friso et la princesse Mabel. Devant à gauche, Lilian Gonçalves-Ho Kang You. Devant à droite, Els van der Plas.
- 12-13. Les vedettes de l'Opéra du Sahel lors de la cérémonie des Prix Prince Claus.
14. Pablo Ortiz Monasterio prononce une allocution lors de l'inauguration de l'exposition de Reza Abedini à Platform 21.
15. Els van der Plas prononce une allocution lors de l'inauguration de l'exposition
16. Reza Abedini prononce un discours à Platform 21.
17. Reza Abedini signe des autographes.
18. Hans Wolbers et le couple Abedini.
19. Reza Abedini, Hans Wolbers, Irma Boom et Julia Llamas
20. Affiche annonçant l'exposition des œuvres de Reza Abedini à Platform 21, Amsterdam. Créée par l'artiste.
21. S.E. l'ambassadeur Gerard Jan van Epen remet à Christine Tohme le Prix Prince Claus 2006 à Beyrouth au Liban.
22. Le directeur de l'Association Al Kamandjâti reçoit le Prix Prince Claus 2006 des mains de S.E. l'ambassadeur Frans Makken à Ramallah.
23. Joaquín Salvador Lavado, alias Quino, reçoit le Prix Prince Claus 2005 des mains de S.E. l'ambassadeur Henk Soeters.
24. S.E. l'ambassadeur Arie van der Wiel remet le Prix Prince Claus 2006 au Cora à Lagos au Nigeria.
25. S.E. l'ambassadeur Karel van Kesteren remet le Prix Prince Claus 2005 au professeur Abdul Sheriff à Zanzibar en Tanzanie.
26. Madeeha Gauhar reçoit le Prix Prince Claus 2006 des mains de S.E. l'ambassadeur Willem Andreae à Islamabad au Pakistan.
27. Le festival Play Drummer Play s'est tenu en décembre à Lagos au Nigeria.
28. En septembre, le centre de la photographie FOAM à Amsterdam a présenté une sélection des photographies historiques d'Iran de Parisa Damandan
29. Le festival de danse solo Trufesta s'est tenu à Lagos au Nigeria en septembre 2006.
30. En mai 2006, la compagnie de danse congolaise Studio Kabako a fait une tournée à travers le pays. Elle s'est produite à Lubumbashi, Likasi, Kolwezi et Kisangani.
31. Le dramaturge chinois Zhang Xian a mis en scène « The Left Cheek », une pièce dans laquelle il combine la danse moderne et la tradition des arts martiaux chinois.
32. Une monographie de Khosrow Hassanzadeh a été éditée par Saqi Books au Liban à l'occasion des expositions de son œuvre à Amsterdam et à Téhéran.



1.



2.



3.



4.



6.



7.



5.



8.



9.



10.



12.



11.



13.



14.



15.



16.



17.



18.



19.



20.



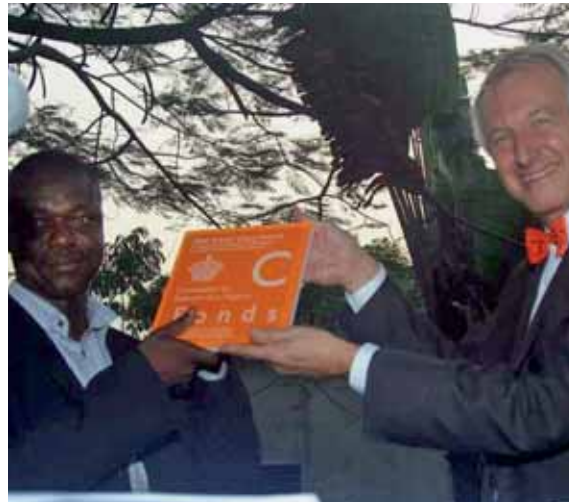
21.



22.



23.



24.



25.



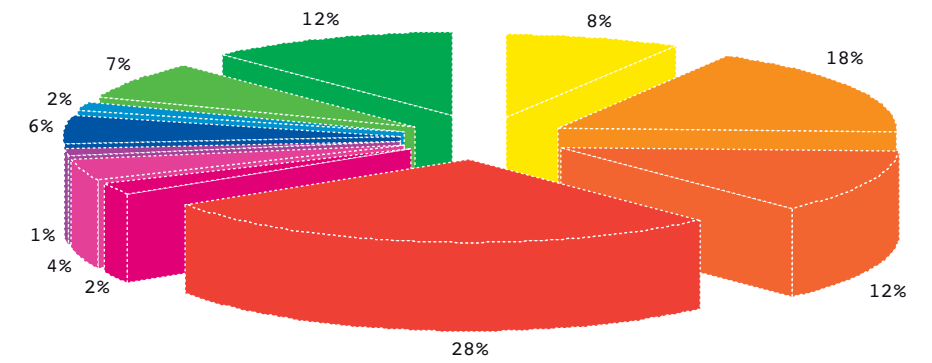
26.

Finances, Persc

Finances
and Personnel
external

Allocations by dicipline, amount, theme and continent

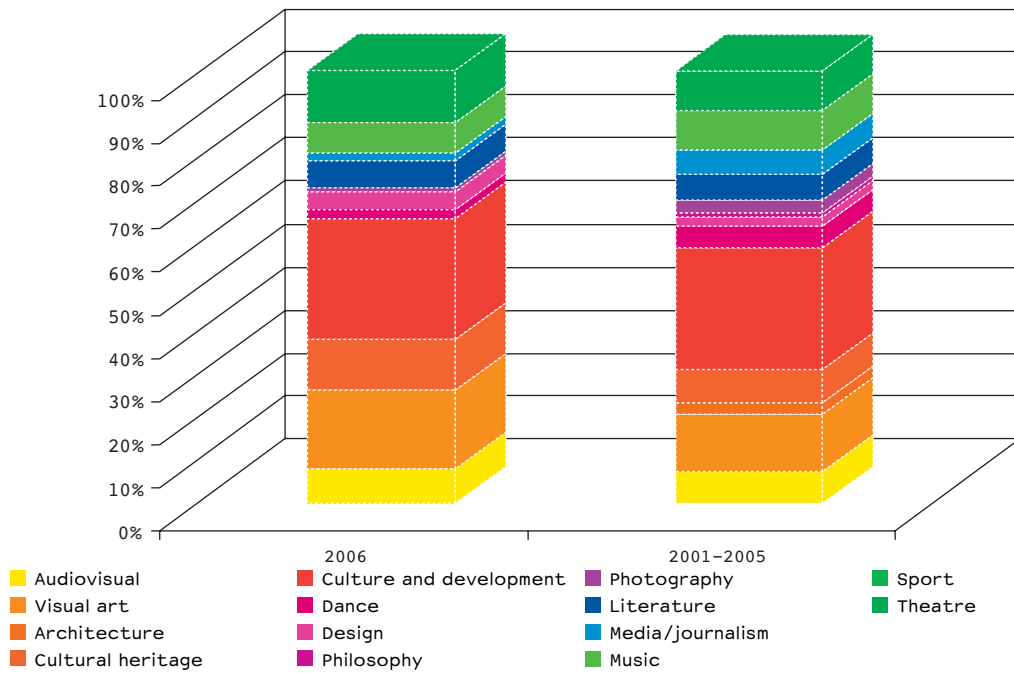
Percentages of Budget Allocated in 2006 by Discipline



- Audiovisual
- Culture and development
- Photography
- Music
- Visual art
- Dance
- Literature
- Theatre
- Cultural heritage
- Design
- Media/journalism

Distribution of Budget Allocated in 2001–2005 (average) and in 2006 by Discipline

Budget and Percentage of Budget Allocated per Year and per Discipline

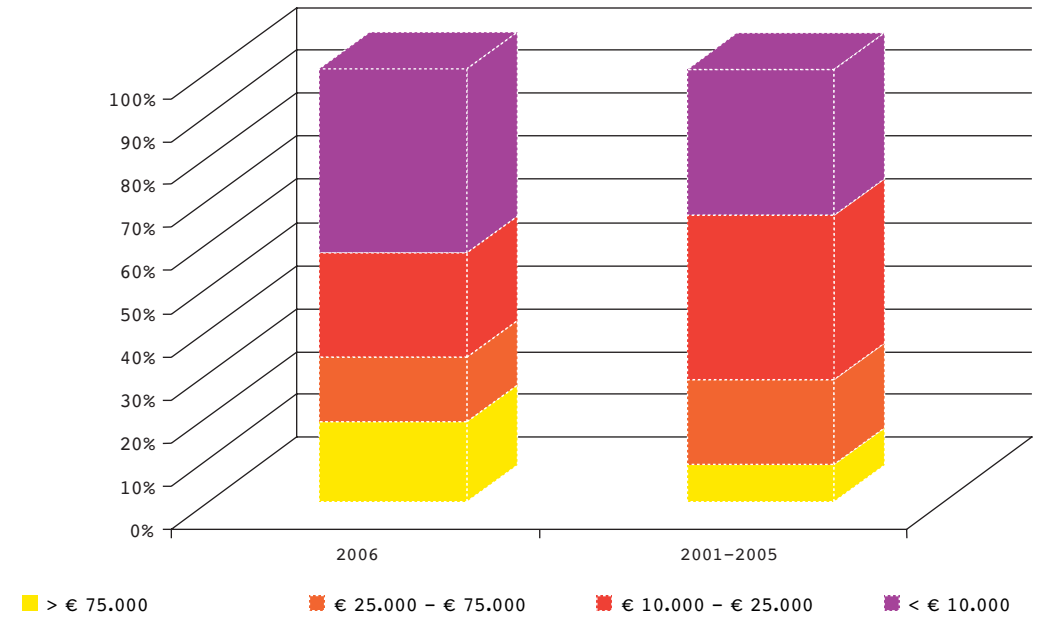


Discipline	2006		2005		2004		2003		2002		2001	
	Budget	% of total	Budget	% of total	Budget	% of total	Budget	% of total	Budget	% of total	Budget	% of total
Audiovisual	244.810	8	92.680	3	203.765	6	380.723	11	379.266	13	95.211	4
Visual art	524.867	18	382.111	13	263.665	7	373.716	11	652.263	22	278.481	13
Architecture	0	0	190.300	6	17.250	0	29.500	1	78.723	3	60.838	3
Cultural heritage	358.901	12	311.500	11	120.900	3	374.005	11	138.538	5	169.696	8
Culture and development	823.910	28	856.969	29	1.162.117	33	703.206	21	787.485	26	712.677	32
Dance	68.733	2	200.650	7	199.498	6	306.096	9	78.586	3	5.594	0
Design	126.405	4	37.350	1	2.300	0	75.499	2	431	0	169.583	8
Philosophy	0	0	20.000	1	8.450	0	1.000	0	43.500	1	35.071	2
Photography	38.108	1	510	0	343.068	10	72.830	2	44.880	1	23.221	1
Literature	166.498	6	122.964	4	182.502	5	200.517	6	192.903	6	221.379	10
Media/journalism	45.000	2	108.658	4	202.838	6	168.747	5	258.621	9	79.154	4
Music	214.103	7	321.300	11	415.252	12	348.148	10	185.863	6	107.080	5
Sport	0	0	25.000	1	0	0	35.000	1	0	0	0	0
Theatre	358.818	12	259.900	9	404.170	11	300.755	9	157.079	5	257.179	12
Total	2.970.153	100	2.929.892	100	3.525.775	100	3.369.742	100	2.998.138	100	2.215.164	100

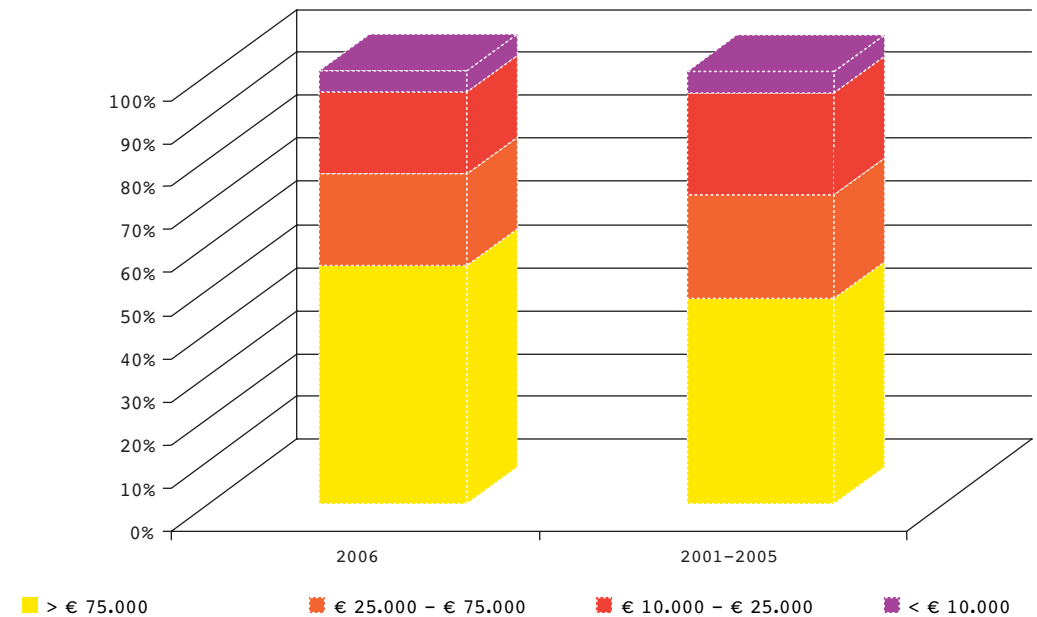
Observations

- In general the expenses in 2006 are similar to that of the previous years by discipline
- Two disciplines, culture and development and cultural heritage, have a wide scope and address one of more disciplines, including disciplines that are underrepresented in the distribution. For example, architecture is closely linked to cultural heritage and the CER program. Another example is the rescue of photographic material that falls within cultural heritage
- Disciplines such as philosophy, media/journalism and sport will be of particular interest in the future.

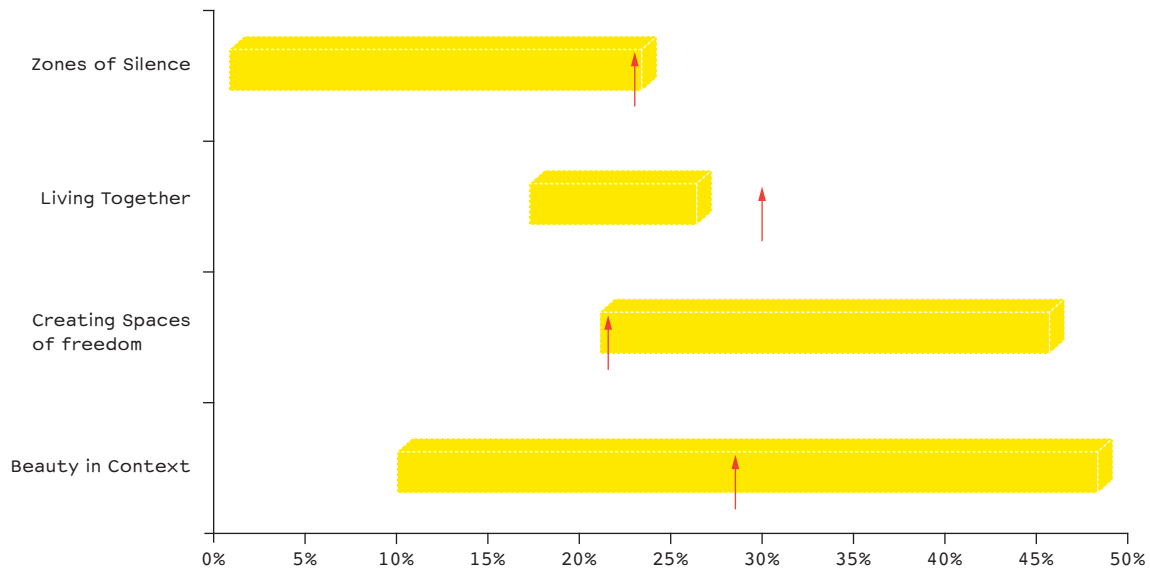
Distribution of Percentage of the Budget Allocated in 2001 to 2005 (average) and in 2006 by Category of Amount



Percentages of Projects in 2001 to 2005 (average) and in 2006 by Category of Amount



Range of Percentages of Budget Allocated from 2001 to 2005 and in 2006 (↑) by Four Themes



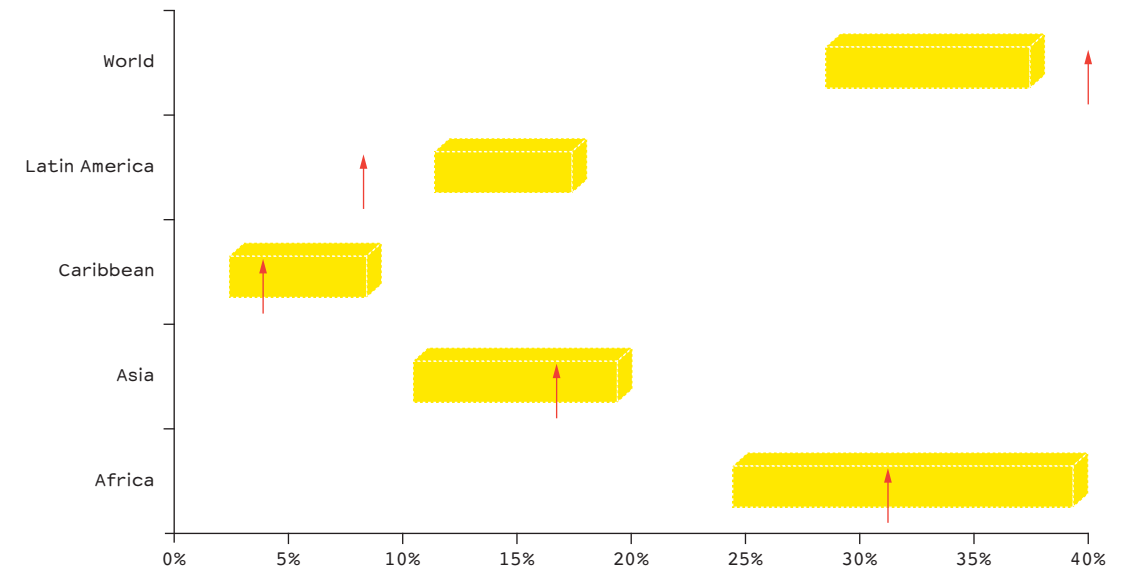
Budget and Percentages of Budget Allocated from 2001 to 2005 and in 2006 by Themes

Theme	2006 % of Budget total	2005 % of Budget total	2004 % of Budget total	2003 % of Budget total	2002 % of Budget total	2001 % of Budget total
Beauty in context	27	14	14	47	9	47
Creating spaces of freedom	21	45	21	24	28	34
Living together	30	17	20	26	17	20
Zone of Silence	22	23	16	0	0	0
Culture and Development	0	1	28	3	47	0
Total	100	100	100	100	100	100

Observations

- Culture and Development included here as a theme involves mostly conferences and meetings with a wide scope on theoretical and practical issues of the prince Claus Fund activities. For instance Rozen in de Woestijn in 2002 in the Ridderzaal in The Hague and Culture and Development in 2005 in the Peace Palace in The Hague.
- In 2006 there is a greater balance in the percentages of the budget allocated by theme

Range of Percentages of Budget Allocated from 2001 to 2005 and in 2006 (↑) by Continent



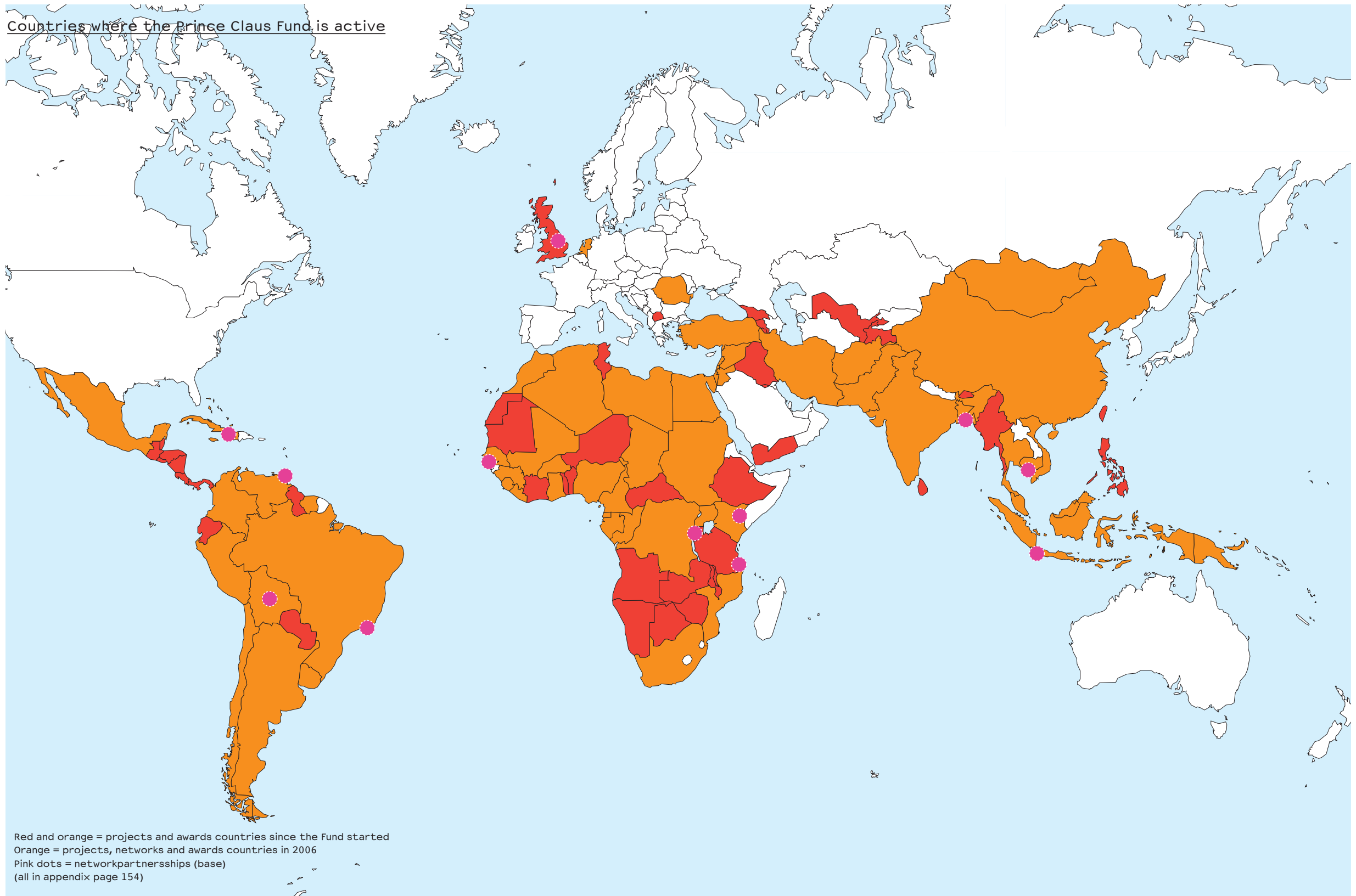
Budget and Percentages of Budget Allocated from 2001 to 2005 and in 2006 by Continent

Continent	2006 % of Budget total	2005 % of Budget total	2004 % of Budget total	2003 % of Budget total	2002 % of Budget total	2001 % of Budget total
Africa	32	39	31	38	24	30
Asia	17	10	18	19	17	20
Caribbean	3	2	2	4	8	4
Latin America	7	11	16	11	17	15
World	41	37	34	28	34	31
Total	100	100	100	100	100	100

Observations

- World concerns activities in the field of intercultural and intercontinental exchanges
- The high percentage of budget allocated in Africa is explained by the allocation of 650.000 euros for the Sahel Opera last three years.

Countries where the Prince Claus Fund is active



Red and orange = projects and awards countries since the Fund started
Orange = projects, networks and awards countries in 2006
Pink dots = networkpartnerships (base)
(all in appendix page 154)



27.



28.



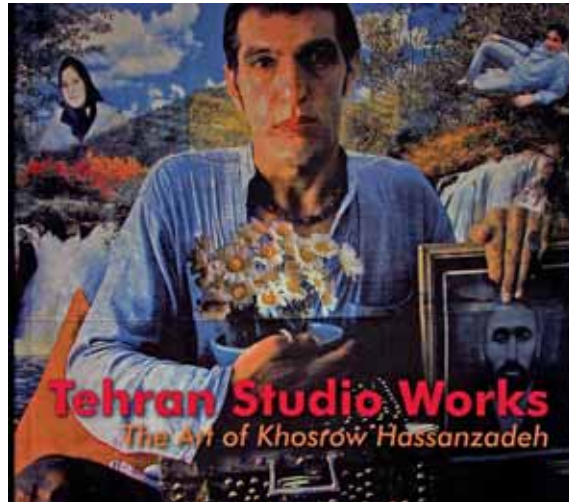
29.



30.



31.



32.

Members of the Board and the International Advisory Council

Board

HRH Prince Friso, Honorary Chairman, managing director of Wolfensohn & Company, London. Additional functions: TNO Space, the Netherlands. Board functions: Biowetenschap en Maatschappij (The Hague), Avond voor Wetenschap en Maatschappij (Amsterdam) and the Delft Center for Materials (TU Delft, Delft); member of the Strategic Advisory Council of Witteveen & Bos, the Supervisory Board of Telenet NV (Belgium) and the Supervisory Board of Wizzair (Hungary). **HRH Prince Constantijn**, Honorary Chairman, senior analyst at RAND Europe. Additional functions: advisor on European communications at the Dutch Ministry of Foreign Affairs; chairman of the Hague Process on Refugees and Migration; patron of the National Musical Instrument Fund.

Lilian Gonçalves-Ho Kang You, Chairman, former vice-chairman of the Board of OPTA. Additional functions: chairman of the International Board of Amnesty International (London); board member of the Institute of Social Studies, (The Hague); member of the Advisory Board of the Royal Cabinet of Paintings, the Mauritshuis (The Hague); chairman of the working party of the Caraïbische Letteren van de Nederlandse Maatschappij der Letterkunde; board member of the Stichting de Nieuwe Kerk (Amsterdam); member of the supervisory board of the Concertgebouw (Amsterdam); chairman of the Stichting Juridische Samenwerking Nederland – Suriname (Amsterdam).

Judith Belinfante, Vice-Chairman, chief curator of the Special Collections of the University Library at the University of Amsterdam (Amsterdam). Additional functions: Chairman of Imagine IC (Amsterdam). Board functions: Zaken in Podiumkunsten (Amsterdam); Wereldboekenstad; the Stichting Charlotte Salomon; Hortus Botanicus (Amsterdam) and the Stichting Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente. Former member of the Dutch Parliament. **Morris Tabaksblat**, Treasurer, former chairman of the Board of Unilever, former chairman of the Supervisory Boards of AEGON NV, TNT and Reed Elsevier. Additional functions: chairman of the Advisory Boards of Leiden University and Leiden University Medical Center; vice-chairman of the European Cultural Foundation; former chairman of the Advisory Board of the Royal Cabinet of Paintings, the Mauritshuis (The Hague).

Emile Fallaux, editor-in-chief of the Dutch weekly magazine Vrij Nederland (Amsterdam) and scenario writer. Previously director of the International Film Festival Rotterdam, a journalist and a documentary film-maker. Board functions: the Stichting Rotterdam-Maaskant (architecture); SubmarineChannel (new media); Holy (new media), and Spui 25 (cultural centre). Previously a board member of organisations including the Holland Festival, the Hubert Bals Fund, the Stimuleringsfonds Culturele Omroepproducties, and the inaugural boards of the Nederlands Fonds voor de Film, FINE (Film Investeerdere Nederland) and the Rotterdams Fonds voor de Film en Audiovisuele Media. Fallaux has also been a member of the selection committee of the Dutch Raad voor Cultuur.

Niek Biegman, photographer, Amsterdam and Janjina (Croatia). Former Dutch permanent representative at the United Nations. **Karim Traïdia**, film and theatre director, Haarlem.

Peter Geschiere, cultural anthropologist, Professor of the Anthropology of Africa at the University of Amsterdam (Amsterdam). Additional functions: member of the Royal Netherlands Academy of Arts and Science, chairman of ABV (the association of Dutch anthropologists), member of the Cameroon Academy of Sciences, board member of the International African Institute (London), Distinguished Africanist of the Year 2002 (the African Studies Association, USA).

The Board currently has a vacancy, which will be filled in 2007.

Members of the International Advisory Council/ Committees in 2006

Advisory committees:

The 2006 Prince Claus Awards Committee

Niek Biegman, Chairman and member of the Board of the Prince Claus Fund, photographer and former Dutch permanent representative at the United Nations, Amsterdam and Janjina (Croatia)
Manthia Diawara, Professor of Comparative Literature, editor-in-chief of Black Renaissance, author and film-maker, Bamako (Mali)/Accra (Ghana)/New York (the United States)
Mick Pearce, 2003 Prince Claus laureate and architect, Harare (Zimbabwe)
Pablo Ortiz Monasterio, photographer and photo editor of Letras Libres, Mexico City (Mexico)
Virginia Pérez-Ratton, artist, curator and director of TEOR/ética, San José (Costa Rica)
Selma Al-Radi, archaeologist, the American Institute for Yemeni Studies, Baghdad (Iraq)/Sana'a (Yemen)/New York (the United States)

The Culture and Development Committee

Adriaan van der Staay, Chairman, former member of the Board of the Prince Claus Fund, Leiden
Helmut Anheier, writer of the annual Cultures and Globalization Series and director of the Center for Civil Society, Los Angeles (the United States)
Rustom Bharucha, theatre critic and author, Calcutta (India)
Bas de Gaay Fortman, Professor of Political Economy of Human Rights, the University of Utrecht, Utrecht
Yilmaz Esmer, Professor of Political Science and International Relations, Bogazici University, Istanbul (Turkey)
Nestor Garcia Canclini, sociologist and urban expert, Mexico City (Mexico)
Aminata Traoré, social and cultural activist and co-ordinator of the Forum for Another Mali, Bamako (Mali)

Working committees

The Editorial Board of the Prince Claus Fund Library

Emile Fallaux, Chairman, member of the Board of the Prince Claus Fund, scenario writer and editor-in-chief of the Dutch weekly magazine Vrij Nederland, Amsterdam (the Netherlands)
Ian Buruma, essayist and historian, Bard College, New York (the United States)
Ellen Ombre, writer, Amsterdam (the Netherlands) and Paramaribo (Surinam)
Okwui Enwezor, curator, Lagos (Nigeria) and New York (the United States) **Khaled Al-Hroub**, journalist, Cambridge (the United Kingdom)
Peter Stepan, an editor at Prestel Publishers, Munich (Germany), is the Managing Editor of the Prince Claus Fund Library.

The Networks Committee

Els van der Plas, Chairman, Director of the Prince Claus Fund
Solange Farkas, director of VideoBrasil, São Paulo (Brazil)
Robert Loder, board member of the Triangle Arts Trust (the central co-ordinating body for artists' workshops throughout the world) London (the United Kingdom)
Charlotte Elias, director of CCA, Port of Spain, (Trinidad) (until mid-2006)
Nirwan Dewanto, director of Utan Kayu, Jakarta (Indonesia)
Germaine Acogny and Helmut Vogt, directors of Jant-Bi, Toubab Dialaw (Senegal)

Martin Mhando, Zanzibar International Film Festival (Zanzibar)
Shahidul Alam, director of DRiK (Bangladesh)
Cecilia Kenning, chairman of the board of APAC (Bolivia)
Peter Serry, director of MYSA, Nairobi (Kenya)
Felix Madrazo, Supersudaca (Latin America and the Caribbean)

The Ad Hoc Committee: the Jury of the Sahel Opera
Professor Kwabena Nketia, Chairman, Prince Claus laureate and the director of the International Centre for African Music and Dance in Accra (Ghana)
Ama Ata Aidoo, writer, Accra (Ghana)
Ray Lema, musician/composer, Congo and Paris (France)
Robert Wilson, theatre-maker, New York (the United States)
Pierre Audi, artistic director of the Netherlands Opera and the Holland Festival, Amsterdam (the Netherlands)
Achille Mbembe, Special Advisor, Professor of History, Wits University, Johannesburg (South Africa)

The CER Steering Committee

Louk de la Rive Box, Chairman, Rector of the Institute for Social Studies, The Hague (the Netherlands)
Els van der Plas, member, Director of the Prince Claus Fund, The Hague (the Netherlands)
Georg Frerks, member, Head of Disaster Studies at the University of Wageningen, Professor at the Centre of Conflict Studies at the University of Utrecht (the Netherlands)
Sjoerd Koopman, auditor, co-ordinator of Professional Activities at IFLA, The Hague (the Netherlands)

The Advisory Committee for the CER Steering Committee

Ila Kasem, director of Van de Bunt Adviseurs and chairman of the Marokko Fonds, Amsterdam (the Netherlands)
Marieke Sanders-ten Holte, a former member of the European Parliament, Aerdenhout (the Netherlands)

The Committee of Advisors for the CER conference “Culture is a Basic Need”

Naseer Arafat, architect and former CER contract partner, Nablus (Palestine)
May Cassar, director of the Centre for Sustainable Heritage, University College London, London (the United Kingdom)
Sabine Gimbrère, policy officer at the Dutch Ministry of Education, Culture and Science, The Hague (the Netherlands)
Lieutenant-Colonel R.E.H. Gooren, manager of the Cultural Support Unit, the Dutch Defence Forces, Utrecht (the Netherlands)
Madeleen Helmer, director of the Climate Office of the Red Cross, The Hague (the Netherlands)
H.D.S. Hettipathirana, co-ordinator of the Mutual Heritage Centre in Colombo and former CER contract partner, Colombo (Sri Lanka)
Bert Koenders, Dutch MP, The Hague (the Netherlands)
Sjoerd Koopman, co-ordinator of Professional Activities at IFLA and auditor of the CER Steering Committee, The Hague (the Netherlands)
Marjan Otter, project manager of the 2006 Netherlands Blue Shield conference, Amsterdam (the Netherlands)
Marlous Willemsen, deputy director of the International Institute for the Study of Islam in the Modern World, ISIM, Leiden (the Netherlands)

The Office as of 31 December 2006

Office staff members

Els van der Plas, Director (1 full-time). Additional functions: member of the Advisory Board of the Stedelijk Museum (Amsterdam); member of the Foundation for Fundraising for the Stedelijk Museum, Amsterdam (2004-), member of the Dutch Advisory Council of the ISIM (the International Institute for the Study of Islam in the Modern World) Leiden (2004-); chairman of the Cultural Diversity Jury of the Fonds voor Beeldende Kunsten, Vormgeving en Bouw-kunst, Amsterdam (2007); board member of the Made in Mirrors Foundation (Museum Het Domein), Sittard (2006-); member of the Recommendations Committee of the Holland Dance Festival, The Hague (2007-) and the Friends of the ECF (the European Cultural Foundation) Amsterdam (2006-); jury member of the Top Ten Forgotten Stories for the Dick Scherpenzeel Foundation, Hilversum (2006-)
Charlotte van Herwaarden, Project Co-ordinator (as of 1 August); previously Assistant to the Director (1 full-time)
Cora Taal, Board Secretary and Office Management (0.6 full-time)
Noura Habbab, Personal Assistant to the Director (as of 1 August); previously Secretary (1 full-time)
Geerte Wachter, Senior Exchanges and Publications Program Co-ordinator (1 full-time). Additional functions: advisor for Living Apart Together; collaborative relationship with the Literair Festival Winternachten and the Institute for Social Studies; board member of De Nieuwe Wetering, Amsterdam
Fariba de Bruin-Derakhshani, Awards Program Co-ordinator (1 full-time)
Caro Mendez, Applications Program Co-ordinator (as of 1 November); previously Network Partnership Program Co-ordinator (1 full-time)
Joumana El Zein Houry, Network Partnership Program Co-ordinator (1 full-time) as of 1 November 2006
Iwana Chronis, Cultural Emergency Response Program Co-ordinator (1 full-time) as of 1 March 2006; previously Prince Claus Awards Assistant (0.6 full-time)
Dilara Kanik, Awards Assistant (1 full-time)
Mette Gratama van Andei, Awards Assistant (1 full-time)
Linda van der Gaag, Activities, Exchanges and Publications Assistant (1 full-time)
Lieke Vervoorn, Senior Communication Policy Officer (0.6 full-time)
Sebas van der Sangen, Press and Publicity Staff Member (1 full-time) as of 1 August 2006
Ginger Da Silva, Press and Publicity Staff Member (18 hours per week) as of 28 August 2006
Elodie Chavrot, Secretary (1 full-time) as of 1 August 2006
Sonja Rambharse, Administrator, employment scheme appointment (0.5 full-time)

Volunteers

Leoni Zitman, Documentalist

Freelance project co-ordinators and work placement trainees are also employed.
The financial and salary administration is contracted out to Jac's den Boer and Vink of Haastrecht.

Premises

The Prince Claus Fund is located at Hoge Nieuwstraat 30, 2514 EL The Hague, The Netherlands,
Telephone + 31 (0)70 4274303, fax + 31 (0)70 4274277.
E-mail info@princeclausfund.nl, www.princeclausfund.org

The Prince Claus Awards Presentations

The Prince Claus Awards ceremonies elsewhere for the 2006 Prince Claus Laureates

Seven of the 2006 awards of € 25,000 were presented by the Dutch ambassadors in the countries where the laureates reside. To prepare for these ceremonies, the Prince Claus Fund's Office supported the embassies by sending extensive documentation about the laureates, lists of the Fund's colleagues in the country in question (as suggestions for the guest list) and information about press releases and possible press contacts.

The presentation of the Prince Claus Award to Erna Brodber in Jamaica

On 26 September 2006, Erna Brodber was presented with the Prince Claus Award by His Excellency, Ambassador Wieck Wildeboer, who had travelled from Cuba to Jamaica for the ceremony.

A tribute was read by Carolyn Allen, the director of the Philip Sherlock Centre for the Creative and Performing Arts in Jamaica. The Minister of Tourism, Entertainment and Culture, His Excellency Aloun Ndombet Assamba, also used the occasion to emphasise the importance of Jamaican culture for developing the country's tourism. This was followed by a speech by Erna Brodber: “(...) So, two hundred years after the 1807 end of the trade which brought me to the auction block in Jamaica, Prince Claus of the Netherlands is helping me to reclaim my reputation! This for me is reparations. Give thanks! ‘There is a natural mystic flowing through the air.’ Indeed! As the Dutch showed the others the value of the sugar cane, which knowledge brought me here, may they also show the others the value of reparations, so that I can continue to stand honourably here. Let the natural mystic flow from reparations to reconciliation, for old world and new, black people and white, Africa and her diaspora. Our relationships have been adversely affected by the sugar cane and the trade it spawned. We need to face each other, to reason together and together to blow the bad feelings away.”

The presentation of the Prince Claus Award to Michael Mel in Papua New Guinea

On 28 November 2006, the Prince Claus Award was presented to Michael Mel by His Excellency, Ambassador Niek van Zutphen of the Dutch Embassy in Australia, who had travelled to Goroka in Papua New Guinea especially for this event. The ceremony was attended by 100 guests including the Iranian artist Shokufeh Kavani, who had come all the way from Sydney for the presentation.

The presentation of the Prince Claus Award to Frankétienne in Haiti

On 13 December 2006 at Haiti's Quartier Latin, the Prince Claus Award was presented to Frankétienne by Mr. Joep van de Laar, the Chargé d'Affaires at the Dutch Embassy in the Dominican Republic. The official ceremony was followed by a cultural program in which Frankétienne's texts were declaimed while others had been set to music and were sung by well-known Haitian singers including Azor and Boulo Valcourt. Haitian artistes, all of whom were friends of the laureate, then performed a number of short cultural sketches. In addition, a small exhibition of paintings by Frankétienne was held at Quartier Latin, and Mr. Rob Padberg, the Consul General in Haiti, praised this “thunderous Haitian cultural program” Approximately 125 guests attended, including the Minister of Culture.

The presentation of the Prince Claus Award to Al Kamandjâti in Ramallah

On 14 December, His Excellency, Ambassador Frans Makken presented the Prince Claus Award to Ramzi Aburedwan, the Director of Al Kamandjâti. Before the ceremony began, parts of the Prince Claus Fund's 10th anniversary DVD were shown that featured both the Fund and Al Kamandjâti. His Excellency, Ambassador Makken gave a speech and – following the presentation of the certificate and a symbolic cheque – Ramzi Aburedwan performed a sonata with ten musicians from ten different countries. Approximately 60 guests attended the reception, including the Prince Claus laureate and eulogist Amira Hass and Janet Michael, the Mayor of Ramallah. Also present was Naseer Arafat, the Prince Claus Fund's project partner in Nablus. In addition, the event attracted a press and media presence, but less than had been hoped for. This was due to incidents at a checkpoint in Jerusalem along with problems in Gaza. The situation in Gaza resulted in a cancellation by the Dutch TV company RTL 4, which had originally agreed to attend.

The presentation of the Prince Claus Award to the Committee for Relevant Art (CORA) in Nigeria

On 14 December, His Excellency, Ambassador Arie van der Wiel presented the Prince Claus Award to the Committee for Relevant Art (CORA) in Lagos. In the garden of the former ambassadorial compound, the award and a symbolic cheque was handed over to CORA representatives in the presence of colleagues of the Committee, diplomats, members of the Dutch business world and the government of Lagos State. The event included performances by singer Seyi Solagbade and his band, the Crowne Troupe of Africa dance group and the artiste Jojo. Guests included the film producer Makin Soyinka (who is the son of Wole Soyinka), Dapo Adeniyi (a journalist and the editor of Position, which is supported by the Fund) and the radio producer and presenter Kayode Akintemi.

The presentation of the Prince Claus Award to Madeeha Gauhar in Pakistan

On 15 December 2006, the Prince Claus Award was presented in Islamabad to Madeeha Gauhar by His Excellency, Ambassador Willem Andreae and GG Jamal, the Minister of Culture. The ceremony was attended by approximately 200 guests, who comprised representatives of the diplomatic community, the government, cultural circles, civil society and the media. Madeeha Gauhar's theatre group Ajoka gave an hour-long performance that featured highlights of its oeuvre, each of which was briefly introduced by Madeeha's sister Feryal Gauhar, who is a well-known actress in Pakistan. The audience was treated to an impressive and colourful mixture of emotional monologues, group theatre, song and dance. A reception was held after the performance. There was also a great deal of media attention, which included camera crews from the two largest TV stations (PTV and GEO-TV) and correspondents from most of the English-language newspapers.

The presentation of the Prince Claus Award to Christine Tohme in Lebanon

On 16 December, His Excellency, Ambassador Gerard Jan van Epen presented the Prince Claus Award to Christine Tohme at a gallery in Beirut. The official ceremony was followed by “Make Me Stop Smoking”, a performance by the well-known Lebanese theatre maker Rabih Mroue, which had been especially created for this occasion. Approximately 180 people attended the presentation of the Prince Claus Award and the performance in Beirut.

Frédéric Housseini, the Director-General of the Department of Antiquities, was present in his capacity as the representative of the Lebanese Minister of Culture. The guests also included many members of the Lebanese cultural world.

Henry Chakava was presented with his Prince Claus Award on 16 January 2007.

The National Museum of Mali received its award on 17 February, and the presentation of Lida Abdul's Prince Claus Award will be held in Afghanistan on 23 June 2007.

The Prince Claus Awards ceremonies elsewhere for the 2005 Prince Claus Laureates

The presentation of the Prince Claus Award to Chéri Samba in the Democratic Republic of Congo

On 14 January 2006, Her Excellency, Ambassador Ellen van der Laan conferred the Prince Claus Award on the painter Chéri Samba at the Halle de la Gombé cultural centre in Kinshasa, in the presence of the Fund's Director, Els van der Plas. Chéri Samba's work was exhibited to mark the occasion. The Ambassador held a short speech that elucidated the reasons for this award and its theme. The Minister of Culture then spoke about the importance of an international cultural prize being presented in the Democratic Republic of Congo. Els van der Plas also explained the Prince Claus Fund's objectives. The 150 guests included artists, journalists, people from the cultural world and diplomats. The atmosphere was lively and positive. Chéri Samba had had 750 T-shirts made, which bore a painting of his portrait along with phrases taken from the jury's report and the fact that he is the first Prince Claus laureate from DR Congo. Many of the audience were wearing this T-shirt.

The presentation of the Prince Claus Award to Slamet Gundono in Indonesia

On 16 January 2006, Slamet Gundono received his Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Koos van Dam at the Ambassador's residence. Amongst those present was Goenawan Mohamad – a former member of the Prince Claus Awards Committee, a journalist and the ex-director of Utan Kayu Jakarta – who explained why the Committee had decided to honour Gundono.

This was followed by a performance by Gundono and his group, which involved an extraordinary interactive form of wayang that was both experimental and extremely innovative. The event was concluded with a dinner for the guests. Eulogist Philip Yampolsky also attended the celebrations.

The presentation of the Prince Claus Award to Lenin el Ramly in Egypt

On 25 January 2006, His Excellency, Ambassador Tjeerd de Zwaan presented the Prince Claus Award to Lenin el Ramly at the Ambassador's residence in Cairo, in the presence of approximately 75 guests.

The ceremony was also attended by the Fund's Board member Judith Belinfante and the Awards Program co-ordinator Fariba de Bruin-Derakhshani. Judith Belinfante spoke on various topics including the objectives of the Prince Claus Fund. The presentation was followed by a reception for all those present.

The presentation of the Prince Claus Award to Abdul Sheriff in Tanzania

On 11 March 2006, the historian Professor Abdul Sheriff received his Prince Claus Award from His Excellency, Ambassador Karel van Kesteren at the Mbweni Ruins Hotel in Zanzibar, Tanzania.

The ceremony was followed by "Ndege" – a dance performance by the children of the Shining Star School – and a concert by Baladna Taarab. During the dinner, an Utenzi poem was performed between the courses, which had been written especially for the occasion and was sung by two female singers. Five short speeches were then held by speakers comprising Abdul Sheriff's son, a prominent local journalist, and representatives of ZIFF (the Zanzibar International Film Festival), the Zanzibar Stone Town Heritage Society and the Tanzania Art and Development Association of Dodoma. Finally, the Ambassador addressed the audience and presented Sheriff with a present on behalf of the Embassy. The Fund's network partner ZIFF made visual recordings of the entire event.

The presentation of the Prince Claus Award to Opiyo Okach in Kenya

On 6 April 2006, Her Excellency, Ambassador Tanya van Gool presented the Prince Claus Award to the dancer and choreographer Opiyo Okach at the Godown Art Centre in Nairobi. The Ambassador remarked on the location's "informal, artistic atmosphere", and Opiyo Okach also gave an inspired performance. The event attracted a great many people, whom the Dutch Embassy described as an extraordinary mixture of artists, journalists, civil servants and diplomats.

The presentation of the Prince Claus Award to Joaquín Salvador Lavado, alias Quino, in Argentina

On 27 October 2006, His Excellency, Ambassador Henk Soeters conferred the 2005 Prince Claus Award on Joaquín Salvador Lavado, alias Quino. 70 guests attended the reception at the Dutch Embassy, including such prominent Argentineans as Nobel Peace Prize winner Estela Carlotta of the Abuelas de Plaza de Mayo, Quino's publisher, Daniel Divinsky of Ediciones de la Flor, and the artist Renata Schusheim. The 2004 Prince Claus laureate, Patricia Valdez of Memoria Abierta, directors of cultural centres and foreign diplomats were also present. The event was covered by both the Argentinean and the Dutch media.

The Prince Claus Awards ceremonies elsewhere for the 2004 Prince Claus Laureates

The presentation of the 2004 Prince Claus Award to Jawad al Assadi in Lebanon

On 28 April 2006, the 2004 Prince Claus Award was presented to Jawad al Assadi of Iraq by His Excellency, Ambassador Gerard Jan van Epen at the New Year's reception of Her Majesty's Embassy in Beirut, Lebanon. The ceremony was attended by approximately 500 guests and included a performance by the Lebanese singer Jahida Wehbe, who sang traditional Iraqi songs. Tarek Mitri and Charles Rizk – who are respectively the Minister of Culture and the Minister of Justice – were also present. The celebrations continued on 29 April 2006 with the premiere of Jawal Al Assadi's play "Baghdadi Bath", which was held at the Théâtre de Beyrouth for the guests of the Prince Claus Fund, Jawad Al Assadi and the Dutch Embassy.

Exhibitions at the Prince Claus Fund's offices

Exhibitions:

January–February: an exhibition by the artist Gamal EZ, who was born in Alexandria, Egypt. He was educated at the Royal Academy of Art, The Hague (1997–2002) and at the Faculty of Fine Arts of the University of El Minia (1983–1988). **February–May:** cartoons and drawings by the Iranian artist Farhad Foroutanian. Foroutanian studied drama and art, and began his career in the theatre and with TV productions. In 1976, he started working as an illustrator and cartoonist for a number of daily newspapers. He has been living in the Netherlands since 1986 where he works as a freelance cartoonist and illustrator for various publications including the Rotterdams Dagblad, Vice Versa, de Helling, Nebelspalter and Vrij Nederland.

As of May: photographs by Najibullah Musafar of Afghanistan. He is the only person ever to succeed in making a documentary about the Taliban regime. A member of the Hazara ethnic group and born in Bamiyan, Musafar spent seven months in prison for photo-related offences. If the Taliban had ever discovered his film, he would have certainly been condemned to death.

September–December: "Nature's Fury", photos by Shahidul Alam of Bangladesh. These photographs are of the Pakistani area of Kashmir. They were taken two months before the earthquake of 8 October 2005 that killed almost 100,000 people. A total of 4,000,000 people were affected by this disaster: "Nature had vented its fury, now the people were fighting back."

Composition du Comité de direction et du Conseil consultatif international

Comité de direction

S.A.R. le prince Friso, président d'honneur, Wolfensohn & Company, Londres – Directeur général. Autres fonctions: TNO Space, Pays-Bas; membre de la direction de Biologie & Société (La Haye); membre de la direction de Avond voor Wetenschap en Maatschappij (Amsterdam) ; membre de la direction de Delft Center for Materials (Université technique de Delft, Delft), Witteveen en Bos (Conseil consultatif stratégique); Conseil de surveillance Telenet NV (Belgique); Conseil de surveillance Wizzair (Hongrie). **S.A.R. le prince Constantijn**, président d'honneur, premier analyste RAND Europe. Autres fonctions: conseiller en communications européennes au ministère des Affaires étrangères; président de la fondation The Hague Process on Refugees and Migration; parrain du Fonds national des instruments de musique; membre du conseil consultatif Leyde-Oxford Leadership Programme. **Lilian Gonçalves-Ho Kang You**, présidente, Amsterdam. Ancienne vice-présidente du Collège d'autorité indépendant de régulation des télécommunications (OPTA). Autres fonctions: présidente du Comité de direction international d'Amnesty International, Londres; membre du Conseil d'administration de l'Institut d'Études sociales, La Haye; membre du Conseil de surveillance du Cabinet Royal des Peintures de la Mauritshuis, La Haye; présidente du groupe de travail Littérature des Caraïbes de la Société néerlandaise de littérature; membre du Conseil d'administration de la Fondation de Nieuwe Kerk, Amsterdam; membre du Conseil de surveillance du Concertgebouw NV Amsterdam; présidente de la Fondation Coopération juridique Pays-Bas-Suriname, Amsterdam.

Judith Belinfante, vice-présidente, conservateur en chef des Collections spéciales de la bibliothèque universitaire, Université d'Amsterdam, Amsterdam. Autres Fonctions: présidente Imagine IC à Amsterdam; Fonctions de direction: Zaken in Podiumkunsten; Amsterdam Wereldboekenstad; Fondation Charlotte Salomon; membre du Conseil d'administration de l'Hortus Botanicus Amsterdam; Fondation du Patrimoine culturel de la communauté portugaise israéliëte. Ancienne députée du Parlement des Pays-Bas. **Morris Tabaksblat**, trésorier, ancien président du Conseil d'administration d'Unilever; ancien président du Conseil de surveillance de AEGON NV, TNT et Reed Elsevier. Autres fonctions: président du Conseil de surveillance de l'Université de Leyde; président du Conseil de surveillance du Centre hospitalier universitaire de Leyde; vice-président de la Fondation européenne de la culture; ancien président du Conseil de surveillance du Cabinet royal des peintures Mauritshuis (La Haye).

Emile Fallaux, rédacteur en chef de l'hebdomadaire néerlandais Vrij Nederland, Amsterdam; scénariste. Auparavant: directeur du Festival international du film de Rotterdam, journaliste et réalisateur de documentaires. Fonctions de direction: Fondation Rotterdam-Maaskant (architecture); Submarinechannel (nouveaux médias); Holy (nouveaux médias); Spui 25 (centre culturel). Auparavant notamment: Holland Festival, Hubert Bals Fonds, Fonds de stimulation des productions culturelles de radiotélévision et directions fondatrices du Fonds néerlandais pour le cinéma, FINE (Film Investeerdens Nederland) et le Fonds pour le cinéma et les médias audiovisuels de Rotterdam. A été également membre de la commission de nomination du Conseil pour la Culture. **Niek Biegan**, photographe, Amsterdam et Janjina, Croatie, ancien représentant permanent des Pays-Bas auprès des Nations Unies. **Karim Traïdia**, cinéaste et metteur en scène de théâtre, Haarlem.

Peter Geschiere, anthropologue, professeur d'anthropologie de l'Afrique, Université d'Amsterdam, Amsterdam. Autres fonctions: membre de l'Académie nationale des sciences des Pays-Bas; président de l'ABV (association des anthropologues néerlandais); membre de l'Académie des sciences du Cameroun; membre du Conseil d'administration de l'International African Institute (Londres); Distinguished Africanist of the year, 2002 (African Studies Association – USA). **Il y a un poste vacant au Comité de direction. Il sera pourvu en 2007.**

Membres du Conseil consultatif international et des commissions en 2006

Commissions consultatives

Comité des Prix Prince Claus 2006

Niek Biegan, président, membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus, photographe, ancien représentant permanent des Pays-Bas auprès des Nations Unies, Amsterdam et Janjina, Croatie. **Manthia Diawara**, professeur de littérature comparée, responsable des éditions Black Renaissance, écrivain, cinéaste, Bamako, Mali/Accra, Ghana/New York, États-Unis. **Mick Pearce**, lauréat d'un Prix Prince Claus 2003, architecte, Harare, Zimbabwe.

Pablo Ortiz Monasterio, photographe, rédacteur de la photographie de la revue Letras Libres, Mexico, Mexique. **Virginia Pérez-Ratton**, artiste plasticienne, curatrice, directrice de TEOR/ÉTica, San José, Costa Rica. **Selma Al-Radi**, archéologue, American Institute for Yemeni Studies, Bagdad, Irak/Sana'a Yemen/New York.

Commission Culture & Développement

Adriaan van der Staay, président, ancien membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus, Leyde. **Helmut Anheier**, créateur de la Cultures and Globalization Series annuelle et directeur du Center for Civil Society, Los Angeles, États-Unis. **Rustom Bharucha**, critique de théâtre et écrivain, Calcutta, Inde.

Bas de Gaay Fortman, professeur d'économie politique et des droits de l'homme, Université d'Utrecht, Pays-Bas. **Yilmaz Esmer**, professeur en sciences politiques et relations internationales, Université de Bogazici, Istanbul, Turquie. **Nestor Garcia Canlini**, sociologue et expert en urbaniste, Mexico, Mexique. **Aminata Traoré**, militante sociale et culturelle, et coordinatrice du Forum for Another Mali, Bamako, Mali.

Commissions de travail

Conseil de rédaction de la collection Prince Claus Fund Library
Emile Fallaux, président, membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus, rédacteur en chef de l'hebdomadaire néerlandais Vrij Nederland, Amsterdam, scénariste. **Ian Buruma**, essayiste, historien, Bard College, New York. **Ellen Ombre**, écrivaine, Amsterdam/Paramaribo. **Okwui Enwezor**, curateur, Lagos, Nigeria et New York, États-Unis. **Khaled Al-Hroub**, journaliste, Cambridge, Royaume-Uni. **Peter Stepan**, rédacteur à Prestel Publishers, Munich, Allemagne, directeur de rédaction de la collection Prince Claus Fund Library.

Commission Réseau

Els van der Plas, présidente, directrice de la Fondation Prince Claus. **Solange Farkas**, directrice de VideoBrasil, Sao Paulo, Brésil.

Robert Loder, membre de la direction de Triangle Arts Trust, organe de coordination centrale pour ateliers d'artistes dans le monde entier, Londres, Royaume Uni. **Charlotte Elias**, directrice de la CCA, Port of Spain, Trinidad (jusqu'à mi 2006) **Nirwan Dewanto**, directeur d'Utan Kayu, Jakarta, Indonésie. **Germaine Acogny et Helmut Vogt**, directeurs de Jant-Bi, Toubab Dialaw, Sénégal . **Martin Mhando**, Festival international du film de Zanzibar, Zanzibar. **Shahidul Alam**, directeur de DRIK, Bangladesh. **Cecilia Kenning**, présidente de la direction de l'APAC, Bolivie. **Peter Serry**, directeur de MYSA, Nairobi, Kenya. **Felix Madrazo**, Supersudaca, Amérique latine & les Caraïbes.

Commission temporaire : le jury de l'Opéra du Sahel

Professeur Kwabena Nketia, président, lauréat d'un Prix Prince Claus et directeur du Centre international de musique et de danse africaine à Accra, Ghana. **Ama Ata Aidoo**, écrivaine, Accra, Ghana. **Ray Lema**, musicien et compositeur, Congo et Paris, France. **Robert Wilson**, metteur en scène de théâtre, New York, États-Unis. **Pierre Audi**, directeur artistique de la Nederlandse Opera Stichting et du Holland Festival, Amsterdam. **Achille Mbembe**, conseiller spécial, professeur d'histoire à l'Université Witts, Johannesburg, Afrique du Sud.

Groupe d'orientation de la CER

Louk de la Rive Box, président, recteur de l'Institut des Études sociales, La Haye. **Els van der Plas**, membre, directrice de la Fondation Prince Claus.

Georg Frerks, membre, directeur du Département Études des désastres de l'Université de Wageningen et professeur au Centre d'Études sur les conflits de l'Université d'Utrecht. **Sjoerd Koopman**, auditeur, coordinateur des activités professionnelles de l'IFLA, La Haye.

Conseil consultatif du groupe d'orientation de la CER

Ila Kasem, directeur de l'agence conseil en organisation et stratégie Van de Bunt et président du Marokko Fonds, Amsterdam. **Marieke Sanders-ten Holte**, ancien député du Parlement européen, Aardenhout, Pays-Bas.

Conseil consultatif de la conférence CER Culture is a

basic need
Naseer Arafat, architecte et ancien partenaire de contrat de la CER, Naplouse, Palestine
May Cassar, directeur du Centre for Sustainable Heritage, University College London, Londres, Royaume-Uni. **Sabine Gimbrère**, chargé de mission au ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sciences, La Haye. **R.E.H. Gooren**, lieutenant-colonel, directeur Cultural Support Unit, Forces de Défense des Pays-Bas, Utrecht. **Madeleen Helmer**, directrice du Centre de la Croix Rouge sur le climat, La Haye. **H.D.S. Hettipathirana**, coordinateur Mutual Heritage Centre à Colombo et ancien partenaire de contrat de la CER, Colombo, Sri Lanka. **Bert Koenders**, député du Parlement néerlandais, La Haye. **Sjoerd Koopman**, coordinateur des activités professionnelles de l'IFLA et auditeur du groupe d'orientation de la CER, La Haye. **Marjan Otter**, chef de projet de la conférence néerlandaise du Bouclier Bleu 2006, Amsterdam. **Marlous Willemsen**, directrice adjoint de l'International Institute for the Study of Islam in the Modern World (ISIM), Leyde.

Composition du Bureau au 31 décembre 2006

Collaborateurs du Bureau

Els van der Plas, directrice (1,0 équivalent temps plein), historienne d'art. Fonctions annexes: membre du Conseil consultatif du Stedelijk Museum, Amsterdam; membre de la Fondation d'acquisition des fonds du Stedelijk Museum, Amsterdam (2004-), membre du Conseil consultatif de l'ISIM (International Institute for the Study of the Islam in the Modern World), Leyde (2004-); présidente du jury Intendant Diversité culturelle, Fonds pour les arts plastiques, le design et l'architecture, Amsterdam (2007); membre de la direction de la Fondation Made in Mirrors (Museum Het Domein), Sittard (2006-); membre du Comité pour la préconisation d'un Holland Dance Festival, La Haye (2007-), les Amis de l'ECF (European Cultural Foundation), Amsterdam, (2006-); membre du jury Top 10 des Histoires oubliées pour la Fondation Dick Scherpenzeel, Hilversum, (2006-). **Charlotte van Herwaarden**, coordinatrice de projet à partir du 1er août, auparavant assistante de direction (1,0 etp). **Cora Taal**, secrétaire de direction et gestion de bureau (0,6 etp). **Noura Habbab**, assistante personnelle de la directrice depuis le 1er août, auparavant secrétaire (1,0 etp). **Geerte Wachter**, principale coordinatrice de programme, Activités & Publications (1,0 etp). Fonctions annexes: conseillère Living Apart Together, accord de coopération du festival littéraire Winternachten et de l'Institut d'Études sociales; membre de la direction De Nieuwe Wetering, Amsterdam. **Fariba de Bruin-Derakhshani**, coordinatrice du programme Prix (1,0 etp). **Caro Mendez**, coordinateur du programme Demandes à partir du 1er novembre, auparavant coordinateur du programme Réseau (1,0 etp).

Joumana El Zein Khoury, coordinatrice du programme Partenariat de Réseau 1,0 etp) à partir du 1er novembre 2006. **Iwana Chronis**, coordinatrice du programme Cultural Emergency Response (1,0 etp) à partir du 1er mars 2006, jusqu'alors assistante collaboratrice du programme Prix (0,6 etp). **Dilara Kanik**, assistante Prix (1,0 etp). **Mette Gratama van Andel**, assistante collaboratrice du programme Prix (1,0 etp). **Linda van der Gaag**, assistante collaboratrice Activités, Échanges et Publications (1,0 etp). **Lieke Vervoorn**, principale chargée de mission Communication (0,6 etp) **Sebas van der Sangen**, collaborateur Presse & Publicité (1,0 etp) à partir du 1er août 2006. **Ginger Da Silva**, collaboratrice de projet Presse & Publicité (18 heures par sem.) à partir du 28 août 2006. **Elodie Chavrot**, secrétaire (1,0 etp) à partir du 1er août 2006. **Sonja Rambharse**, intendante, poste subventionné par l'État (0,5 etp).

Bénévoles

Leoni Zitman, documentaliste

Par ailleurs, la fondation engage temporairement des collaborateurs de projet indépendants et des stagiaires. L'administration financière et salariale est confiée à l'agence Jac's den Boer & Vink à Haastrecht, Pays-Bas.

Bureau

Le siège de la Fondation Prince Claus est situé: Hoge Nieuwstraat 30, 2514 EL La Haye. Téléphone + 31 (0)70 4274303, fax + 31 (0)70 4274277 E-mail info@princeclausfund.nl, www.princeclausfund.org

Remises des Prix Prince Claus

Les cérémonies de remise des Prix Prince Claus à l'étranger pour les lauréats de 2006

Les ambassadeurs des Pays–Bas ont remis aux lauréats sept prix d'un montant de 25 000 € dans les pays où ils résident. Le Bureau de la Fondation Prince Claus a aidé les ambassades lors de la préparation des cérémonies notamment en envoyant une documentation détaillée sur les lauréats ainsi qu'une liste des relations de la fondation dans le pays concerné (pour préparer la liste des invités). Le Bureau et les ambassades se sont aussi concertés à propos des communiqués et des contacts avec la presse.

La remise du Prix Prince Claus à Erna Brodber à la Jamaïque

Le 26 septembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Erna Brodber par S.E. l'ambassadeur Wiek Wildeboer qui a fait le voyage de Cuba à la Jamaïque pour l'occasion. L'hommage au lauréat a été lu par Carolyn Allen, directrice du Philip Sherlock Centre for the Creative and Performing Arts à la Jamaïque. La ministre du Tourisme, des Loisirs et de la Culture, S.E. Aloun Ndombet Assamba, a profité de l'occasion pour souligner la valeur de la culture jamaïcaine dans le développement du tourisme dans le pays. Dans son intervention, Erna Brodber a notamment dit ceci: « … Ainsi, deux siècles après l'abolition en 1807 de ce commerce qui m'a menée sur le marché aux esclaves en Jamaïque, le prince Claus des Pays–Bas m'aide à reconquérir ma réputation! Pour moi, c'est une réparation. Merci, mon Dieu. 'Il flotte dans l'air comme une mystique naturelle'. En effet. Puissent les Néerlandais qui ont montré aux autres le vrai prix du sucre de canne – un savoir qui m'a conduite ici – montrer également aux autres la valeur de la réparation, pour que je puisse aujourd'hui être véritablement debout devant vous dans toute ma dignité. Que la mystique naturelle passe de la réparation à la réconciliation, pour le vieux monde et le nouveau, les noirs et les blancs, l'Afrique et sa diaspora. Le sucre de canne et la traite qui en a découlée ont altéré nos relations. Nous avons besoin de nous regarder en face, de réfléchir ensemble, pour que s'évolent au loin les sentiments mauvais. »

La remise du Prix Prince Claus à Michael Mel en Papouasie–Nouvelle–Guinée

Le 28 novembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Michael Mel par S.E. l'ambassadeur Niek van Zutphen de l'ambassade des Pays–Bas en Australie qui s'est rendu pour l'occasion à Goroka en Papouasie–Nouvelle–Guinée. Plus de 100 invités ont assisté à la cérémonie, parmi lesquels l'artiste plasticienne iranienne Shokufeh Kavani venue tout spécialement de Sydney.

La remise du Prix Prince Claus à Frankétienne à Haïti

Le 13 décembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Frankétienne au « Quartier Latin » à Haïti, par le chargé d'affaires Joep van de Laar de l'ambassade des Pays–Bas en République dominicaine. La cérémonie officielle a été suivie d'un programme culturel au cours duquel des textes de Frankétienne ont été déclamés. Des artistes haïtiens renommés parmi lesquels les chanteurs Azor et Boulo Valcourt ont par ailleurs interprétés d'autres textes qui avaient été mis en musique. Des amis artistes du lauréat ont ensuite présenté de petits sketches culturels. Au Quartier Latin, les visiteurs ont pu également visiter une petite exposition d'œuvres picturales de Frankétienne. Le consul général à Haïti, monsieur Rob Padberg a salué ce « retentissant programme culturel haïtien ». Quelque 125 invités ont assisté à la cérémonie et au spectacle, parmi lesquels le ministre de la Culture.

La remise du Prix Prince Claus à Al Kamandjâti à Ramallah

Le Prix Prince Claus a été remis le 14 décembre 2006 à Ramzi Aburedwan, directeur d'Al Kamandjâti par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Frans Makken. En préambule à la cérémonie, des images du DVD des 10 ans de la Fondation Prince Claus et d'Al Kamandjâti ont été présentées au public.

L'ambassadeur a prononcé un discours et après la remise du diplôme et du chèque, Ramzi Aburedwan a interprété une sonate accompagné de 10 musiciens de 10 pays différents. Une soixantaine d'invités était présente à la réception, parmi eux la lauréate du Prix Prince Claus Amira Hass qui a prononcé l'éloge, et le maire de Ramallah, madame Janet Michael. Naseer Arafat, partenaire de projet du programme CER de la Fondation Prince Claus à Naplouse assistait également à la cérémonie. La presse écrite et visuelle était là, mais sa présence était moindre qu'on ne l'espérait, en raison d'incidents à un « check point » à Jérusalem, mais aussi de problèmes à Gaza. La radiotélévision néerlandaise RTL 4 qui avait annoncé sa venue a dû renoncer à se rendre à la cérémonie pour cette raison.

La remise du Prix Prince Claus au Committee for Relevant Art (CORA) au Nigeria

Le 14 décembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis au Committee of Relevant Art (CORA) par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Arie van der Wiel. Dans le jardin de l'ancien compound, les représentants de CORA ont reçu le prix et le chèque en présence de leurs relations, de diplomates, de représentants du monde des affaires et du gouvernement néerlandais dans l'État de Lagos. Cette cérémonie était animée par le chanteur Seyi Solagbade et son groupe, la compagnie de danse Crowne Troupe of Africa et l'artiste Jojo. Parmi les invités, il y avait Makin Soyinka, producteur de cinéma et fils de Wole Soyinka, Dapo Adeniyi, journaliste et rédacteur du magazine Position subventionné par la fondation et Kayode Akintemi, producteur de radio et présentateur.

La remise du Prix Prince Claus à Madeeha Gauhar au Pakistan

Le Prix Prince Claus a été remis le 15 décembre 2006 à Madeeha Gauhar par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Willem Andreae en présence du ministre de la Culture GG Jamal à Islamabad. Quelque 200 invités ont assisté à la cérémonie. Le public était composé de représentants de la communauté diplomatique, du gouvernement, des cercles culturels, de la société civile et des médias. Le groupe de théâtre de Madeeha Gauhar, Ajoka, a présenté pendant une heure environ plusieurs points forts de l'oeuvre de la lauréate. La soeur de Madeeha, Feryal Gauhar, une actrice connue au Pakistan, a introduit les différents fragments. Le public a pu admirer un grandiose assortiment de monologues dramatiques, de théâtre de groupe, de chant et de danse. Ce spectacle a été suivi d'une réception. Les médias ont largement couvert l'événement. Des équipes de tournage des deux plus importantes stations de télévision nationale (PTV et GEO–TV) et des correspondants de la plupart des journaux de langue anglaise étaient présents à la cérémonie.

La remise du Prix Prince Claus à Christine Tohme au Liban

Le 16 décembre 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Christine Tohme par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Gerard Jan van Epen dans une galerie de Beyrouth. Après le programme officiel, le célèbre comédien, dramaturge et auteur libanais Rabih Mroue a présenté le spectacle « Make me stop smoking », spécialement composé pour l'occasion. Quelque 180 personnes ont assisté à la cérémonie

et au spectacle à Beyrouth. Frédéric Housseini, directeur général du département des antiquités était présent en qualité de représentant du ministre libanais de la Culture ainsi qu'un grand nombre de personnes intéressées appartenant au monde de la culture au Liban. Le Prix Prince Claus sera remis à Henry Chakava le 16 janvier 2007. La remise du Prix Prince Claus au Musée National du Mali aura lieu le 17 février 2007. Lida Abdul recevra son Prix Prince Claus en 2007 en Afghanistan à une date qui sera précisée ultérieurement.

Les cérémonies de remise des Prix Prince Claus à l'étranger pour des lauréats de 2004

La remise d'un Prix Prince Claus 2004 à Jawad al Assadi au Liban

Le 28 avril 2006, le Prix Prince Claus 2004 a été officiellement remis à l'Iranien Jawad al Assadi à Beyrouth au Liban par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Gerard Jan van Epen, au moment de la réception du Nouvel An de l'ambassade de Sa Majesté. Quelque 500 invités étaient présents. La cérémonie a été agrémentée d'un spectacle de la chanteuse libanaise Jahida Wehbe qui a interprété des chants irakiens traditionnels. A la cérémonie assistaient notamment le ministre de la Culture Tarek Mitri et le ministre de la Justice Charles Rizk. Dans le prolongement de la remise du prix, la première de la pièce « Baghdadi Bath » de Jawal Al Assadi a eu lieu le 29 avril 2006 au Théâtre de Beyrouth en présence des invités de la Fondation Prince Claus, de Jawad Al Assadi et des collaborateurs de l'ambassade des Pays–Bas.

Les cérémonies de remise des Prix Prince Claus à l'étranger pour les lauréats de 2005

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Chéri Samba dans la République Démocratique du Congo

Le 14 janvier 2006, le Prix Prince Claus a été remis au peintre Chéri Samba par S.E. l'ambassadeur Ellen van der Laan au centre culturel « Halle de la Gombe » à Kinshasa, en présence de la directrice de la fondation Els van der Plas. Des oeuvres de Chéri Samba ont été exposées à cette occasion. Plusieurs discours ont été prononcés: l'ambassadeur a expliqué la raison du prix et le thème choisi par la fondation, le ministre de la Culture a insisté sur l'importance de l'attribution d'un tel prix international dans la République Démocratique du Congo et Els van der Plas a parlé des objectifs de la Fondation Prince Claus. Le public de 150 invités se composait d'artistes, de journalistes, de personnes du monde de la culture et du corps diplomatique. L'atmosphère était très animée et positive. Chéri Samba avait fait faire 750 T–shirts ornés de son autoportrait et de phrases tirées du rapport du jury, et d'autres soulignant qu'il était le premier lauréat d'un Prix Prince Claus originaire de la République Démocratique du Congo. De nombreux invités portaient ce T–shirt.

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Slamet Gundono en Indonésie

Le 16 janvier 2006, le Prix Prince Claus a été remis officiellement à Slamet Gundono par S.E. l'ambassadeur Koos van Dam dans la résidence de l'ambassadeur. L'ancien membre du Comité des prix Goenawan Mohamad, journaliste et ancien directeur d'Utam Kayu Jakarta, était présent à cette cérémonie et il a expliqué pourquoi le Comité des prix avait choisi Slamet Gundono. Philip Yampolsky a prononcé l'hommage au lauréat. Ensuite, Slamet Gundono et son groupe ont donné une représentation. Il s'agissait d'une

forme de wayang expérimentale et interactive, une forme particulièrement innovante. Les festivités se sont terminées par un dîner offert à tous les invités.

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Lenin el Ramly en Égypte

Le 25 janvier 2006, le Prix Prince Claus a été remis à Lenin el Ramly par S.E. l'ambassadeur Tjeerd de Zwaan dans la résidence de l'ambassadeur, au Caire en Égypte, en présence de quelque 75 invités. Judith Belinfante, membre du Comité de direction de la Fondation Prince Claus et Fariba de Bruin–Derakhshani, coordinatrice de programme, ont pris part à la cérémonie. Judith Belinfante a parlé notamment des objectifs de la fondation. Après la cérémonie, une réception attendait toutes les personnes présentes.

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Abdul Sheriff en Tanzanie

Le 11 mars 2006, le Prix Prince Claus a été remis au professeur Abdul Sheriff, historien, par S.E. l'ambassadeur Karel van Kesteren à l'hôtel Mbeni Ruins à Zanzibar en Tanzanie. Les enfants de l'école Shining ont présenté un spectacle de danse intitulé « Ndege », et Baladna Taarab a présenté un spectacle musical. Lors du dîner qui a suivi, deux chanteuses ont interprété entre les différents plats un poème Utenzi spécialement composé pour l'occasion. Cinq intervenants ont prononcé quelques mots, parmi lesquels le fils d'Abdul Sheriff, un journaliste local de renom, un représentant du ZIFF (Festival international du film de Zanzibar) et de la Société du patrimoine de la Ville de Pierre de Zanzibar, et un représentant de Tanzania Art and Development Association de Dodoma. L'ambassadeur s'est ensuite adressé une fois encore au professeur Sheriff et lui a offert un cadeau au nom de l'ambassade. Le ZIFF, partenaire de réseau de la fondation, s'est chargé de l'enregistrement visuel de l'événement.

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Opiyo Okach au Kenya

Le 6 avril 2006, le Prix Prince Claus a été remis au danseur et chorégraphe Opiyo Okach par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Tanya van Gool au centre Godown Art de Nairobi. Selon l'ambassadeur, l'endroit offrait une « ambiance informelle et artistique ». Opiyo Okach a présenté un très beau spectacle. Le public était nombreux, l'ambassade des Pays–Bas l'a décrit comme une superbe réunion d'artistes, de journalistes, de fonctionnaires et de diplomates.

La remise d'un Prix Prince Claus 2005 à Joaquín Salvador Lavado alias Quino en Argentine

Le 27 octobre 2006, le Prix Prince Claus a été remis officiellement à Joaquín Salvador Lavado, alias Quino par S.E. l'ambassadeur des Pays–Bas Henk Soeters. A la réception organisée dans la résidence de l'ambassade assistaient 70 invités, parmi lesquels d'éminentes personnalités argentines, tels que le prix Nobel de la Paix Estela Carlotto des « Abuelas de Plaza de Mayo », l'éditeur de Quino Daniel Divinsky des Ediciones de la Flor et l'artiste plasticienne Renata Schussheim. Parmi les personnes présentes, il y avait également Patricia Valdez, lauréate d'un Prix Prince Claus 2004 et auteur de Memoria Albierta ainsi que des directeurs de centres culturels et des diplomates étrangers. Les médias argentins et néerlandais étaient là.

Overview of the Program Activities in 2006

Discipline	Project	Country	Amount in euros	Description
audio-visual	Prince Claus Filmgrant 2007-2008	World	52400	• First creative phase of a film production's development.
audio-visual	Rwanda cinema Centre	Rwanda	8000	• Film festival in Rwanda.
audio-visual	We are in Lebanon	Lebanon	10000	• Experimental film productions.
audio-visual	www.idanca.net	Brasil	20000	• Activities related to an electronic dance magazine.
audio-visual	Ernesto Cabellos	Peru	1494	• Travel from Lima, Peru, to Amsterdam, The Netherlands to attend IDFA.
audio-visual	Bernard Chauly in Cinemasia	Malasia	843	• Travel from Malaysia to Amsterdam to present a film in Cinemasia Film Festival.
audio-visual	Lara Navarro	Gabon	900	• Travel from Barcelona, Spain, to Libreville, Gabon to document the Festival Gabao Hip Hop.
audio-visual	Shanty Harmayn	Indonesia	1020	• Travel from Indonesia to Rotterdam, The Netherlands to participate in the international jury of the Prince Claus Fund Film Grant.
audio-visual	Solange Farkas	Brasil	1320	• Travel from São Paulo, Brazil, to Maputo, Mozambique to hold a workshop during the first Dockanema Festival.
audio-visual	Dockanema	Mozambique	5000	• Documentary film and video festival in and around Maputo, 15 to 24 September
audio-visual	First Tangerine Documentary Workshop	Morocco	18000	• Workshop for cinema students.
audio-visual	Real Life Pan-African Festival of Documentary Films	Ghana	10000	• Travel costs of non-Western participants.
audio-visual/media/journalism	BEF'OH (Festival d'Audio-Visuel)	Democratic Republic of Congo	9000	• Audio-visual festival, in Bas Congo, Congo Brazzaville and Angola.
audio-visual/visual arts/culture and development	CORA, 2006 Award	Nigeria	25000	• 2006 Prince Claus Award.
cultural heritage	National Museum of Mali, 2006 Award	Mali	25000	• 2006 Prince Claus Award.
cultural heritage	CER allocation 2006	World	100000	• 2006 allocation for CER projects.
cultural heritage	Earthquake-hit heritage in North West Pakistan	Pakistan	30000	• Research and publication of a guide in North Pakistan regions.
cultural heritage	Uniwax in Ivory Coast and GTP in Ghana	The Netherlands	10000	• Activities related to the publication on textiles in Africa.
cultural heritage	Eveline Marta Diallo and Francisco Xavier	Guinee-Bissau/Andorra	2054	• Travel from Guinea Bissau and Angola to Cape Town, South Africa to participate in the 2nd AFRICOM Conference.
cultural heritage	Mario Diego Romero and Martha Lucia Villafane	Colombia	2976	• Travel from Colombia to Seville, Spain to attend the 52nd International Congress of Americanists, African Diaspora, its History and its Challenges.
cultural heritage	Mubiana Luhila	Kenya	3820	• Travel from Kenya to The Hague, the Netherlands to participate in the CER Conference.
cultural heritage	Lusophone participation in Africom Conference	Mozambique/Cabo Verde/Guinee-Bissau	2250	• Costs of two participants from Mozambique, to attend AFRICOM's 2nd General Assembly and Conference in Cape Town, South Africa.
cultural heritage	Africom goes lusophone	Kenya	20000	• Expert meeting in relation with the translation in Portuguese of the Handbook of Standards.
culture and development	6 September Culture and Development	The Netherlands	100000	• Jubilee celebration and presentations of the Prince Claus Fund.
culture and development	Casa Choco-Late	Colombia	20000	• Activities and workshops related to the establishment of a cultural center in Nuqui.
culture and development	Frontera	Mexico	10000	• Cultural project in Chiapas, at the border between Mexico and Guatemala.
culture and development	Jubilee DVD	World	28500	• Production of the Prince Claus Fund Jubilee DVD.
culture and development	PCF Journal #15 en #16	World	90000	• Publication of Prince Claus Fund Journal # 15 and # 16.
culture and development	Awardsbook 2006	World	45000	• Prince Claus Fund's 2006 Awards publication.
culture and development	PCFL 2006	World	100000	• Prince Claus Fund Library.
culture and development	KPAG	Kenya	1800	• Travel from Nairobi, Kenya, to Addis Ababa, Ethiopia to conduct a workshop at Adugna's.
culture and development	Manthiba Phalana en Mina Zaza	South Africa/ Marocco/Benin	1893	• Travel from South Africa and Marocco to Porto Novo, Benin to participate in the symposium Traditional Knowledge and Modern Science.
culture and development	8ème édition du Festival Rencontre des Conteurs et Griot	Democratic Republic of Congo	2500	• 8th edition of the Festival Rencontre des Conteur set Griots.
culture and development	Arjo Cholochitro	Bangladesh	10000	• Children art contest in Rangmati.
culture and development	FIADPUP	Chad	10000	• Cultural Festival in N'Djaména, Bongor and Kélo.
culture and development	International Conference on Culture Matters	India	6000	• Non-Western participants in conference.
culture and development	Reflections	Brasil	25000	• Workshop and publication on art, technology and citizenship.
culture and development	Travelbudget C&O 2006-2007	World	20000	• Travel and arrangements for the Culture and Development Committee of the Prince Claus Fund.
culture and development	Sao Paulo S.A. Archive	Brasil	5000	• Logistics of archive.
culture and development/cultural heritage	FESTMOC	Cameroon	4000	• Festival of story telling in Yaoundé and Sa'a.
culture and development/literature	Chimurenga 2006	South Africa	20000	• Production of cultural magazine.
dance	Facets 2006, Rebecca Wangui Gatu, Roger Samuel Masaba	Uganda/Kenya	2806	• Travel from Uganda and Kenya to Bangalore, India to participate in Facets 2006.
dance	Martin Inthamoussu	Uruguay	650	• Travel from Montevideo, Uruguay, to Mexico for several performances.
dance	Oscar Naters en Ana Zavala	Peru	4000	• Travel from Peru to India for a residency at the Darpana Academy in Ahmedabad.
dance	Pichet Klunchun	Thailand	577	• Travel from Bangkok, Thailand to Göteborg, Sweden to participate in the Gothenburg Dance and Theatre Festival.
dance	Andanza	Bolivia	8000	• Andanza Contemporary Dance Festival in Urban Countries n Sucre and La Paz.
dance	Tournee 'Festival des mensonges'	Democratic Republic of Congo	9700	• Tour in RDC of dance production.
dance	Trufesta 2006	Nigeria	20000	• Travel and lodging of dancers from Asia, Latin America and Africa.
dance/music	3e édition Festival Wed-Bindé de Kaya	Burkina Faso	5000	• Third edition of the Festival Wed-Bindé in Sanmatenga.
dance/theatre	Kisset Sahet El-Ward	Palestinian territory	10000	• Production costs for musical.
dance/theatre	Plataforma en Construxion 2006	Uruguay	8000	• Realization of a platform of theatre and dance.
design	Abedini, Reza, 2006 Principal Award	Iran	100000	• 2006 Principal Award.

Discipline	Project	Country	Amount in euros	Description
design	Reza Abedini exhibitione Platform 21	Iran/ The Netherlands	10000	• Exhibition, lecture and masterclasses.
literature	Brodber, Erna, 2006 Award	Jamaica	25000	• 2006 Prince Claus Award.
literature	Chakava, Henry, 2006 Award	Kenya	25000	• 2006 Prince Claus Award.
literature	Líneas de Fuga	Mexico	32000	• Publication costs of 4 issues of literary magazine.
literature	Nukta Magazine	Pakistan	20000	• Publication of biannual magazine.
literature	Alvaro Lasso, Andrea Jeftanovic, Gabriel Restrepo	Peru/Chile/Colombia	2250	• Travel from Colombia, Peru and Chile to Mexico to participate in the second Entresures Gathering and booklaunching event.
literature	Elif Shafak	Turkey	500	• Travel from Turkey to The Hague to participate in the series World Speakers, organized by Winternachten.
literature	Femi Osofisan	Nigeria	1370	• Travel from Ibadan, Nigeria, to Berlin, Germany to participate in the 72nd World Congress of international PEN.
literature	Group ticket	World	7000	• Travel for non-Western participants in the XVI International Poetry Festival of Medellín, Colombia.
literature	Jalal El-Hakmaoui	Senegal/ Morroco	770	• Travel from Marocco to Dakar, Senegal to participate in Les Rencontres Poétiques.
literature	Olav Schrader	Romania	1500	• Travel from Brasil to Romania for a Brazilian photographer in relation with the documentary book The forgotten Rroma Holocaust of Romania.
literature	Tan Lioe en Diana Ferrus	Indonesia/South Africa	3600	• Travel from Indonesia and South Africa to Suriname to participate in Winternachten.
literature	Editor's Week 2, Koulsy Lamko	Argentina	3175	• Travel and fees of participant from Mexico to Argentina.
literature	Women's World India Colloquium 2006	India	20000	• Participation of writers from South East Asia.
literature/culture and development	Mano River Festival of Arts and Culture	Sierra Leone/Liberia	15000	• Participation of African writers and for archiving and documentation of the meeting.
media/journalism	Position Magazine: International Arts Review	Nigeria	25000	• Publication of magazine.
media/journalism	Revista de Critica Cultural 2006	Chile	10000	• Publication of four issues, and improvement of website and publication.
media/journalism	ArtMatters Critics Guild	Kenya	10000	• Training and capacity-building programmes, monthly seminars, workshops, internships and mentorships in relation with art and culture journalism.
music	Kamandjati, al, 2006 Award	Palestinian territory	25000	• 2006 Prince Claus Award.
music	CD Cristina Banegas	Uruguay	1000	• Registration of a CD production.
music	La Filarmónica Con Sabor Latino	Colombia	10000	• Free concerts in diverse public spaces in the areas of Medellín.
music	Label 109	Chad	10000	• Production of several albums by diverse musicians.
music	Université Musicale Africaine 2006	Burkina Faso	3500	• Travel for several non-Western participants in the November programme of the African University of Music.
music	Cristina Banegas in Amsterdam	Uruguay	2000	• Travel from Montevideo, Uruguay, to Amsterdam, The Netherlands for a live registration of a concert to be held in the programme Organ Concerts in Famous Amsterdam Churches.
music	Michael Asmara	Vietnam	870	• Travel from Indonesia to Vietnam to participate in the International Symposium of Composition The Timbre of Hue.
music	Music performances	Mongolia	3000	• Travel from Kirgizia an Mongolia to Amsterdam, The Netherlands to give concerts in the Holland Festival.
music	Gabao Hip Hop 2006	Gabon	10000	• Participation of Brazilian breakdancers in hip hop festival.
music	Marcel Khalife National Music Competition	Palestine	7500	• Competition for young Palestinian musicians.
music/culture and development	Play, Drummer Play	Nigeria	7500	• Development of project for drummers, percussionists and instrumentalists.
music/literature/theatre	Étienne, Frank, 2006 Award	Haiti	25000	• 2006 Prince Claus Award.
music/theatre	Sahel Opera allocatie 2006	World	250000	• Production of the Sahel Opera.
photography	9th International Photography Gathering	Syria	25000	• 9th international photography gathering in Aleppo.
photography	Joseph Mathenge onvangt Nikon 20	Kenya	4000	• Material support for photographer.
photography	Exhibition Najibullah Musesafer	Afghanistan	1500	• Professional prints and frames for exhibition.
photography	James Muriuki	Kenya/Algeria	1320	• Travel from Nairobi, Kenya, to New York to participate in the programme around the exhibition Snap Judgements, New Photography by Contemporary African Artists.
photography/cultural heritage	Portrait Photographs from Isfahan	Iran	10000	• Exhibition of portraits photos from Isfahan.
theatre	Gauhar, Madeeha, 2006 Award	Pakistan	25000	• 2006 Prince Claus Award.
theatre	Les Envahisseurs	Democratic Republic of Congo	9500	• Production phase of theatre play in Africa.
theatre	Othello	Egypt	9000	• Theatre production.
theatre	Primitifs	Burkina Faso	4000	• Workshop for theatre production in West Africa.
theatre	Stade de la Liberté Tournée	Democratic Republic of Congo	8000	• Travel expenses related to the tour of theatre play.
theatre	Tranen van Den Uyl	Surinam	1000	• Publicity of production.
theatre	Amman International Theater Festival (2006)	Jordan	10000	• Participation of non-Western theatre groups in the Amman International Theater Festival.
theatre	La Geste des Etalons	Burkina Faso	18000	• Touring costs and fees for theatre production with horses.
theatre	Odile Gakire Katese naar les Récréâtrales	Rwanda/Burkina Faso	2983	• Travel and representation at Recreatrales 2006.
theatre	Récréâtrales 2006	Burkina Faso	30000	• Support for series of workshops and for resulting publication.
theatre	Semaine Internationale du Talent Féminin	Democratic Republic of Congo	6000	• Festival for theatre professionals of all disciplines.
theatre/audio-visual	Network Partnership UCAD	Rwanda	172000	• Network partnership including productions, workshops, and various theater and music activities.
theatre/culture and development	Mel, Michael, 2006 Award	Papua-New-Guinea	25000	• 2006 Prince Claus Award.
theatre/dance	The Left Cheek	China	5500	• Theatre production.
visual arts	Network Partnership Reyum	Cambodia	177000	• Network partnership including workshops, exhibitions, travel and publications.
visual arts	Tohme, Christine, 2006 Award	Lebanon	25000	• 2006 Prince Claus Award.
visual arts	Broken Memory	Mali/World	28000	• Debate and research programme.
visual arts	Communing with urban heroines	India	7000	• Multimedia project.
visual arts	Compass (BizArt)	China	20000	• South Asian network setup of several projects.

Discipline	Project	Country	Amount in euros	Description
visual arts	Exhibition Zapiro in Nederland	SouthAfrica	9000	• Exhibition.
visual arts	Occidentalist	Iran	10000	• Publication on the life and works of Hassanzadeh.
visual arts	Fidel Valenzuela	Cuba	1000	• Travel from Havana, Cuba, to Copenhagen, Denmark for a residency at Leaning Site.
visual arts	Melisa Eijo en Martin Molinaro	Argentina	4400	• Travel from Rafaela, Argentina, to Beijing, China o participate in the 4th DaDao Live Art Festival.
visual arts	Mike Omoighe en Storm Janse van Rensburg	Nigeria/South Africa	2120	• Travel from Nigeria and South Africa to Paris to participate in an AICA conference.
visual arts	Agung Hujatnika	Indonesia	992	• Travel from Bandung, Indonesia to Amsterdam, the Netherlands to present a publication.
visual arts	Anita Jackson	Sierra Leone	1100	• Travel from Sierra Leone to the United Kingdom to participate in the Face_ WSL0T art installation project, to be held at the Brunei Gallery.
visual arts	Bassam Alkhouri	Syria	500	• Travel from Damascus, Syria, to Casablanca, Morocco to participate in the Festival International d'Art Vidéo.
visual arts	Chaos Y Chen	China	1051	• Travel from China to Amsterdam, The Netherlands to participate in Close Connections.
visual arts	Cheri Cherin, Mfumu'eto, Botalatala, Sim Simaro	Kenya/Democratic Republic of Congo	4000	• Travel from the Democratic Republic of Congo and Kenya to the Hague, the Netherlands to participate in an exhibition at de Vrije Academie and at Quartair Gallery.
visual arts	Duha Mustafa Mohamed naar Beirut	Sudan	460	• Travel from Omdorman City, Sudan to Beirut, Lebanon to participate in the project Here is the Centre of the World.
visual arts	El Anatsui	Nigeria	3590	• Travel from Nsukka, Nigeria, to Tokyo, Japan to participate in the programme around the exhibition Africa Remix.
visual arts	Erkan Ozgen naar Beirut en Hamza El Mounem	Turkey/Sudan	1152	• Travel from Turkey and Sudan to Beirut to participate in a workshop as part of the project Here as the Centre of the World.
visual arts	Huda Khalifa	Libya	950	• Travel from Amsterdam to Libya to represent the Prince Claus Fund in an orientation trip organized by the Rietveld Academie.
visual arts	Indian travelers in India	India	2000	• Travel costs for Indian participants within India to participate in the international art project Buddah Enlightened.
visual arts	José Carlos Mariategui, Geetha Narayanan, new Media Summit.	China/India/Peru	3000	• Travel from the United Kingdom, India and China to San José, United States of America, to participate Pacific Rim in the Shulin Zhao
visual arts	Paulo Sérgio da Silva (Nazareth)	Brasil	1816	• Travel from Brasil to India for a residency in Khoj Studios.
visual arts	Shilpa Gupta en Ranjani Shettar	India	3535	• Travel from India to Sydney, Australia to participate in the 2006 Biennale of Sydney.
visual arts	Africa Comics Project	World	30000	• Two exhibitions on comics in Dakar, Denegal and in Maputo, Angola.
visual arts	Arte de Conducta	Cuba	25000	• Performance and time-based art studies program of 2007.
visual arts	Dak'Art Bienale 2006	Senegal	30000	• Participation of African artists.
visual arts	Reflet Loango	Congo-Brazzaville/Gabon	10000	• Logistical aspects of African tour.
visual arts	Scenographies Urbaines	Democratic Republic of Congo	5000	• Production of a festival.
visual arts	The Open Studio Project 2006	Egypt	10000	• Non-Western participants in residency.
visual arts/audio-visual	Abdul, Lida, 2006 Award	Afghanistan	25000	• 2006 Prince Claus Award.
visual arts/cultural heritage	Commemoration Coup d'Etat in Argentina	Argentina	10000	• Travelling exhibition through Argentina.
visual arts/culture and development	Neighbours in Dialogue Istanbul 2007	Turkey	10000	• Translation, editing, design and publishing of a book and per-diem of artists participating in a residency in Istanbul.
visual arts/design	PCF/Mondriaan Curators trip 2007	Mexico/Curacao	30000	• Orientationtrip for art professionals to Latin America.



C

Fonds

Prins Claus Fonds voor
Cultuur en Ontwikkeling

Prince Claus Fund for
Culture and Development

Fondation Prince Claus pour la
Culture et le Développement

Fundación Príncipe Claus para la
Cultura y el Desarrollo

Prince Claus Fund
Hoge Nieuwstraat 30
2514 EL The Hague

telephone +31 70 427.43.03
fax +31 70 427.42.77

info@princeclausfund.nl
www.princeclausfund.org

© Prince Claus Fund, The Hague, June 2007

Final editing and production supervision:
Lieke Vervoorn, Prince Claus Fund
English translation: Annie Wright, Amsterdam
French translation: Marie-Luc Grall, Amsterdam
Design: Irma Boom Office (Irma Boom, Sonja Haller)
Printing: Drukkerij Rosbeek, Nuth

Credits photos
Pag 26, 90 Ergun Çagatay
Pag 5, 7, 17, 63, 69, 71, 81, 130, 132, 133 Capital Photos
Pag 131 Peter Stigter
Pag 134 Jaqueline Dersjant
Pag 16, 80 Linda van der Gaag

Copyrights and permissions
Where possible all permissions were sought. If there are any
comments or questions please contact the Prince Claus Fund.



Buitenlandse Zaken
**Ontwikkelings
samenwerking**



The Dutch Postcode Lottery
supports the Prince Claus Fund